

19

pacificadora

posiciones ~~de~~ benevolencia, á pesar de las frases estudiadas con que la quería disimular. Hizo además un razonamiento que demuestra la agudeza genial que en ciertos momentos ~~de~~ ~~su~~ ~~carácter~~, momentos de verdadero estro ~~en~~ ~~que~~ ~~ella~~ ~~conocía~~ ~~la~~ ~~adivina~~ por arte de inspiración los ~~secretos~~ del alma de sus semejantes. El razonamiento fué este: "Mi tía se ablanda; mi tía se da á partido. Y como Fortunata no le debe dinero, ni se lo deberá nunca, porque estoy yo para impedirlo, ha de llegar día en que sean amigas."

las
la quiriá
1,
ando

V

Porque doña Lupe era tal y como su sobrino la pintaba en aquella breve consideración; era buena, tolerante, razonable, se hacía cargo de todo, miraba con ojos benévolo las flaquezas humanas, y sabía perdonar las ofensas y hasta las injurias; pero lo que es una deuda no la perdonaba nunca. Había en ella dos personas distintas, la mujer y la prestamista. El que quisiera estar bien con ella y gozar de su amistad, tuviese mucho cuidado de que los dos ~~car~~ ~~actos~~ ~~ó~~ ~~personalidades~~ no se confundieran nunca. Un simple pagaré, extendido y firmado de la manera más cordial del mundo, bastaba á convertir la amiga en basilisco, la mujer cristiana en inquisidora. Muchos que la trataron algún tiempo sin tener con ella relaciones de intereses, en cuanto las tuvieron, se pasmaban de su atroz malicia.

la
naturaleras

La doble ~~car~~ ~~aturaleza~~ de esta señora tenía un ~~car~~ ~~ácter~~ externo en su cuerpo, una representación fatal, obra de la cirujía, que en este punto fué una ciencia justiciera y acusadora. A doña Lupe le faltaba un pecho, por amputación á consecuencia de ~~su~~ ~~mal~~ ~~que~~ ~~padeció~~ en vida de su marido. Como presumía de buen cuerpo y usaba corsé dentro de casa, aquella parte que le faltaba la suplió con una bien construida pelota de algodón en rama. A la vista, después de vestida, ofrecía un admirable conjunto; pero tras de la ropa sólo la mitad de su seno era de carne; la otra mitad era invisible y bien se le podía meter un puñal sin que le doliera. Lo mismo era su corazón; la mitad de carne la mitad de algodón. La ~~car~~ ~~aturaleza~~ de las relaciones que con las personas tuviese determinaba el predominio de tal ó cual mitad. No mediando ningún pagaré, daba gusto de tratar con aquella señora; mas como las circunstancias la ~~tr~~ ~~u~~ ~~er~~ ~~an~~ ~~de~~ ~~que~~ ~~se~~ ~~metiese~~ con ella, estaba fresco el que se metiese con ella,

personalidad
gallardo
ons
indole

hiciesen inglesa

arcanos

juiciosa
un tanto escépticos

Signo
humor scirrosos

clarar

R. a.

Y no había sido así en vida de su marido. Verdad que en aquel tiempo doña Lupe no manejaba más dinero que el que Jáuregui le daba para el gasto de la casa. Después de viuda, viéndose con cuatro cachivaches y cinco mil reales, imaginó fundar una casa de huéspedes; pero Torquemada se lo quitó de la cabeza, ofreciéndose a colocarle sus dineros con buen crédito y toda la seguridad posible. El éxito y las ganancias engolosinaron a doña Lupe, que adquirió gradual y rápidamente todas las cualidades del perfecto usurero, y echó el medio pecho de algodón, haciéndose insensible, implacable y ~~terco~~ cuando de la cobranza puntual de sus créditos se trataba. Los primeros años de esta vida pasó doña Lupe grandes apuros, porque los réditos, aun con ser tan crecidos, no le bastaban al sostenimiento de su casa. Pero á fuerza de orden y economía fué saliendo adelante, y aun hizo verdaderos milagros atendiendo á las meficinas que Maximiliano necesitaba y á los considerables gastos de su carrera. Quería mucho á su sobrino y se afanaba porque nada le faltara. Este mérito grande no se le podía negar. Lo que dijo del garbanzo que tenía el valor de una perla, ~~era~~ muy cierto. Pero no lo ~~era~~ que hubiese practicado la usura por el solo interés de dar carrera á Maximiliano. Esto se lo decía doña Lupe á sí misma en sus soliloquios; pero era uno de esos sofismas con que quiere ~~consolarse~~ y disculpase el egoísmo humano. Doña Lupe trabajaba en préstamos por pura afición que le infundió Torquemada, y sin sobrino y sin necesidades habría hecho lo propio. Es forzoso hacer esta aclaración para que no tomen un barniz sentimental los vicios usurarios de esta señora y es tan más necesaria la aclaración, cuanto que ella misma intentaba engañarse respecto á los méritos de su trabajo.

Quando vinieron los años bonancibles, los capital de doña Lupe, ~~que únicamente manejaba~~ ~~por Torquemada~~ ascendieron á dos mil duros, ~~se inició~~ un periodo de buena suerte que debía ser pronto increíble prosperidad. Cayó en las combinadas redes de los dos prestamistas un pobre señor, más desgraciado que perverso, que había sido director general y vivía con gran honor á pesar de estar completamente arruinado, y no quiero decir cómo le pusieron. Los dos mil duros de doña Lupe cre-

crédito

interés
dura
la señora

d /

es //
g 2
coh

mismo

g //

itu

g g g

iniciase

de /

rumbo

Venturoso

III el

al sistema
al sistemismo

propia
ella

Genoblecerse

IV el

la vida

la cuarta
pregunta;

g

Lupe B. a

dieron como la espuma en el término de tres años, renovando ~~pagar~~, acumulando intereses y aumentando estos cada año desde dos por ciento mensual que era el tipo primitivo, á cuatro. A la pobre victima le sacó Torquemada mucho más, porque se adjudicó ~~unos~~ muebles riquísimos por un pedazo de pan; pero el tal se lo tenía muy bien merecido. Después se rehizo con un destino en la administración de Cuba; se volvió á perder, tornó á rehacerse en Filipinas, y ahora está por cuarta vez en poder de los vampiros. Como ya no hay dinero en las colonias, parece difícil que este desgraciado haga la quinta pella. Dicen que América para los americanos. ¡Vaya una tontería! América para los usureros de Madrid.

En la fecha en que nuestra narración coge á doña Lupe, tenía ya un capitalito de diez mil duros, parte asegurado en acciones del Banco y parte en préstamos con pagaré legalizado, figurando mucha mayor cantidad de la percibida por el deudor. Torquemada era enemigo del materialismo de las hipotecas con seguridad legal y rédito ~~moderado~~. Los préstamos arriesgados con premio muy subido eran su delicia y su arte predilecto, porque aun cuando alguno no se cobrase hasta la víspera del juicio final, la mayor parte de las victimas caían atontadas por miedo al escándalo, y se doblaba el dinero en poco tiempo. Tenía ~~olfato~~ seguro para ~~conocer~~ á las personas pundonorosas, de esas que entregan el pellejo antes que permitir andar en lenguas de la fama, y con estas se metía hasta el fondo, se ~~atraca~~ de deudor.

Poco á poco fué transmitiendo su manera de ser, de obrar y sentir á doña Lupe, como se pasa la imagen de un papel á otro por medio del calco ó el estarcido. Diez años de trabajos comunes dieron á doña Lupe la facultad de asimilarse las ideas y los procederes de aquel experimentado maestro. Cada vez que Torquemada le llevaba dinero cobrado, un problema de usura resuelto y finiquitado, se alegraba tanto doña Lupe, que se le abrian los poros y por aquellas vías se le entraba el carácter de Torquemada á posesionarse del suyo é informarlo de nuevo.

obligaciones
19

Jus

pon

venturano

caus

El ex-alubar-
dero

prudente

su compinche

D. Francisco

do

se //

curmiva

|||||

rastrear

|||

|||

6

la vincita

Suave
H. 9

Doña Silvia la esposa de Torquemada, estaba hecha tan á semejanza de éste, que doña Lupe la oía y la trataba como al propio don Francisco. Y con el trato ~~que~~ que las dos señoras tenían, doña Silvia llegó también á ejercer gran influencia sobre su amiga, imprimiendo en ésta algunos rasgos de ~~su~~ fisonomía moral. Doña Silvia era hembra varonil, descarada y ~~su~~ cuando se ponía en jarras hacía temblar á medio mundo. Más de una vez aguardó en la calle á un acreedor, con acecho de asesino apostado, para insultarle sin piedad delante de la gente que pasaba. A esto no llegó ni podía llegar doña Lupe porque tenía ciertas delicadezas de índole y de educación que se sobreponían á sus enconos de usurera. Pero si fueron juntas alguna vez á la casa de una infeliz señora viuda que les debía dinero, y después de apremiarla inútilmente para que les pagara, echaron miradas codiciosas hacia los muebles. Doña Silvia y doña Lupe cambiaron ~~alguna~~ palabras frente á la víctima, que por poco se muere del susto. "A usted le conviene esta copa-brasero—dijo doña Silvia,—y á mí aquella cómoda." Hicieron subir á los mozos de cordel y se llevaron los citados objetos, después de quitarle á la cómoda la ropa y á la copa el fuego. La deudora se avino á todo por ~~quitarse~~ de delante á las dos mujeronas que tanto payor le causaban.

La
18

18

su

Hombrena,

1,

perder de
vista

frecuente

ta de Jáuregui

Las dos harpías

breves

infernales

res

5a

Blas

La copa aquella estaba en la sala de doña Lupe; mas no se encendia nunca. Maximiliano sabia su procedencia, asi como la de un bonito vargueno que doña Lupe ~~tenia en su alcoba~~. La mesa en que Maximiliano escribia entró en la casa de la misma manera, y la vajilla buena que se usaba en ciertos dias ~~habia sido~~ adquirida por la quinta parte de su valor, en pago de un pico que ~~ella~~ una amiga intima. Doña Silvia habia hecho el negocio, que doña Lupe no se atrevia a tanto. Un salero de plata, dos bandejas del mismo metal y una tetera que doña Lupe mostraba con orgullo los dias de recepcion habian ido á la casa empeñadas tambien por una amiga intima y allí se quedaron por insolvenia. Alhajas, tambien las habia buenas, algunas de varientes alcanzados; pero estas rara vez salian de los estuches, ni éstas de la cómoda situada en la alcoba. Maximiliano se habia enterado de muchos pormenores concernientes al oficio ó profesion de su tia. Las alhajas y mantones de Manila que habian pasado á ser suyos, tras largo cautiverio, vendiálos por conducto de una corredora que llamaban Mauricia la Dura. Esta iba á la casa con frecuencia en otros tiempos; pero ya apenas corria, y doña Lupe la echaba muy de menos, porque aunque era muy alborotada y disoluta, cumplia siempre muy bien. Tambien habia podido observar Maximiliano, en su propia casa lo implacable que era su tia con los deudores, ~~la crueldad con que los desengañaba~~, y de este conocimiento vino el inspirado juicio que formuló de esta manera: "Si me caso con Fortunata y si la suerte nos trae escaseces, antes pediremos limosna por las calles que pedir á mi tia un préstamo de dos pesetas... Mientras más amigos, más claros."

y un armario soberto que en la estaba

Juó

Centro

á los manojos

da

11 10

A si mismo

IV

Nicolás y Juan Pablo Rubin. — Propénense nuevas artes y medios de redención.

I

Hallábase doña Lupe en el fondo, de su alma inclinada á la transacción lenta que imponian las circunstancias; mas no quiso dar su brazo á torcer ni dejar de mostrar una inflexibilidad prudente, hasta tanto que viniese Juan Pablo y hablaran tia y sobrino de la estúpida novedad que habia en la familia. Una mañana, cuando Maximiliano estaba, aun en la cama no

maurita

el atusante

adendaba teta

vestidos de señora en un atus, encajes

Juan cue

9 9 9

6a

bien dormido ni despierto, sintió ruido en la escalera y en los pasillos. Oyó patadas y gritos de mozos que subían baulés. Después percibió claramente la voz de su hermano Juan Pablo y lo mismo fué oír, que sentir renovado en su alma aquel miedo que antes tuviera en presencia de doña Lupe.

No tenía malditas ganas de levantarse. Oyó á su tia regateando con los mozos por si eran tres ó eran dos y medio. Después, le pareció que Juan Pablo y su tia hablaban en el comedor. Si le estaria contando aquello... Probablemente porque su tia era muy novelera, y no gustaba de que ciertas cosas se le enrancia- ran dentro del cuerpo. Oyó luégo que su her- mano se lavaba en el cuarto inmediato al que él ocupaba, y cuando doña Lupe entró á lle- varle toallas, cuchichearon largo rato. Maximiliano calculó que lo más probable era que estu- vieran hablando de la herencia; pero esta pro- nunciación no le quitaba el miedo. Trataba de darse ánimos considerando que su hermano era el más simpático de la familia, el de más ta- lento y el que mejor se hacía cargo de las co- sas. No tenía Maxi la oposición por sí misma, ni porque pudiera torcer su recta é inflexible inclinación, sino por los altercados y disgustos que traeria.

Levantóse al fin de mala gana. Ya lavado y vestido, vacilaba en salir, y se estuvo un ra- tito con la mano en el picaporte. Doña Lupe tocó á la puerta, y entoness ya no hubo más remedio que salir. Estaba pálido y daba lásti- ma verle. Abrazó á su hermano, y en el mirar de éste, en el tono de sus palabras, conoció al punto Maximiliano que sabia la grande, in- creible historia. No tenía ganas el joven de ex- plicaciones ni disputas á aquella hora, y como era un poco tarde se apresuró á irse á la clase. Mas no tuvo sosiego en ella, ni cesó de pensar en lo que su hermano diría y haria. Esta per- plejidad le arrancaba suspiros. El miedo, el pe- cado miedo, la cortada era su tenemigo. Con- veniale, pues, quitarse pronto la máscara, pero que hasta quitársela no se reintegraba en el uso de su voluntad. Si Juan Pablo salia por la tremenda, quizás era mejor, porque así no es- taba Maximiliano en el caso de guardarle con- sideraciones; pero si se ponía en un pié de as- tucias diplomáticas, fingiendo ceder para re-

1a primero

parecia reunido.

Segura

tementa

no las tenía tova

consigo.

principal

al picaro

ante su hermano como se la habia quita- da ante su tia, pues

picaro

81

pl

888

888

rian

888

888

miedo

8

que lo hiciera

na

Ma

13/9

sistir con la inercia, entonces... Maximiliano temia ~~no~~ más que nada, porque conocia los procedimientos amables de Juan Pablo, su con-

Esto ¡ay! lo

vincente labia, y el ascendiente que por estas qualidades tenia sobre toda la familia. Pronto habia de salir de dudas. Cuando Maximiliano entró á almorzar, ya estaba Juan Pablo sentado á la mesa. ~~á~~ poco entró doña Lupe con una bandeja de huevos fritos y ~~unas~~

1 y
lonjas

de jamón. Gozosa estaba aquel día la señora, porque Papitos se portaba bien, como siempre que habia aumento de trabajo. "Es tan novellera" decía doña Lupe, — que cuando tenemos mucho que hacer parece que se multiplica. Lo que ella quiere es lucirse, y siempre que hay ocasiones de lucimiento es un oro. Cuando menos hay que hacer es cuando la pega. Me la traje á casa hecha una salvajita, y poco á poco se ha ido quitando mañas. Era golosa, y siempre que iba á la tienda por algo, lo habia de probar. ¿Creerás que se comia los fideos crudos?... La recogí de un basurero de Cuatro Caminos, donde vivia cubierta de andrajos. Salia á pedir y por eso tenia todos los malos hábitos que son propios de la vagancia. Pero con mi sistema la he ido enderezando. Porrazo va, porrazo viene, la verdad es que voy sacando de ella una mujer en toda la extensión de la palabra.

como sea

esta mona

le 11

et

cat

hambrienta

Sincer
ente

10. 284
568
1490
200

San Juan
~~durante todo~~

—Está tan malo el servicio en Madrid—observó Juan Pablo,—que no debe usted mirarle mucho los defectos.

~~El almuerzo se lo llevaron hablando~~ del servicio, y á cada cosa que decían miraban á Maximiliano como impetrando su asentimiento. El joven observó que su hermano estaba serio con él, pero aquella seriedad indicaba que le reconocía hombre. ~~Juan Pablo lo había tratado~~ siempre como un niño. Maximiliano esperaba burlas, que era lo que más temía, ó una reprimenda paternal. Ni una cosa ni otra se apuntaba en el lenguaje ~~serio e indiferente~~ de Juan Pablo. Este, después de almorzar, sintióse amagado de la jaqueca y se echó de muy mal humor en su cama. Toda la tarde y parte de la noche estuvo entre las garras de aquella desazón más molesta que grave. No eran sus ataques tan penosos como los de Maximiliano, y generalmente le era fácil anegar el dolor cefálico en la onda del sueño. Ya sabía que el cansancio de los viajes consecutivos le producía el ataque; ~~también sabía~~ que éste se pasaba de la noche ~~de la mañana~~; mas no por esto lo llevaba con paciencia. Renegando de su suerte estuvo hasta muy tarde, y al fin descansó con sosiego ~~reparador~~ sueño.

~~no~~
~~ron~~
~~W.W.W.W.~~
pues hasta entonces le trató
El estudiante

999 y fría

en a
~~era~~

En tanto doña Lupe hacía mil consideraciones sobre el apático desdén con que ~~había~~ recibida la noticia de aquello. ~~Juan Pablo~~ había fruncido el ceño; después había dicho que su hermano era loco, y por fin, alzando los hombros, ~~reparador~~: “¿Yo qué tengo que ver? Es mayor de edad. Allá se las haya.”

The
~~y~~
~~999~~
~~en Juan Pablo~~
~~999~~
~~Hallo~~

curioso
~~dijo~~
~~999~~

Lo mismo ~~donde~~ ~~Impertinente~~ Maximiliano habían notado que Juan Pablo estaba triste. Primero lo atribuyeron á cansancio; pero ~~viene~~ luego que después de las ~~veinte~~ horas de sueño reparador, estaba más triste aún. No sostenía ninguna conversación. Parecía que nada le interesaba, ni aun la herencia, de la que hablaba poco, aunque siempre en términos precisos.

~~opinado~~
~~que se tra~~
~~dore~~
~~notaron~~

“¿Sabes que tu hermano lo ha tomado con palma?”—dijo doña Lupe á Maxi una noche.

—¿Qué?
—El asunto tuyo. Dos veces le he hablado. ¿Y sabes lo que hice? Alzar los hombros, sacudir la ceniza del cigarro con el dedo meñique, y decir que ahí se las den todas.

14

1871

1871

Amoroso
Amoroso

Amoroso

Maximiliano oía con júbilo estas palabras, que eran para él un gran consuelo. Indudablemente Juan Pablo observaba la prudente regla de respetar los sentimientos y propósitos ajenos para que le respetaran los suyos. Hablaba tan poco, que doña Lupe tenía que sacarle las palabras con cuchara. "O está también ~~tan~~ ~~todo~~ decía doña Lupe, —ó le pasa algo. Estoy ya divertida con mis sobrinos. Todos están con murria. Al menos Maximiliano es franco y dice lo que quiere."

☺

haciendo el trovador

urgado

iso

Hubiera rogado doña Lupe á su sobrino mayor para que le revelase la causa de su tristeza; pero como presumía fuese cosa de política, no quiso tocar este punto delicado para no armar camorra con Juan Pablo, que era ó había sido carlista, al paso que doña Lupe era liberal, cosa extraña, liberal en toda la extensión de la palabra. Después de servir á D. Carlos en una posición militar administrativa, ~~había sido~~ ~~expulsado~~ había sido expulsado del Cuartel Real. Sus íntimos amigos le habían oído hablar de calumnias y de celadas que le tendieron para perderle en el mismo de su majestad faccioso, pero nada se sabía concretamente. Dejaba escapar de su pecho exclamaciones de ira, juramentos de venganza y apóstrofes de despecho contra sí mismo. "¡Bien merecido lo tengo por meterme con esa gente!" Cuando llegó á Madrid, expulsado del Cuartel Real, fué á casa de su tía, según costumbre antigua; pero apenas paraba en la casa. Dormía fuera, comía también fuera, casi siempre en los cafés ó en casa de algún amigo, y doña Lupe se desazonaba juzgando con razón que ~~la vida que su sobrino llevaba~~ no se ajustaba á las buenas prácticas económicas. Pero no se metería ella en apartarle de tal vida, ni aun en aconsejarle, porque Juan Pablo era hombre y no se le podía tratar como al mocoso de Maximiliano. De repente, el Rubín mayor volvió al Norte, diciendo que regresaría pronto, y mientras estuvo fuera se supo la muerte de Melitona Llorente. La primera noticia que de la herencia tuvo Juan Pablo se la dió su tía Lupe por una carta que le dirigió á Bayona. Preparábase á volver á España, y la carta aquella con la noticia que llevaba aceleró su vuelta. Entró

☺☺

por

curia

Rubín curia

oyeron

traidoras;

19 echado de la Corte de D. Carlos

una la

Terrijante

Inmorales y

misantropo

paterna

Luisque

10

por Santander, se fué á Zaragoza por Miranda y de allí á Molina de Aragón. Diez días estuvo en esta villa, donde ninguna dificultad de importancia le ofreció la toma de posesión del caudal heredado ~~por los tres hermanos~~. Este ascendía á unos treinta mil duros entre inmuebles, dinero dado á rédito sobre fincas y descontadas las mandas y los derechos de traslación de dominio, quedaban unos veintisiete mil duros. Cada hermano cobraría ~~poco menos de~~ nueve mil. Juan Pablo, al llegar á Madrid, escribió á Nicolás para que también viniese, con objeto de estar reunidos los tres hermanos y tratar de la partición.

21

99

11

99

He dicho que doña Lupe rehuía el hablar de política con Juan Pablo. En realidad, ella no entendía jota de política, y si era liberal, éralo por sentimiento, como ~~un~~ tributo á la memoria de Jáurégui y por respeto al uniforme de miliciano nacional que éste tan gallardamente ostentaba en su retrato. Pero si le hubieran dicho ~~á doña Lupe~~ que explicara los puntos esenciales del dogma liberal, se habría visto muy apurada para responder. No sabía más sino que aquellos malditos *carcas* eran unos indecentes que nos querían traer la Inquisición y las *caenas*. ~~Doña Lupe~~ había respirado aires tan progresistas durante su niñez y en los ~~dichosos~~ y gloriosos veinte años de su unión con Jáurégui, que no quería ni oír hablar de absolutismo. No comprendía cómo su sobrino, un muchacho tan ~~desprejuiciado~~, había ~~caído en la mala tentación~~ de hacerse súbdito de aquel zagalón de D. Carlos, que según pública voz, era un perdido, un zafio, y ~~había de gobernar, si triunfaba, con una braca~~.

99

su

99

99

Taquella Señora

listo

99

Cometido la tortura

99

En la cuestión religiosa, las ideas de doña Lupe se adaptaban al criterio de su difunto esposo, que era el más juicioso de los hombres y sabía dar á Dios lo que es de Dios, y al César, etc... Este estribillo lo repetía muy orgullosamente ~~doña Lupe~~ siempre que saltaba una oportunidad, añadiendo que creía cuanto la Santa Madre Iglesia manda creer; pero que mientras menos trato tuviera con curas, mejor. Oía su misa los domingos y confesaba muy de tarde en tarde; ~~pero~~ de este paso regular no la sacaba nadie.

un despota en, toda la extensión de la palabra.

99

lavanda

mas

Desde un día en que disputando con su se-
brino sobre este tema, se ~~alborotaron~~ los dos y
por poco se tiran los trastos á la cabeza, no qui-
so doña Lupe volver á mentar á los ~~caros~~ de-
lante de Juan Pablo. Si él quería ser ~~caricaturesco~~
con su papá se lo comiera. "Basta de matemáti-
cas; ni él me ha de convencer á mí, ni yo á él.
Si ha de haber paz en la casa, punto en boca."

Así cuando le vió venir del Cuartel Real, co-
rrido, apabullado y con el rabo entre piernas,
tuvo la señora una alegría tal que con dificul-
tad podía disimular. Se acordaba ~~mucho~~ de su
Jauregui y de las cosas oportunas y sapientí-
simas que éste decía sobre todo desgraciado
que se metía con curas, pues era lo mismo que
acostarse con niños. "Y no aprenderá—pensa-
ba doña Lupe;—todavía es capaz de volver á
las andadas, y de ir allá á quitarle notas al
zángano de Carlos. ~~Siete~~ á hacerle la manola
á algún carón de trabuco y canana."

II

Durmióse Maxi aquella noche arrullado por
~~plácida~~ esperanza. Síntoma ~~feliz~~ de próxima
~~concordia~~ era que su tía no le hablaba ya con
ira, ~~ni aun con desabrimiento~~, y aun parecía to-
nerle en verdadero concepto de hombre ó de
varón. A veces, hasta parecía que la insigne
señora le tenía cierto respeto. ¡Si no hay como
mostrarse duro y decidido para que le respeten
á uno...! Por lo demás, doña Lupe había vuelto
á cuidarle con su acostumbrado ~~esmero~~. Le ~~ponía~~
~~lo que había de comer, pidiéndole~~ los
plates de su gusto, y en su cuarto nada faltaba
para su regalo y comodidad. En fin, que el po-
bre chico estaba satisfecho; sentía que el terre-
no se solidificaba bajo sus plantas, y se recono-
cía más árbitro de su destino, y casi triunfante
en la ~~grande y desastrosa~~ batalla que estaba
dando á su familia.

En cuanto á Juan Pablo, no había nada que
temer. Los dos hermanos no tenían ocasiones
de hablar mucho, porque ~~Juan Pablo~~, después
de almorzar, se marchaba á uno de los cafés de la
Puerta del Sol y allí se estaba ~~todo el santo día~~.
Por la noche ó venía muy tarde ó no venía. La
idea de que su hermano an laba de picos pardos
regocijaba á Maximiliano porque "ahora se verá
—decía,—quién es más ~~honesto~~, quién cumple
mejor las leyes de la moral. Que no venga aquí
echándosela de plancheta con su neísmo."

En suma, que mi hombre se veía más res-
petado y considerado desde que se las tuvo tie-

amonton

undad

9 9 9

y humillado,

9 9 9

de conciliación

la

solicitud.

ponia en la mesa

Comunal

el mayor

las horas muer-
tas, las...

juicioso,

100

□

9 9 9
rta

□

la

9 9 9
9 9 9

9 9 9 9 9

9 9

□

9 9

12

de marraja.

sus con su tía ~~quella~~ mañana. La única persona que no participaba ni poco ni mucho de este respeto era Papitos, que cada día le trataba con familiaridad más chocarrera. "Fec, cara de pito, memo en polvo—deciale sacando un trozo de lengua tal que casi parecía inverosímil.—Valiente mico está ~~usted~~... Verá cómo no le dejan casar... Si, para ~~usted~~ estaba. Bobo, más que bobo! Si no se pueda tener en pie, Maximiliano la despreciaba y se lo decía: "Lárgate de aquí, sinvergüenza, ó te quito todas las muelas de una bofetada.—Usted... usted... Já, já. Si le cojo ~~del~~ primer boteo va á parar al tejado."

Más valía no hacerle caso. Era una inocente que no sabía lo que se decía. Estaba Papitos arreglando el cuarto de ~~Maximiliano~~, donde se ~~había puesto~~ la cama para el cura, que debía de llegar al día siguiente por la mañana. No veía ~~Maximiliano~~ con buenos ojos este arreglo, porque siempre que su hermano Nicolás venía á Madrid y dormía en aquel cuarto le espantaba el sueño con sus ronquidos. Eran sus fauces y conducto nasal trompeta ~~insufrible~~ con diferentes registros á cual peor. Maxi se ponía tan nervioso que á veces tenía que salirse de la cama y del cuarto. Lo que más le incomodaba era que á la mañana siguiente el cura sostenía que no había dormido nada.

Indicó á doña Lupe que le librara de los malos ratos que iba á pasar poniendo á Nicolás en otra habitación. ¿Pero dónde, si no había más aposentos en la casa? Doña Lupe, atenta á la comodidad del más querido de sus sobrinos, le prometió ponerle la cama en ~~la~~ propia alcoba ~~de ella~~ si el cura roncaba mucho la primera noche. "Pero ahora que me acuerdo, yo también ronco... En fin, ya se arreglará. Aunque sea en la sala te podrás quedar."

Llegó Nicolás Rubín á la mañana siguiente y Maxi ~~miliano~~ le vió entrar como un enemigo más con quien tenía que batirse. El carácter sacerdotal de su hermano le impresionó, por mucho que su tía y él hablaran contra el ~~neismo~~, un cura siempre es una autoridad en cualquier familia. A este hermano le quería Maxi menos que á Juan Pablo, sin duda por haber vivido ausente de él durante ~~un gran~~ parte de su vida. Apenas tenía confianza con ~~este~~ y este respeto, las ropas negras, impresionaban la imaginación del pobre chico, poniéndole otra vez el peso y tirantéz en la boca del estómago.

luz

la

||

12

luz

el estomago

9 9

9 9

dría

9 9

puce

viste

¿viste, viste?

con el

sito Maxi

de Jerico

este martirio

La ~~ti~~ señora

su 9

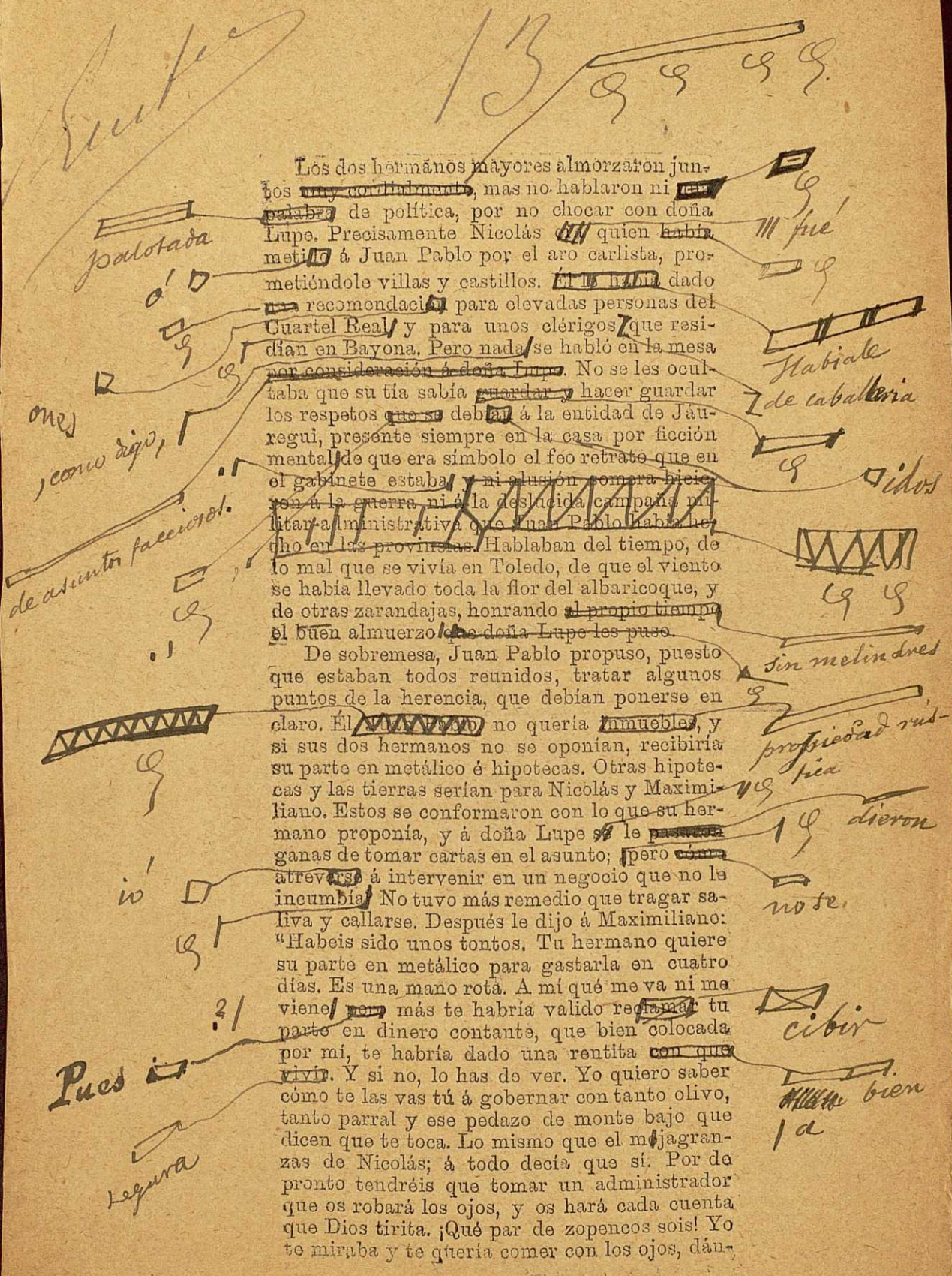
ita

pues

resionaba,

9

su número.



Los dos hermanos mayores almorzaron jun-
 tos ~~en un momento~~, mas no hablaron ni ~~una~~
~~palabra~~ de política, por no chocar con doña
 Lupe. Precisamente Nicolás ~~quien~~ ~~había~~
 metido á Juan Pablo por el aro carlista, pro-
 metiéndole villas y castillos. ~~El~~ ~~había~~ dado
~~una~~ recomendación para elevadas personas del
 Cuartel Real y para unos clérigos que resi-
 dian en Bayona. Pero nada se habló en la mesa
 por consideración á doña Lupe. No se les ocul-
 taba que su tía sabía guardar y hacer guardar
 los respetos que se debían á la entidad de Jáu-
 regui, presente siempre en la casa por ficción
 mental de que era simbolo el feo retrato que en
 el gabinete estaba y ni alusión comara hicie-
 ron á la guerra ni á la deslucida campaña mi-
 litar administrativa que Juan Pablo había he-
 cho en las provincias. Hablaban del tiempo, de
 lo mal que se vivía en Toledo, de que el viento
 se había llevado toda la flor del albaricoque, y
 de otras zarandajas, honrando ~~al propio tiempo~~
 el buen almuerzo ~~de~~ doña Lupe les puso.
 De sobremesa, Juan Pablo propuso, puesto
 que estaban todos reunidos, tratar algunos
 puntos de la herencia, que debían ponerse en
 claro. El ~~Maximiliano~~ no quería inmuebles, y
 si sus dos hermanos no se oponían, recibiría
 su parte en metálico é hipotecas. Otras hipote-
 cas y las tierras serían para Nicolás y Maximili-
 ano. Estos se conformaron con lo que su her-
 mano proponía, y á doña Lupe se le ~~pasaron~~
 ganas de tomar cartas en el asunto; pero ~~como~~
~~atreviéndose~~ á intervenir en un negocio que no le
 incumbía. No tuvo más remedio que tragar sa-
 liva y callarse. Después le dijo á Maximiliano:
 "Habeis sido unos tontos. Tu hermano quiere
 su parte en metálico para gastarla en cuatro
 días. Es una mano rotá. A mí qué me va ni me
 viene ~~pero~~ más te habría valido reclamar tu
 parte en dinero contante, que bien colocada
 por mí, te habría dado una rentita ~~con que~~
 vivir. Y si no, lo has de ver. Yo quiero saber
 cómo te las vas tú á gobernar con tanto olivo,
 tanto parral y ese pedazo de monte bajo que
 dicen que te toca. Lo mismo que el ~~mejor~~ gran-
 zas de Nicolás; á todo decía que sí. Por de
 pronto tendréis que tomar un administrador
 que os robará los ojos, y os hará cada cuenta
 que Dios tira. ¡Qué par de zopencos sois! Yo
 te miraba y te quería comer con los ojos, dan-

palotada

ones
como digo,

de asunto faccioso.

[Zig-zag pattern]

io'

Pues

segura

me'

Habiale
de caballeria

idos

sin melindres

propiedad rubia

dieron

note

cibir

Alla bien
la

dote á entender que te resistieras; pero tú, he-
cío un marmolillo, ni siquiera me velas. Y
luégo quieres echártela de hombre / de buena
carácter. Bonito camino, si señor, bonito ca-
mino tomas.,,

Otra cosa había propuesto también Juan
Pablo á la ~~ca~~ accedieron gustosos los otros
dos hermanos. Cuando murió D. Nicolás Ru-
bin, todos los acreedores cobraron con las exis-
tencias de la tienda, á excepción de uno, que
había sido el mejor y más fiel amigo del di-
funto en sus días buenos y malos. Este acree-
dor era Samaniego, el boticario de la calle del
Ave María, y su crédito ascendía con el inter-
rés ~~mórtuo~~ de seis por ciento á sesenta y tantos
mil reales. Propuso Juan Pablo pagarlo como
un homenaje á la justicia / y á la buena memoria
de su querido padre, y se votó afirmativamente
por unanimidad. La misma doña Lupe aprobó
este acuerdo, que recordaba un poco el capital
de la herencia, pero que era un acto de lealtad
y como una consagración póstuma de la hon-
radéz de su infeliz hermano. Samaniego no
había reclamado nunca el pago de su deuda, y
esta delicadeza pesaba más en el ánimo de los
Rubin para pagarle. Doña Lupe y la familia
de Samaniego se visitaban á menudo, tratán-
dose con la mayor cordialidad, y aun se llegó á
decir que Juan Pablo no miraba con malos ojos
á la mayor de las hijas del boticario, llamada
Aurora y de cuyas virtudes, talento y aptitud
para el trabajo se hacía toda lenguas doña
Lupe.

Aprobada la partición propuesta por Juan
Pablo,

Aprobada la cancelación del pagaré de Sa-
maniego,

Maximiliano, con estas cosas, se sentía cada
vez más hombre. Había tomado acuerdos en
consejo de familia, luégo era hombre. Si tenía
la personalidad legal, ¿cómo no tener la otra?
Figurábase que algo crecía y se robustecía
dentro de él, y hasta llegaba á imaginar que si
le pusieran en una báscula había de pesar más
que antes de aquellas determinaciones. Sin
duda tenía también más fuerza física, más du-
reza de músculos, más plenitud de pulmones.
No obstante, estaba sobre ascuas hasta que su
hermano el clérigo no se explicase. Podría
suceder muy bien que cuando todo iba como
una seda, saliese el cura con ciertas moralida-
des propias de su oficio, sacando el Cristo de
debajo de la sotana y alborotando el ~~co~~,

el primogénito

ingleses

satisfecho
T si

las

ambas

las

14

crédito

vigorizaba

o'

robustez

mistiguierias

la casa.

ganado

que

vencido

999

el

ganado

fuerte

il

99

9

La noche del mismo día en que se trató de la herencia, supo Nicolás lo que pasaba, y no lo tomó con tanta calma como Juan Pablo. Su primer arranque fué de indignación. Pero debió de caer en la cuenta de que iban bien con los hábitos las demostraciones coléricas, y que le cuadraba, más tomara una actitud consternada y al mismo tiempo digna, haciendo el papel de hombre entero, á quien no asustan las dificultades y que tiene á gala el presentarles la cara. Las relaciones entre Nicolás y doña Lupe, que habían sido frías hasta un par de años antes de los sucesos referidos, eran en la fecha de éstos muy cordiales, y no porque tía y sobrino tuviesen conformidad de genio, sino por cierta coincidencia en proceder económicos que atenúa la gran disparidad entre sus caracteres. Doña Lupe no había simpatizado nunca con Nicolás; primero, porque las sotanas en general ~~no~~ hacían poca gracia; segundo, porque aquel sobrino suyo no se dejaba querer. No tenía las seducciones personales de Juan Pablo, ni la humildad de Maximiliano. Su fisonomía no era agradable, distinguiéndose por lo peluda, como antes se ~~veía~~. Bien decía doña Lupe, que así como Juan Pablo se había llevado todos los talentos de la familia, Nicolás se había adjudicado todos los pelos de ella. Se afeitaba hoy, y mañana tenía toda la cara negra. Recién afeitado, sus mandíbulas eran de color de pizarra. El vello le crecía en las manos y brazos como la yerba en un fértil campo, y por las orejas y narices le asomaban verdaderos mechones. Parecía que eran las ideas que cansadas de la oscuridad del cerebro, se asomaban por las ventanas de la nariz y de las orejas á ver lo que pasaba en el mundo. Más no era esta riqueza pilosa lo que le enagenaba la voluntad de doña Lupe, sino sus pretensiones sermonarias y cierta grosería entremezclada con la soberbia clerical. Las relaciones entre el sobrino eran puramente de fórmula, hasta que á Nicolás, en uno de los viajes que hizo á Madrid, se le ocurrió entregar á doña Lupe sus ahorros para que se los colocara, y véase aquí cómo se estableció entre estas dos personas una corriente de simpatía convencional que había de producir la ~~concordia~~. Era como dos países separados por esenciales diferencias de raza y antagonismos de costumbres, y unidos luego por

16
 [Handwritten scribbles and symbols]

no la
 el
 indicó
 [Handwritten symbols]

Tomó
 meditación
 la viuda
 meses
 sus
 feliz
 pequeño
 el primogénito se llevara

esperos
 balcones
 [Handwritten symbols]

amistad es la tía

furo en otro tiempo

un tratado de comercio. Lo contrario pasó entre Juan Pablo y doña Lupe. Esta le tenía mucho cariño y apreciaba ~~los~~ grandes atractivos que tenía en el genio y en la conversación, en el carácter y aquel don de meterse por los ojos en el corazón de los que le trataban. Era además tan bien parecido, como mal encarrado, sus dos hermanos. Pues con todas estas ventajas, doña Lupe le iba dando de lado en sus afectos. No le perdonaba que hubiera cometido la torpeza de hacerse carlista, le perdonaba menos sus hábitos de despilfarro y el poco aprecio que hacía del dinero gastándolo tan sin sustancia. Ni una sola vez, ni una, le había dado un pico para que se lo colocase á rédito. Siempre estaba á la cuarta pregunta, y como pudiera sacarle á su tía alguna cantidad por medio de combinaciones dignas del mejor hacendista, no dejaba de hacerlo, y á doña Lupe se le requemaba la sangre con esto. Véase, pues, cómo doña Lupe se entendía mejor con el más antipático de sus sobrinos que con el más simpático.

III

Conocedor Nicolás de la tremenda noticia, le faltó tiempo para pegar la hebra de su soporífero sermón, sólo interrumpido cuando Papiños trajo la ensalada. Porque Nicolás Rubín no podía dormir si no le ponían delante á punto de las once, una ensalada de lechuga ó escarola, según el tiempo, bien aliñada, bien meneada, con el indispensable ajito frotado en la ensaladera, y la golosina de apio en su tiempo. Había comido muy bien el dichoso cura, circunstancia que no debe notarse, pues no hay memoria de que dejara de hacerlo cumplidamente ningún día del año. Pero su estómago era un verdadero molino, y á las tres horas de haberse llenado, había que ~~comer~~ otra vez. "Esto no es más que debilidad—decía poniendo una cara grave y á veces consternada,—y no hay idea de los esfuerzos que he hecho por corregirla. El médico me ha dicho que coma poco y á menudo." Decíalo con resignación, como un hombre que se siente víctima de las prescripciones de una ciencia no muy clara. Cayó sobre aquel forraje de la ensalada, é inclinaba la cara sobre ella como el bruto sobre la cavidad del pesebre lleno de yerba. "Le diré á usted, tía—murmuraba con el

~~personales~~
 g g
 g g
 g g
 g g
 g g
 g g
 g g
 g g
 g g

III sus
 g
 g
 personales; per
 ya
 g
 g
 la viuda

el 1
 g

1 g
 cargarlo
 g
 manda

gruñido que la masticación le permitía.—Yo no soy de mucho comer, aunque lo parezca.

—Podías serlo más. Come, hijo, que el comer no es pecado gordo.

—Le diré á usted, tía...

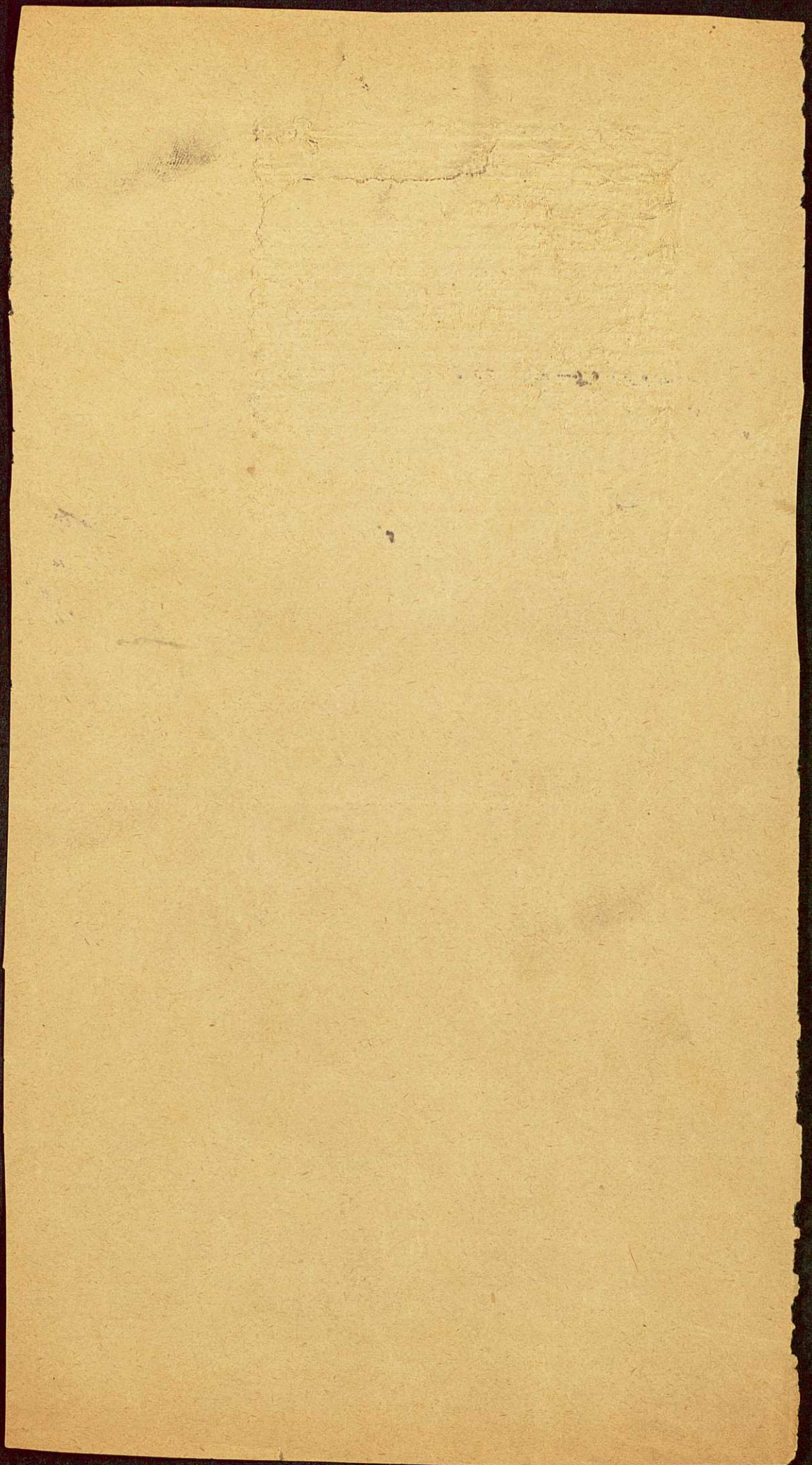
No le dijo nada, porque la operación aquella de mascar los jugosos tallos de la escarola absorbía toda su atención. Los gruesos labios le relucían con la pringue, y ésta se le escurría por las decomisuras de la boca formando un hilo corriente, que hubiera descendido hasta la garganta, si los ~~pelos que nacían con tanta fuerza en aquel borbote~~ no lo detuvieran. Tenía puesto un gorro negro de lana con una borla que le caía por delante, al inclinar la cabeza, y se retiraba hacia atrás cuando la alzaba. A doña Lupe (no lo podía remediar) le daba asco el modo de comer de su sobrino, y consideraba que más le valía saber algo menos de cosas teológicas y un poquito más de arte de urbanidad. ~~Y cuando él le hacía bromas sobre aquello de comer poco y á menudo; pero él se apresuró á variar la conversación, llevándola al asunto de Maximiliano, que era...~~

91
99
ita
ando
el

cañones de la
mal rapada
barba

9
9
9

III Como estaban
dabale
los dos solos, ~~comiendo~~



Sanguine

18

pero

"Una cosa muy seria, tía, ~~una cosa~~ muy seria.

—Si que lo es; pero creo muy difícil quitárselo de la cabeza.

—Eso corre de mi cuenta... ¡Oh! Si no tuviera yo otras montañas que levantar en vilo...— dijo el clérigo apartando de sí la ensaladera, en la cual no quedaba ni una hebra.—Verá usted... verá usted cómo le vuelvo yo del revés como un calcetín. Para esas cosas me pinto...

No pudo concluir la frase, porque le vino de lo hondo del cuerpo á la boca una tan voluminosa cantidad de gases, que las palabras tuvieron que echarse á un lado para darle salida. Fué tan sonada la regurgitación, que doña Lupe tuvo que apartar la cara, aunque Nicolás se puso la palma de la mano delante de la boca á guisa de ~~paraluma~~. Este movimiento de ~~precaución~~ era una de las pocas cosas relativamente finas que sabía. Lo aprendió en el Seminario.

"... me pinto solo— ~~cuando~~ cuando ya los fluidos se habían difundido por el comedor.—Verá usted, en cuanto llegue le echo el toro... ¡Oh! es mi fuerte. Me parece que ya está ahí.

~~Seo~~ la campanilla, y la misma doña Lupe abrió á su sobrino. Desde que éste entró en el comedor ~~conoció~~ en la cara impertinente de su hermano que ya sabía aquello... No le dió Nicolás tiempo á prepararse, porque de buenas á primeras le embocó de este modo:

"Siéntese usted aquí, caballero, que tenemos que hablar. Vaya, que me ha dejado frío lo que ~~la tía me acaba de decir~~. Estamos bien. Con que...

La mano tesa volvió á ponerse delante de la boca, á punto que se ~~cortaba~~ las palabras, sufriendo la cabeza ~~toda~~ como una trepidación.

"Con que aquí hace cada cual lo que le da la gana, sin tener en cuenta las leyes divinas ni humanas, y haciendo mangas y capirotos de la religión, de la dignidad de la familia...

Maximiliano, que al principiar el réspice,

Sanguine a L

si

manipara.

99

oyóse

que convec

acabo

Sanguine

19

99

termino

99

Lo mismo fue entrar este

Saber.

atar caban

estaba amonadado,

Enrique

había sentido muy cobarde, se rehizo de súbito, sintiendo que todas las fuerzas de su espíritu se sublevaran con temerario y varonil arranque. Tal era el síntoma característico del hombre nuevo que en él había nacido. Roto el hielo de la cortedad y vencido el fenómeno nervioso, desde el momento en que la temida cuestión salía á vista pública, le brotaban del fondo del alma aquellos alientos grandes para su defensa. Discutir, eso no; pero lo que es obrar, sí, ó al menos demostrar con palabras breves y enfáticas su firme propósito de independenciam...

“Bah! — exclamó apartando la vista de su hermano con un movimiento semicircular de la cabeza. — No quiero oír sermones. Yo sé bien lo que debo hacer.

Dijo, y levantándose se marchó á su cuarto. — Bien, muy bien — ~~habló~~ el cura quedándose corrido y mirando á doña Lupe y á Papitos, ~~que se pasaban~~ de verse tan mirada por ~~una~~ como si ~~una~~ la consultara. — Y qué mal educadito y qué rabioso se ha vuelto. Bien, muy bien; pero muy...

Un metro cúbico de gas se precipitó á la boca con tanta violencia, que Nicolás tuvo que ponerse tieso para darle salida franca, y á pesar de lo furioso que estaba, supo cuidar de que la mano desempeñara su obligación ~~dejando~~ la violenta salida de la trompa. Doña Lupe también parecía indignada, aunque si se hubiera ido á examinar bien el interior de la digna señora, se habría visto que en medio del enojo que su dignidad le imponía, nacía tímido ~~tra~~ ~~vido~~ un sentimiento extraño de regocijo por aquella misma independenciam de su sobrino. ¡Si sería efectivamente un hombre, un carácter entero...! Siempre ~~había~~ ella el pesar de verle tan encogido y para poco. ¿Por qué no se había de alegrar de ver en él un rasgo siquiera de personalidad independiente y árbitra de sí misma? ~~Este sentimiento de orgullo que aún tan~~ ~~que no se atrevía~~ ~~confundido~~ ~~á~~ ~~decir~~ “Hay que ver por dónde sale este demonches de chico — pensaba — se le daba jugar de ligero... y es preciso también conocer á esa novia que tiene.”

pronunciaron

del Peñoso

aitos, la cual se palmeaba de aquel mirar que parecía una consulta.

con

con ese genio que va sacando.

T con cierta travesura

99
99
99
surg
fremonta
mmmmmm
murmuro
It

1.
lamente
99
furo

99
99

Lupe
20

“Pero muy bien, perfectamente bien—dijo el cura apoyando las manos en los brazos del sillón ~~los ojos~~ en alto y haciendo fuerza sobre ellos para enderezar el cuerpo.—Verás ahora, grandísimo piruétano, cómo te pongo yo las peras á cuarto. Tía, buenas noches. Ahora va á ser la gorda. Acostados los dos, habláremos.

Encerróse Nicolás en su alcoba, que era la de su hermano, y ambos se metieron en la cama. Doña Lupe se ~~puso~~ fuera ~~pasóse~~. Al principio no oyó más que el ~~rechin~~ de los hierros de la cama ~~convulsión~~, que era muy mala y endeble y en cuanto se movía el desgraciado ocupador de ella, ~~se volvió~~ toda una pura música, la que unida al ruido de los muelles del colchón veterano, hubiera quitado el sueño á todo hombre que no fuera Nicolás Rubin. Después oyó doña Lupe la voz de Maximiliano, entera, sonora y vibrante, ~~á raras~~ ~~veces~~ ~~á raras~~ ~~veces~~. Nicolás no le dejaba meter baza; pero el otro ~~no se callaba~~. Era un sermón ~~siéndose con la expresión clara~~ sincera de los afectos. Ponia singular atención doña Lupe á la voz ~~anunciada~~, y se hubiera alegrado de oír algo estupendo, ~~una~~ categórico algo que se saliera de lo común; pero no podía distinguir bien los conceptos, porque la voz de Maxi era muy apagada y parecía salir de la cavidad de una botella. En cambio los gritos del cura se oían claramente desde el pasillo. “Miren por dónde sale ahora esta...—pensó doña Lupe volviendo la cara con desdén.—¡Qué tendré que ver Santo Tomás ni el padre Sánchez con...! ~~¡Qué mala la disputa! Al parecer Maximiliano se las tenía tiradas muy tiradas. Pero el fin dejó de oírse la voz cavernosa del sacerdote y en cambio se oyó un silbido rítmico, al que siguieron pronto mugidos como los del aire filtrándose por los huecos de una ~~maquinaria~~ que los sonos fueron poco á poco acentuándose de pronto un trompetazo.~~

“Ya está roncando ese...—dijo doña Lupe retirándose á su alcoba.—¡Qué noche va á pasar el otro pobre!

Serían las nueve de la mañana siguiente, cuando Nicolás pidió á Papitos su chocolate. Salió del cuarto con la cara ~~ya~~ mal lavada, ~~ya~~ había partes de ella ~~que~~ parecían no haber visto agua ~~después~~ de la del bautismo. Sentado ~~ante~~ la mesa del comedor, con los ojos en ella, le llamó doña Lupe leyendo ~~el~~ breviario, que dejó á un lado al ver á su tía.

“¿Ese chocolate?—preguntó resobándose las manos una con otra, como si quisiera sacar fuego de ellas,

Creer
del clérigo
se
opaca, pero
del diecemesino,

puso
á escuchar.
volviase
firmes

se las tenía tiesas...
¡Terrible duelo entre el
y el lenguaje
hará

LA
torreon en ruinas.

muy
que

en el comedor,

780
574
10

Handwritten text, possibly a signature or a line of script, located in the middle of the page.

Handwritten text, possibly a signature or a line of script, located below the first line of text.

Sanctus
21

—Ahora mismo.

El chocolate había de ser con canela, hecho con leche, por supuesto, y en ración de dos onzas. Le habían de acompañar un bollo de tahona, varios bizcochitos y agua con azucarillo. Y aún decía Nicolás que tomaba chocolate no por tomarlo, sino nada más que por poder fumarse un cigarrillo encima. ~~Eso sí, del cigarrillo confesaba que era un verdadero placer.~~

—¿Y que resultó de lo que hablabais anoche?
—preguntó doña Lupe al ponerla delante todo aquel cargamento.

—Pues nada, que no hay quien le apee—respondió el clérigo, sumergiendo el primer bizcochito en el espeso líquido.—Lo que usted decía, no es posible quitárselo de la cabeza. Una de dos, ó matarle ó dejarle, y como no le hemos de matar... Al fin convenimos en que yo vería hoy á esa... ~~á esa señora.~~

—No me parece mal.

—Y según la impresión que me haga, determinaremos.

—¿Vais juntos?

—No, yo solo, quiero ir ~~...~~ Además él está hoy con jaqueca.

—Con jaqueca! ¡Pobrecito!

Doña Lupe corrió á ver á Maximiliano, que después de empezar á vestirse, había tenido que echarse otra vez en la cama. Provocada sin duda por las emociones de aquellos días, por el largo debate con su hermano Nicolás, y quizás ~~mayormente por la perversa noche que los ronquidos de éste le hicieron pasar,~~ apareció ~~temida~~ ~~incurable enfermedad con titubación.~~ Desde media noche ~~le~~ ~~vió~~ ~~venir~~ ~~el,~~ ~~porque~~ ~~le~~ ~~da~~ ~~un~~ ~~entorpecimiento~~ ~~particular~~ ~~dentro~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~cabeza,~~ acompañado del presagio del mal. La atonía siguió con el deseo de sueño no satisfecho y luego una punzada detrás del ojo izquierdo, la cual se aliviaba con la compresión bajo la ceja. Maximiliano daba vueltas en la cama buscando posturas, ~~y parecía que se metía los dedos en los ojos para sacárselos.~~ ~~En~~ ~~la~~ ~~punzada~~ ~~...~~ dolor gravativo, extendiéndose ~~en~~ ~~cercos~~ ~~de~~ ~~hierro~~ ~~por~~ ~~todo~~ ~~el~~ ~~cráneo.~~ El trastorno ~~de~~ ~~todo~~ ~~el~~ ~~cuerpo~~ no se hacía esperar, ansiedad, náuseas, ganas de moverse, á las que seguían inmediatamente ganas más vivas aún de estarse quieto. Esto no podía ser, y por fin le entraba aquella desazón epiléptica, aquel maldito hormigueo por todo el cuerpo. Cuando trató de levantarse parecióle que la cabeza se le abría en dos ó tres cascós, como se había abierto la hucha á los golpes de la mano del almiréz. Sintió entrar á su tía; ~~mas no la~~ ~~vió~~ ~~porque~~ ~~tenía~~ ~~los~~ ~~ojos~~ ~~cerrados,~~ apretando mucho los párpados. Doña Lupe conocía tan bien la enfermedad, que no tenía más que verle para conocer el periodo de ella en que estaba.

Sanctus

9

cabra loca.

¿! ?!

por los insuñibles

10 mas aun

90 el p

999 acceso.

01 9

Sintió Maxi

999

El paciente

Sin encontrar la del alivio.

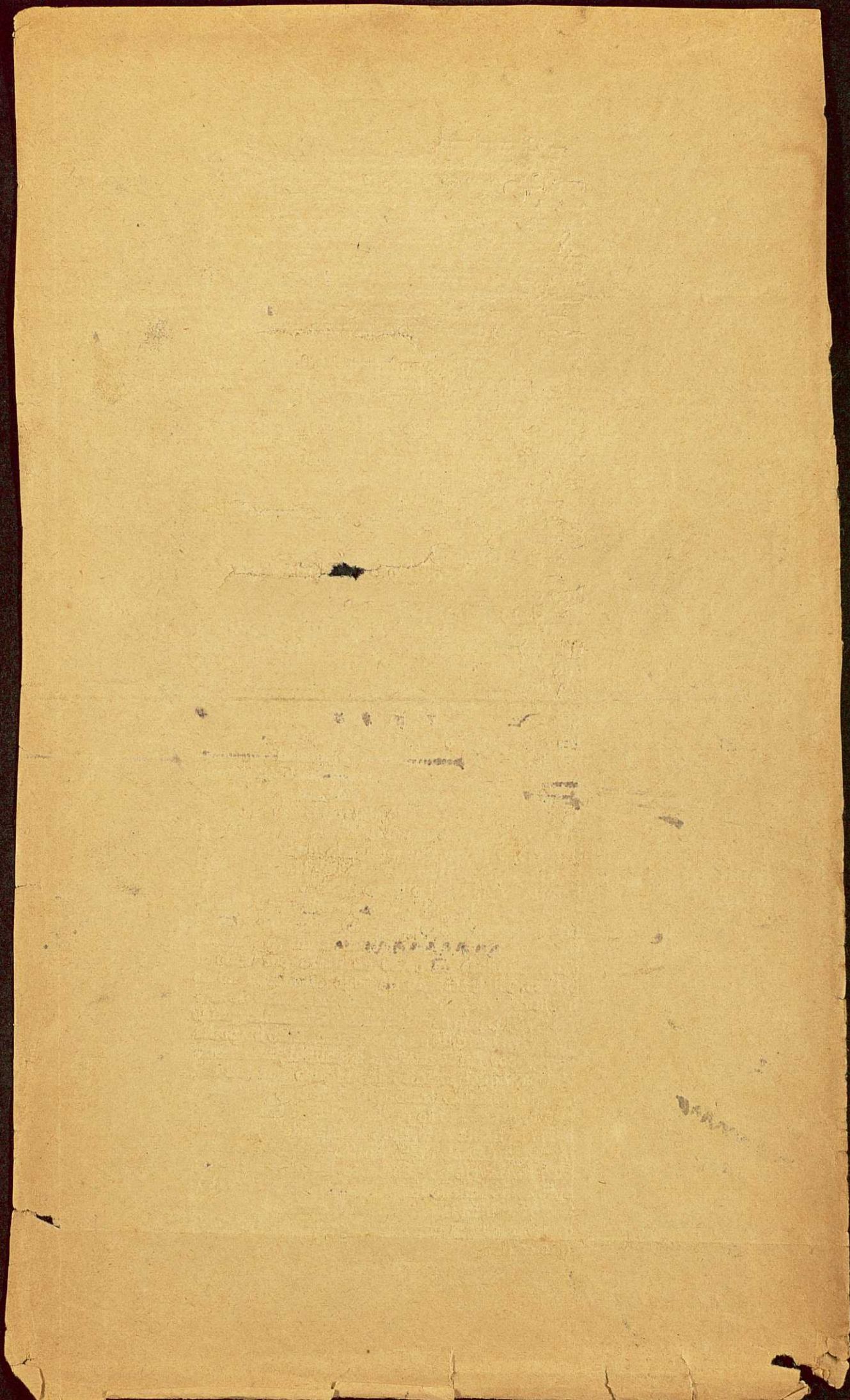
en

Resolviare luego

al mundo

general

imprender



Luque *22*

“¿Tienes ya el clavo?—le preguntó en voz muy baja.—Te pondré laudano.

El clavo había aparecido, que era la sensación de una baquetilla de hierro caliente atravesada desde el ojo izquierdo á la coronilla. Después pasaba este suplicio al ojo derecho algo atenuado ya. Doña Lupe, tan carifosa como siempre, le puso laudano, arregló la cama, cerró bien las maderas y le dejó para ir á hacer una taza de té, porque era preciso que tomase algo. Cuando tomaba el té, Maximiliana dijo á su tía que si venía Olmedo á buscarle para ir á clase, le dejase pasar, pues quería hacerle un encargo. Fué Olmedo y Maximiliano le rogó corriese á avisar á Fortunata la visita del clérigo, para que estuviese prevenida. “Oye, adviértele que tenga mucho cuidado con lo que dice; que hable sin miedo y con sinceridad para que forme de ella la idea ventajosa que debo formar. Dile cómo estoy y que no la podré ver hasta mañana,

IV

El aviso, puntualmente transmitido por Olmedo de la visita del cura ~~privado~~, puso á Fortunata en gran confusión ~~avara~~. Parecióle al pronto un honor ~~grande~~ grande, luego ~~un~~ compromiso, porque la visita de persona tan respetable indicaba que la cosa iba de veras. No se conceptuaba, además, con bastante finura para recibir á sujetos de tanta autoridad. “¿Un señor eclesiástico!... ¡qué vergüenza voy á pasar! Porque de seguro me preguntará cosas como cuando una se va á confesar... ¿Y cómo me pondré? ¿Me vestiré con los trapitos de cristianar, ó de cualquier manera?... Quizás sea mejor ponerme hecha un pingo, á lo pobre, para que no crea... No, no es ~~seguro~~. Me vestiré decente y modesta...” Despachados los más urgentes quehaceres del día, se puso su vestido negro, las botas nuevas; púsose también la pulsera de oro, ~~la~~ lajea alhaja que conservaba ~~pero~~ después se la quitó. Parecióle decente ~~ponerse~~ el pañuelo de ~~caspi~~ ~~blanco~~ sujeto con un imperdible de metal blanco que representaba una golondrina. Antes de arreglarse había almorzado precipitadamente, con poca gana, porque no le gustaban visitas tan serias, ni sabía lo que en ellas había de decir. La idea de soltar alguna barbaridad ó de no responder derechamente á lo que se le preguntara, le quitó el

1 y
ando
El enfermo
para
¡basta con esto.

harto

propio.
¡peinóse con mu-
cha sencillez,

oscuro,

El el
= gt
yr
ando
g.

g
g
g
g
g
g

lllll
g g g
g su
lll
lana

y mirándose al espejo, aprobó su perfecta
fauna de mujer honesta.

104

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



1877

Handwritten notes or scribbles on the right side of the page.

Handwritten scribble or mark on the left side of the page.

1877

San Roque

23

Era

apetito... Y bien mirado, ¿qué necesidad tenía ella de visitas de curas? Pero no tuvo tiempo de pensar mucho en esto, porque de repente...
tilín. ~~tilín.~~ próximamente la una y media.

Fortunata abrió la puerta. El corazón le saltaba en el pecho. La figura negra avanzó por el pasillo para entrar en la salita. Fortunata estaba tan turbada que no acertó á decirle que se sentaba ~~de~~ dejara la canaleja.

Se

y

¡Pues el sacerdote! del personaje y ~~del~~ presunto hermano político. Maximiliano, que al hablar de la familia se dejaba guiar más por el amor propio que por la sinceridad, le había hecho mil cuentos hiperbólicos de ~~su~~ persona, pintándole como ~~una~~ persona de mucha virtud y talento.

Y ~~se~~ pensó se acercaba Fortunata á ~~la~~ se cara á cara, porque la supuesta ~~virtud~~ de su futuro cura lo la ~~revelaba~~. Por fin se ~~enfrentó~~ ambos el uno frente al otro, se ~~enfrentó~~ non recíprocamente. ~~Fortunata~~ se desilusionó algo al ver aquella figura tosca de cura de pueblo, aquellas barbas mal rapadas y la abundancia de vello negro que parecía cultivado para formar cosecha. La cara era desagradable, la boca grande y muy separada de la nariz, curva y chica; la frente espaciosa, pero sin nobleza; el cuerpo fornido, las manos largas, negras y poco familiarizadas con el jabón; la tez morena, áspera y aceitosa. El ropaje negro del cura revelaba desaseo, y este detalle bien observado por Fortunata la ilusionó otra vez respecto á la santidad del sujeto, porque en su ignorancia suponía la limpieza ~~de~~ reñida con la virtud. Poco después, notando que su futuro hermano político olía ~~de~~, se confirmó en aquella idea.

9 9 9

Nicolás,

“Parece que está usted como asustada—dijo Nicolás con ~~la~~ sonrisa ~~fría~~ del clérigo.—No me tenga usted miedo. No me como la gente. ¿Se figura usted á lo que vengo?”
—Si, señor... no... digo, me figuro. Maximiliano...
—Maximiliano es un tarambana—afirmó el clérigo con la seguridad burlesca del que se siente frente á un interlocutor demasiado débil,—y usted lo debe conocer como lo conozco yo. Ahora ha dado en la dichullada de casarse con usted... No, si no me enfado. No crea usted que la voy á refir. Yo soy moro de paz, amigamia, y vengo aquí á tratar la cosa por buenas. Mi idea es esta; ver si es usted una persona ju-

y ella se los había creído. Por esto

y no á andar,

10

fría

clerical.

simpleza

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is significantly faded.

341
siempre

LH

pretendo, esta es la cosa, que

abnegación,

6

bus

darle

ya

ciosa, y si como persona juiciosa comprende que este del casorio es una botarata; ni más ni menos... ~~usted misma~~ lo ~~comprenda~~ asi, ~~ni plan es que usted misma~~ usted misma sea quien se lo quite de la cabeza... ni menos, ni más.

Fortunata conocia La Dama de las Camelias, por haberla oido leer. Recordaba la escena aquella del padre suplicando a la dama que le quite de la cabeza al chico ~~la pasia~~ que le degrada, y sintió cierto orgullo de encontrarse en situación semejante. Más por coqueteria de virtud que por ~~convicción sincera~~, aceptó aquel papel que se le ofrecia, ¡y vaya si era bonito ~~chico~~! Como no le costaba trabajo ~~de~~ desempeñarlo por no estar enamorada ni mucho menos, respondió en tono dulce y grave:

"Yo estoy dispuesta a hacer todo lo que usted me mande.

—Bien, muy bien, perfectamente bien—dijo Nicolás, orgulloso de lo que creía un triunfo de su personalidad que se imponia sólo con mostrarse.—Así me gusta a mí la gente. ¿Y si le mando que no vuelva a ver más a mi hermano, que se escape esta noche para que cuando él vuelva mañana no la encuentre?

Al oír esto, Fortunata vaciló. ¿A no le parecia tan bonito el papel. Porque si ella abandonaba aquel partido, ¿a dónde demonios iría? ¿A la calle otra vez, a andar de mano en mano?

"Lo haré, si, señor — ~~al fin~~ al fin, cuidando luego de buscar inconvenientes al plan del ~~señor~~ — Pero a dónde iré yo que él no venga tras de mí? Al último rincón de la tierra ha de ir a ~~carne~~ carne. Porque usted no sabe lo desatinado que está por ~~...~~

—¡Oh! lo sé, lo sé... A buena parte viene. De modo que usted cree que no adelantamos nada con que usted le dé un ~~buen~~ esquinazo..."

—Nada, señor, pero nada—dijo Fortunata ya disgustada del papel de Dama de las Camelias, porque si el casarse con Maximiliano era una solución poco grata a su alma, la vida pública la aterraba en tales términos, que todo lo parecia bien antes que volver a ella.

Y si reconoce



la fontana de amor

1/2 3/4 5/10

3 3

Sacerdote

contesto

esta su servidora.

Esta es la cosa.

ella,

declaró ella,

—Bien, perfectamente bien—afirmó Nicolás dándose aires de persona que medita mucho las cosas ~~de~~ razona á lo matemático.—Ya tenemos un punto de partida, que es la buena disposición de usted. Respondame ahora. ¿No tiene usted quien la ampare si rompe con mi hermano?

.....esta es la cosa.

—No, señor.
—¿No tiene usted familia?
—No, señor.

—Pues está usted aviada... De forma y manera—dijo cruzando los brazos y echando el cuerpo atrás,—que ~~si usted se zafa de mi hermano~~ ~~no~~ tiene más remedio que... que echarse á la buena vida... al amor libre... á... ~~ya~~ usted me entiende.

en tal caso

—Sí, señor, entiendo... ~~que así es~~ no tengo más camino—manifestó Fortunata con humildad.

17

—¡Tremenda responsabilidad para mí!—exclamó el ~~de~~ ~~de~~ moviendo la cabeza y mirando al suelo, y lo repitió hasta unas cinco veces en tono de púlpito.

la joven curita

En aquel instante le vinieron al pensamiento ideas distintas de las que había ~~tenido~~ á las ~~suas~~, ~~ella~~ más conformes ~~que aquellas~~ con su soberbia clerical ~~y~~ con su amor propio de ~~p~~ ~~tor~~ de gente. ~~V~~ ~~el~~ propósito de romper aquellos lazos, si la novia de su hermano se prestaba medianamente á ello; pero cuando la vió tan humilde, tan resignada á su triste suerte, entróle apetito de componendas y de ~~mo~~ ~~tra~~ sus habilidades de zurcidor moral. "Hé aquí una ocasión de lucirme—pensó.—Si consigo este triunfo, será el más grande y cristiano de que puede vanagloriarse un sacerdote. Porque figúrense ustedes que consigo hacer de esta ~~mu~~ ~~jer~~ ~~per~~ ~~di~~ una señora ejemplar y tan católica como la primera... figúrenselo ustedes... Al pensar esto, Nicolás creía estar hablando con sus colegas. Tomaba ~~el~~ en serio su oficio de pescador de gente, y la verdad, nunca se le había presentado un pez como aquél. Si lo sacaba de las aguas de la corrupción, ¡qué victoria, señores, pero qué pesca! En otros casos semejantes, aunque no de tanta importancia, en los cuales ~~el~~ ~~había~~ mangoneado con todos sus ~~arma~~ ~~s~~ ~~ap~~ ~~ost~~ ~~ó~~ ~~l~~ ~~ic~~ ~~as~~, alcanzó éxitos ~~brillantes~~ ~~amor~~ que le hicieron objeto de envidia entre el clero toledano. Si; ~~el~~ ~~había~~ reconciliado dos

la joven curita levantado Había ido con

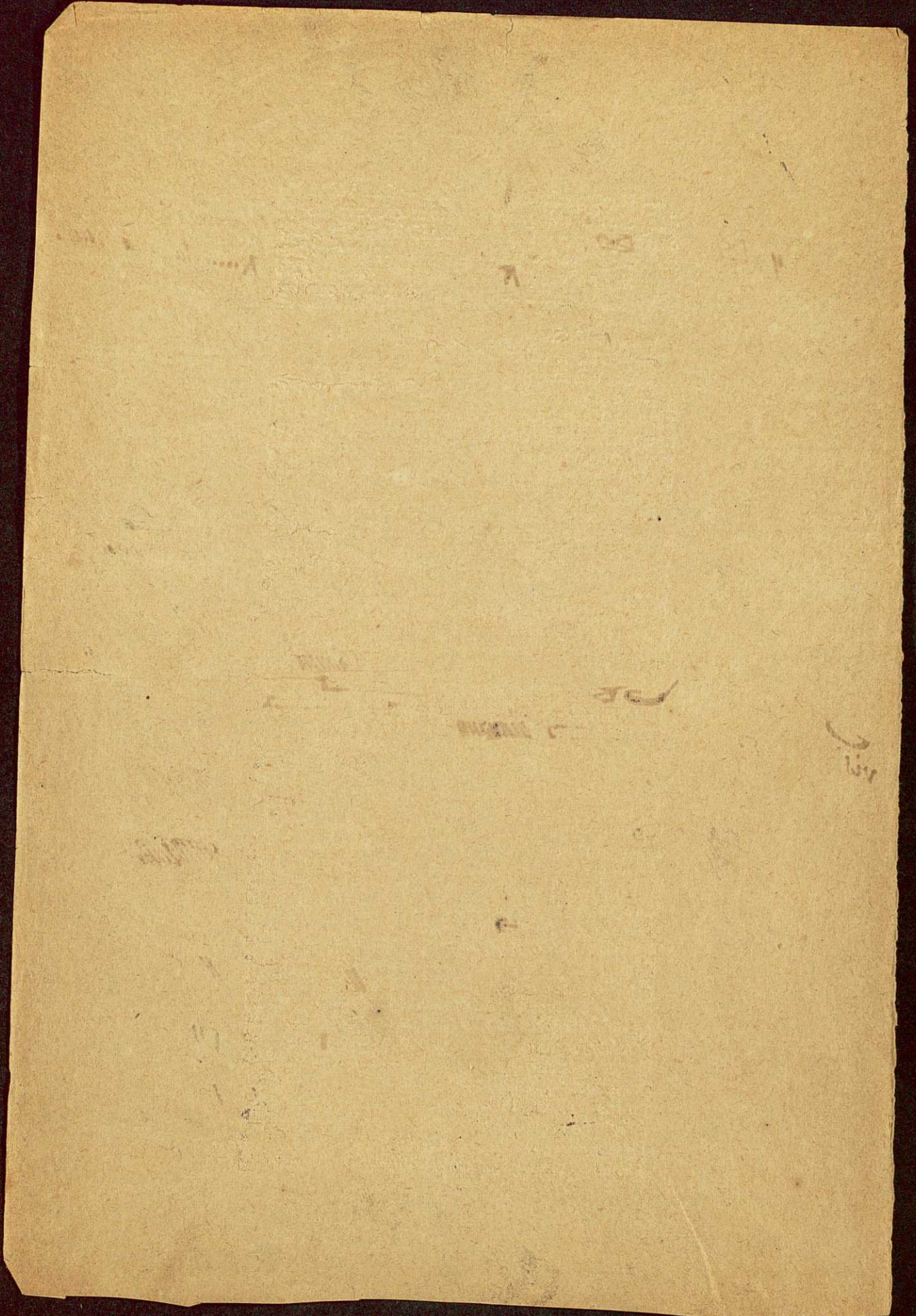
Mi visita,

Jamaritana

dides

el curita Rubín

de rellumbros



matrimonios que andaban á la greña, habia ~~su-~~
~~ando~~ a una niña bonita (de la prostitucion), ha-
 bia obligado á casarse á tres seductores con sus
 respectivas seducidas; todo ~~con~~ la fuerza ~~per-~~
~~sonal~~ de dialéctica religiosa... "Soy de en-
 cargo para estas cosas..," Fué lo último que pen-
 só, hinchado de ~~orgullo~~ y alegría como caudillo
 valeroso que ve delante de sí una gran batalla.
 Después se frotó mucho las manos, ~~dic-~~
 "Bien, bien," Era el movimiento inicial del
 obrero que se aligera las manos antes de emper-
 zar una ruda faena, ó del cavador que se las
 escupe antes de coger la azada. Después dijo
 bruscamente y sonriendo:

"¿Me permite usted echar un cigarrillo?
 —Sí, señor, pues no faltaba más...—replicó
 Fortunata, que esperaba el resultado de aquel
 meditar y del ~~trazo~~ de las manos.

—Pues sí— ~~dijo~~ gravemente Nicolás, chu-
 pando su cigarrillo,—me falta valor para lan-
 zarla á usted al mundo malo; mejor dicho, la
 caridad y el ministerio que profeso me vedan
 hacerle. ~~Quiero~~ ~~que~~ ~~se~~ ~~salvase~~,
 ¿es humano darle una patada desde la ~~ci-~~
 No; lo humano es alargarle una mano ó echar-
 le un palo para que se agarre.."

—Sí, señor— ~~dijo~~ Fortunata agradecida,
 porque yo soy una pobra nau...

Iba á decir ~~un~~ ~~fraga~~; pero temiendo no pro-
 nunciar bien palabra tan difícil, la guardó
 para otra ocasión, diciendo para sí: "No meta-
 mos la pata sin necesidad..,"

"Pues lo que yo necesito ahora— ~~dijo~~ Rubin
 terciándose el manteo sobre las piernas, y
 accionando como un hombre que necesita te-
 ner los brazos libres para una gran faena,—es
 ver en usted señales claras de arrepentimiento
 y deseo de una vida regular y ~~honrada~~; lo que
 yo necesito ahora es leer en su interior, en su
 corazón de usted. Vamos allá. ¿Hace mucho
 tiempo que no se confiesa usted?"

Fortunata se puso colorada, porque le daba
 vergüenza de decir que hacía lo menos diez ó
 doce años que no se había confesado. Por fin ~~lo~~
 declaró.

"Perfectamente—dijo Nicolás, acercando su
 sillón al sofá en que ~~Fortunata~~ estaba.—Le
~~adviento~~ á usted que tengo mucha experiencia
 de esto. Hace cinco años que practico el confe-
 sonario, y que las cazo al vuelo. Quiero decir;

alvado

por

su
vanidad

esta es la cosa

murmura

declaro

indico

esta es la cosa

d

agrega

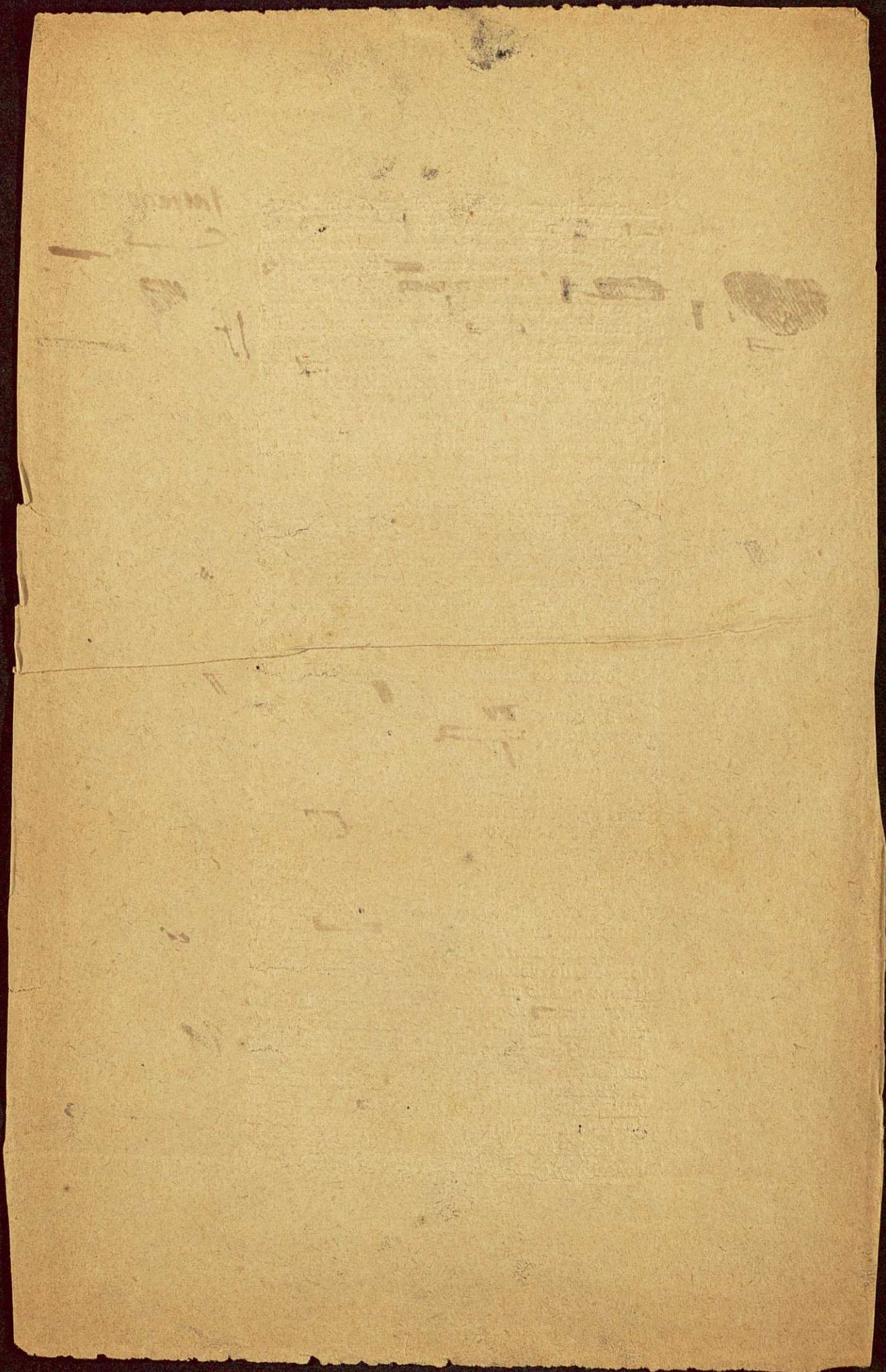
decente

La Tamaritana

solto

prevengo

la joren



que á mi no hay mujer que me engaña, porque las calo en seguida, las calo...

Fortunata tuvo miedo y Nicolás abarcó más el sillón. Aunque estaban solos, ciertas cosas debían decirse en voz baja.

"Vamos á ver, ¿quién fué el primero?—preguntó Nicolás llevándose la mano tiesa á la boca, porque con la pregunta querían salir también ciertos gases.

Fortunata contó lo de Juanito Santa Cruz, pasando no poca vergüenza, y dando á conocer todos los detalles de su triste historia de una manera incoherente.

"Abrevie usted. Hay muchos pormenores que ya me los sé, como me sé el Catecismo... Que le dió á usted palabra de casamiento y que usted fué tan boba que se lo creyó. Que un día la cogió descuidada y sola... Bah, bah... lo de siempre. Después habrá usted conocido á otros muchos hombres, ¿á cuántos próximamente?"

Fortunata miró al techo, haciendo un cálculo numérico.

"Es difícil decir... Lo que es conocer..."

El sacerdote se sonrió. "Quiero decir tratar con intimidad; hombres con quienes ha vivido usted en relaciones de un mes, de dos. No me refiero á los conocimientos de un instante, que eso vendrá después.

"Pues serán...—dijo Fortunata con un ruido en la garganta.

—Vamos, no se asuste usted del número—dijo Rubin animándola y acercando más su sillón.

—Pues podrán ser... como unos ocho... deje usted que me acuerde bien...

—Basta ya; lo mismo da ocho que doce ó que ochocientos doce. ¿Le repugna á usted la memoria de esas relaciones?"

—¡Oh! sí, señor... Crea usted que...

—Que no los puede ver ni pintados. Lo creo. Sin embargo, dígame usted. ¿No volvería á tener amistad con alguno de ellos, si la solicitara?"

—Con ninguno...—dijo Fortunata.

—¿De veras? Piénselo usted bien.

Fortunata lo pensó, y al cabo de un ratito, la lealtad y sinceridad con que se confesaba mostráronse en esta declaración:

"Con uno tal... pero no puede ser.

—Déjese usted de que pueda ó no pueda ser.

Ese uno, esa excepción de su hastío es el primero, el D. Juanito ~~de los pillos~~. No necesita usted confirmarlo. Me sé estas historias al dedillo. ¿No ve usted, hija mía, que he sido confesor de las Arrepentidas de Toledo durante cinco años largos?"

el presbítero

proximó

ella

o la

esta es la cosa.

ella pasando un rato muy malo.

12 14

escándalos?

¡¡¡¡¡ valientes pillos!

y buena fe

cre tal

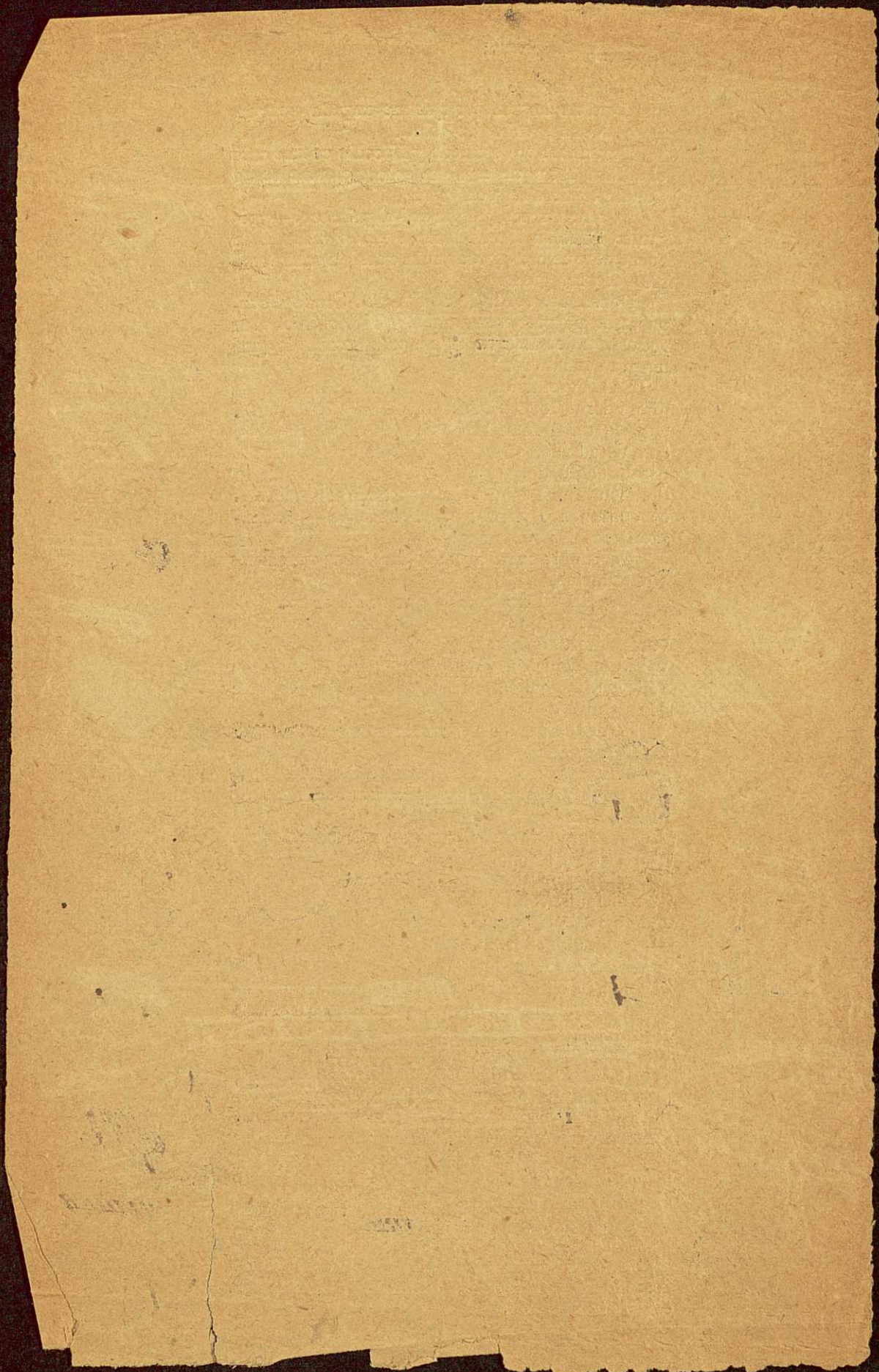
16

que se yo...

de tal?

9 9

de tal?



—Pero no puede ser. Está casado, es muy fe-

liz, y ~~no se acuerda~~ no ~~se acuerda~~...

—A saber, á saber... Pero en fin, usted ~~que~~ que es el único ~~hombre~~ á quien de veras quiero, el único por quien de veras siento apetito de amores y esa cosa, esa tontería que ustedes las mujeres...

—El único.

—Y á los demás ~~hombres~~

—Nada.

—¿Y á mi hermano? //

Lo brusco de la pregunta aturdió á la penitente. No la esperaba, ni se acordaba para nada en aquel momento del pobre Maxi ~~Rubin~~. Como era tan sincera no pensó ni por un momento en alterar la verdad. Las cosas claras. Además, el clérigo aquel parecía ~~ser~~ muy listo, y si se le decía una cosa por otra ~~al punto~~ conocería el embuste.

“Pues á su hermano de usted tampoco.

—Perfectamente—dijo ~~ella~~ acercando su sillón todo lo más que acercarse podía.

V

Para que ningún malicioso interprete mal las bruscas aproximaciones del sillón d ~~Nicar~~

~~Rubin~~ al asiento de su interlocutora, conviene hacer constar de una vez que era hombre de temple fortísimo, ó más propiamente hablando, frigidísimo. La belleza femenina no le conmovía ó le conmovía muy poco, razón por la cual ~~su~~ castidad ~~tenía~~ mérito. La carne que á él le tentaba era otra, la de ternera por ejemplo, y la de cerdo más, en buenas magras ~~chuletas~~ riñonadas ó solomillo bien puesto con guisantes. Más pronto se le iban los ojos detrás de un jamón que de una cadera, por succulenta que ésta fuese, y la mejor ~~falda~~ para él era la que da nombre al guisado. Jactábase de su inapetencia

~~haciendo~~ haciendo de ella una estupenda virtud; pero no necesitaba ~~con~~ con el demonio para

~~permanecer~~ permanecer indiferente ante una belleza ~~tan~~ tan linda como la que en aquella ocasión tenía ~~del~~

~~del~~ Las embestidas del sillón eran simplemente un hábito de confianza ~~y~~ secreto, adquirido con el uso ~~de~~ de la amonestación penitenciar ~~durante~~ durante algunos años.

“Lo que se llama querer...—dijo Fortunata haciendo esfuerzos para expresarse claramente, —querer, entiende usted, no; pero aprecio, estimación, sí,

Sujeto

Sujeto

que los parta un rayo.

A los demás nada.



Tu

carecta de

trampar.

del secreto

91

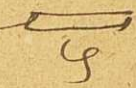


no se acuerda de mí

confiesa

...esta es la cosa.

99



9

el currita



7e

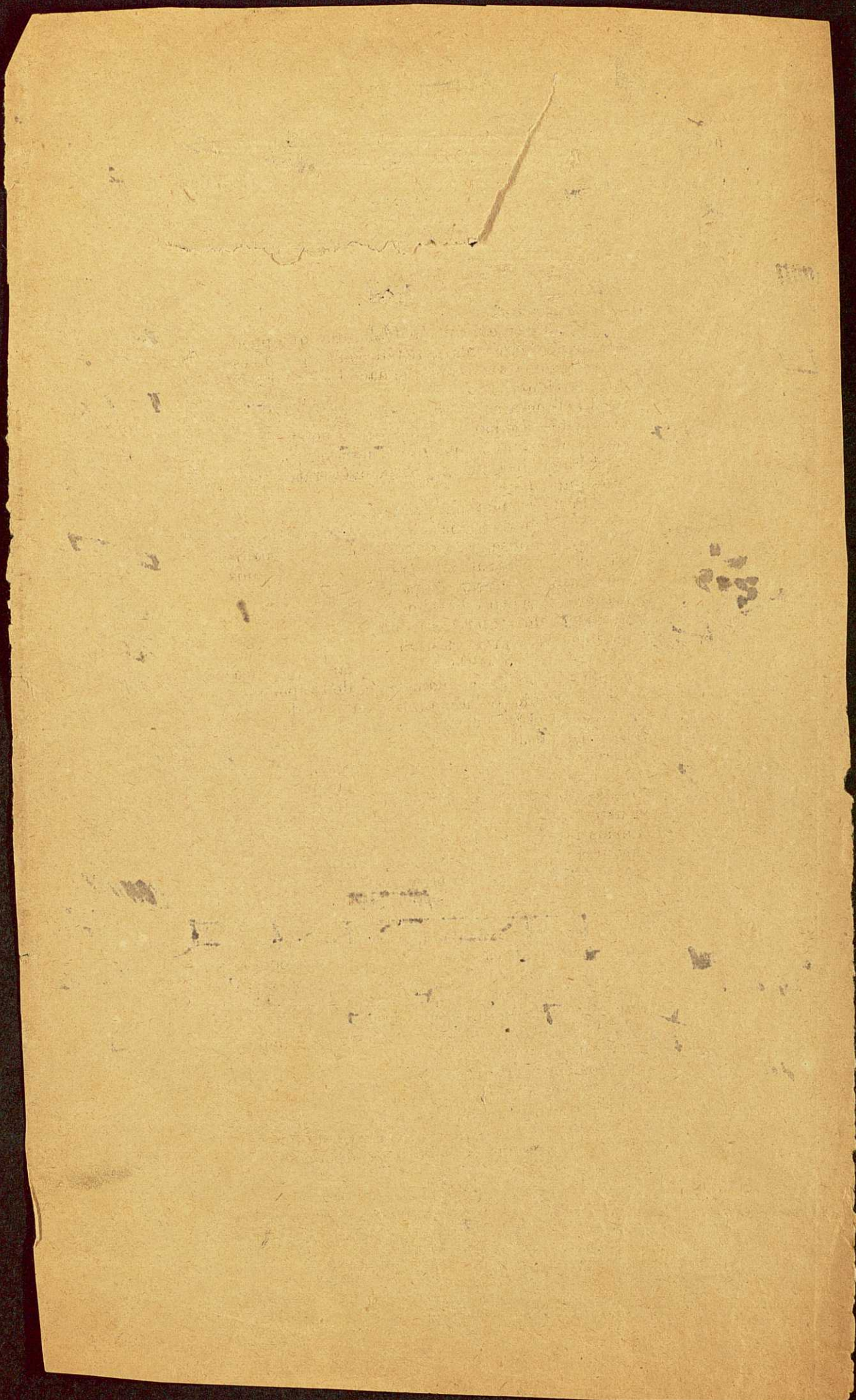
1,

andar a cachotes



9

9



—¿De modo que no hay lo que llaman ilusión?...

—No, señor.

—Pero hay esa afición tranquila, que puede ser principio de una amistad constante, de ese afecto puro y reposado que hace la felicidad de los matrimonios.

Fortunata no se atrevió a responder afirmativamente. Le parecía mucho lo que el clérigo decía. Recordándole algo se podía aceptar.

“Puedo llegar á quererle con el trato... ¿qué duda tiene?”

—Perfectamente... Porque es preciso que usted se fije bien en una cosa: eso de la ilusión es una pura monserga, eso es para bobas. Ilusionarse con un caballero porque tenga los ojos así ó asado, porque el bigotito de esta manera, el cuerpo derecho y el habla dengosa, es propio de ~~las mujeres en amor~~. Amar de ese modo no es amar, es ~~capricho~~, es vicio, hija mía. El verdadero amor es el espiritual, y la única manera de amar es enamorarse de la persona por las prendas del alma... Las mujeres de estos tiempos se dejan pervertir por las novelas y por las ideas falsas que otras mujeres les imbuyen acerca del amor. ¡Patraña y propaganda indecente que hace Satanás por mediación de los poetas, novelistas y otros holgazanes! Diránle á usted que el amor y la hermosura física son hermanos, y le hablarán á usted de Grecia y del naturalismo pagano. No haga usted caso de patrañas, hija mía, no crea en otro amor que en el espiritual, ó sea en las simpatías de alma con alma...

Fortunata adivinaba más que entendía esto, que era contrario á sus sentimientos; pero como lo decía un sacerdote tan sabio, no había más remedio que contestar á todo que sí. Viendo que hacía indicaciones afirmativas con la cabeza, Fortunata se animaba, añadiendo con énfasis:

“Sostener otra cosa es renegar del catolicismo y volver á paganismo y á la mitología.”

—Claro — ~~de manera alguna~~ pero en su interior se preguntaba qué quería decir aquello de la mitología... porque de seguro no sería cosa de mitones.

Aquel clérigo, arreglador de conciencias, que se creía médico de corazones dañados de amor, era quizás la persona más inepta para el

honesto

proponia.

salvajes ó de perdidos hembras salvajes.

io'

eclesiástico

ete

perversion

La próxima

el cura

esta es la cosa.

apuntó la joven



23

Condicion

oficio á que se dedicaba, á causa de su propia virtud, estéril y negativa, que si le apartaba ~~del peligro~~, cerraba sus ojos á ~~los verdades~~ del alma humana. Practicaba su apostolado por fórmulas ~~aprovechadas~~ ~~de libros escritos por santos~~ á la manera de él, y habla hecho inmensos daños á la humanidad arrastrando á doncellas incautas á la soledad de un convento, tramando casamientos entre personas que no se querían, y desgobernando, en fin, la máquina admirable de las pasiones. Era como los médicos que han estudiado el cuerpo humano en un atlas de Anatomía. Tenía recetas charlatánicas para todo, y las aplicaba ~~en ton ni son~~, haciendo estragos por donde quiera que pasaba.

"De esta manera, hija mía—añadió lleno de fatuidad,—puede darse el caso de que una mujer hermosa llegue á amar verdaderamente á un hombre feo. El verdadero amor, fijese usted en esto y grábele en su memoria, es el de alma por alma. Todo lo demás es obra de la imaginación, la loca de la casa.

Fortunata se sonrió con esta imagen.

"¿Quién hace caso de la imaginación?—prosiguió él, oyéndose, y muy satisfecho del efecto que creía causar.—Cuando la loca le alborote á usted, no la haga usted caso, hija mía. ¿Ha usted caso de una persona que pasara ahora por la calle diciendo disparates? Pues lo mismo es, exactamente lo mismo. A la imaginación se la mira con desprecio, y se hace lo que se debe hacer. Yo comprendo que usted por la vida ~~que~~ que ha llevado y por no haber tenido á su lado buenos ejemplos, no podrá durante algún tiempo ~~dejar su alma~~ la loca de la casa; pero aquí estamos para enseñarla. Aquí ~~no~~ no se ha de poder pecar, á he de parar á ~~una~~ ~~una~~ mala. Para que usted se limpie de esas telarañas, y se haga digna de casarse con un hombre honrado, es preciso que vuelva los ojos á la religión, empezando por edificarse interiormente, ¿me entiende usted?

rancios aforismos

hablamente

obra

figura.

contrario de lo que ella mira

mala

me tiene á mí,
y me parece que
te lo que traigo entre
manos... ¡Impedimos. Para
que ~~yo~~ sea

glacial, del

la realidad

rutinarias

al bien fun fun

estampelo

hacerse impudico.
se de por entendida.

meter en cintura á

lo promiento

me

Fortunata 31

—Si señor—respondió humildemente Fortunata, que entendía lo de la religión; pero no lo de la edificación. Para ella edificar era lo mismo que hacer casas.

la prisionera

—Bien. ¿Está usted dispuesta á ponerse bajo mi dirección y á hacer todo lo que yo le mande?—~~miró~~ el ~~señor~~ con la hinchazón de vanidad que le daba aquel papel sublime de ~~señor~~ de ~~almas~~.

cura

—Si señor.

—Perfectamente... ¿Y cómo estamos de doctrina cristiana?

casadas.

Dijo esto con un tonillo de superioridad impertinente, lo mismo que dicen algunos médicos: "á ver la lengua."

—Yo... la doctrina—replicó Fortunata, temblando,—muy mal. No sé nada.

la penitente

El ~~señor~~ no hizo aspavientos. Al contrario, le gustaba que sus catecúmenos ~~no supieran nada~~, para poder él enseñárselo todo.

~~Tan pronto~~ ~~había~~ ~~pasado~~... bien, bien, no importa. De eso trataremos despues.

entrevieran rasos de la y limpios de toda ciencia

El ~~señor~~ meditó un rato ~~con~~ las manos cruzadas y dando vuelta á los pulgares uno sobre otro. Fortunata le miraba en silencio. No podía dudar de que era ~~un~~ hombre muy sabedor de cosas del mundo y de las flaquezas humanas, y pensó que le convenia ponerse bajo su dirección. En aquel momento hallábase bajo la influencia de ideas supersticiosas adquiridas en su infancia. ~~Desde niña~~ le habían enseñado á respetar á los curas, y cuando jugaba con otras chiquillas en la Plaza, acechaba á los clérigos que pasaban para correr á besarles la mano. Ya la mujercita oyó hablar muy mal de las personas de sotana y le contaron muchos cuentos acerca de ellas. Pero había indudablemente de todo. Los curas malos eran los que enamoraban á las mujeres y no sabían guardar la virtud de la castidad; los buenos eran aquellos para quienes una mujer y un trenca de onofia eran lo mismo. Las ideas religiosas de Fortunata eran esas, y se reducían á dos ó tres nociones ~~esenciales~~, el Cielo y el Infierno, padecer aquí para gozar allá, ó lo contrario. Su moral era

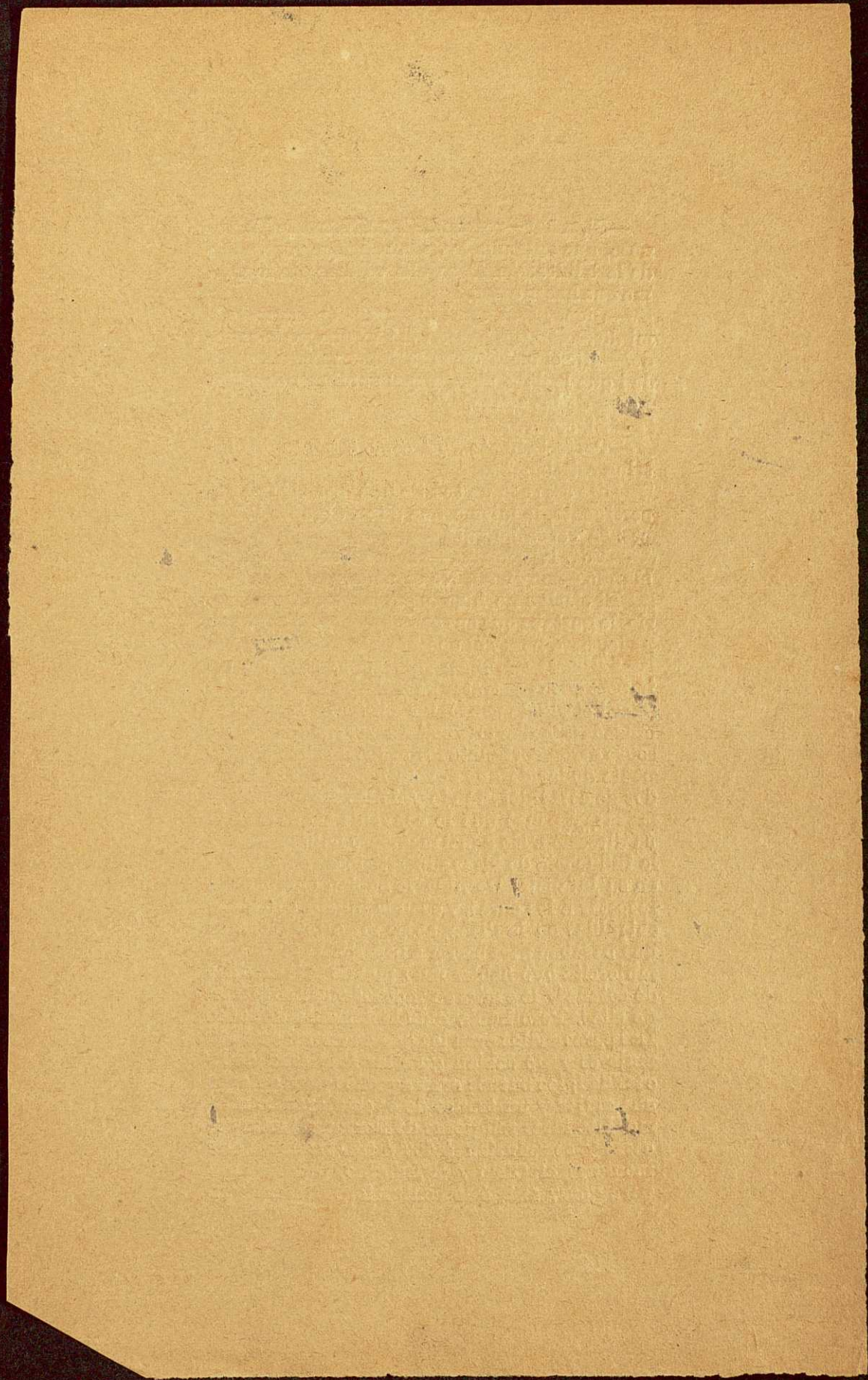
despues

incompletas

profulto
lanador
conector

doctrina
cabellan

respecto á la religión y el clero.
Su catecismo era
traste elemental



CP
1/2

A

1.

r

17

5

Escrito

33

Esto le pareció muy bien á Fortunata, y la pecadora decia que sí con la cabeza.

Establezcamos la posibilidad, esta es la cosa, la posibilidad de casar se con un Rubín?

"Pues vamos á cuentas. Usted quiere que lo diga á mi hermano, ¿puedo casar con esa mujer, porque es digna de tí?"

— Si señor— respondió Fortunata con cierto miedo, espantada aún por aquello de los guanos.

— Pues es preciso que se someta usted á

una prueba

la siguiente— dijo, tapándose un bostezo, porque eran ya las cuatro y no

tenido inconveniente en tomar una friolera.— Hay en Madrid una institución religiosa de las más útiles, porque tiene por objeto recoger á las muchachas extraviadas y convertirlas á la verdad, por medio de la oración, del trabajo y del recogimiento. Unas, desengañadas, se quedan allí para siempre; otras, salen ya edificadas, bien para casarse, bien para servir en casas de personas respetabilísimas. Son muy pocas las que salen para volver á la perdición. También entran allí señoras decentes á expiar sus pecados, esposas ligeras de cascos que han hecho alguna trastada á sus maridos, y otras que buscan en la soledad la que no tuvieron en el bullicio del mundo.

Fortunata seguía dando cabezadas. Había cido hablar de aquella casa, que era el convento de las Micaelas.

"Perfectamente; así se llama. Bueno, usted va allá y la tenemos encerradita durante tres, cuatro meses. El capellán de la casa es tan amigo mío, que es como si fuera yo mismo. El la dirigirá á usted espiritualmente, puesto que yo no puedo hacerlo, porque tengo que volverme á Toledo. Pero siempre que venga á Madrid, he de ir á tomarle el pulso á ver cómo esa educación, sin perjuicio de que antes de entrar en el convento, le he de dar á usted una buena dosis de doctrina cristiana para que no vaya allá enteramente cerril. Si pasado un plazo prudente, me resulta usted en tal disposición de espíritu que yo la crea digna de ser mi hermana política, llegará á serlo. Yo le respondo á usted de que, como dé el pase, continuará toda la familia."

Q Q Q

Tuos la prueba el cura habria

de la poca sustancia que se saca al delito

dicha

o mas.

anda un

este indigno capellan

podria quizás

Mira amen.

recorrido

social

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Benigno

35

que no la puedes combatir, pon el pleito en mis manos, tonto, que yo te lo arreglaré. Si es mi oficio; si para eso estamos; si no sé hacer otra cosa... ¿Para qué serviría yo si no sirviera para ~~esto~~?

¿Será mejor tener duras de estas?

El orgullo se le rezumía por todos los poros como si fuera sudor; los ojos le brillaban. Cogió la canaleja, diciendo:

“Volveré por aquí. Hablaré á mi hermano y á mi tía. Tenemos ya una gran base de arreglo, que es su conformidad de usted con todo lo que le mande este ~~padre~~ sacerdote.

pobre

Fortunata al darle la mano se la besó.

Las últimas palabras de la visita fueron referentes al mal tiempo ~~que hacia~~, á que él ~~(recias)~~ no podía estar en Madrid sino poco tiempo, y por fin á la jaqueca que tenía Maximiliano aquel día.

“Es mal de familia. Yo también las padezco. Pero lo que principalmente me trae ~~trastornado~~ ahora, es un picaro mal de estómago... debilidad, dicen que es debilidad... Tengo que comer muy á menudo y muy poca cantidad... ~~pero~~ muy poca.”

(Santos)

Fortunata no comprendió la indirecta, y no dijo otras palabras que las de compasión propias al caso.

En efecto del excesivo trabajo... ¡qué le vamos á hacer! ~~Es cosa que atormenta~~. Al llegar esta hora ~~le dijo señalando su estómago~~ se pone aquí un perrito... lo mismo que un perrito que me estuviera mordiendo. Y como no le eche algo al ~~partido~~, me da muy mal rato.

me

—Si quiere usted... aguarde usted... yo...— dijo Fortunata pasando revista mental á su pobre despensa.

condenado

—Quite usted allá, criatura... No faltaba más... Piensa que no me puedo pasar... Lo único, lo único que me sienta bien á esta hora es una copita de Jerez con bizcochos.

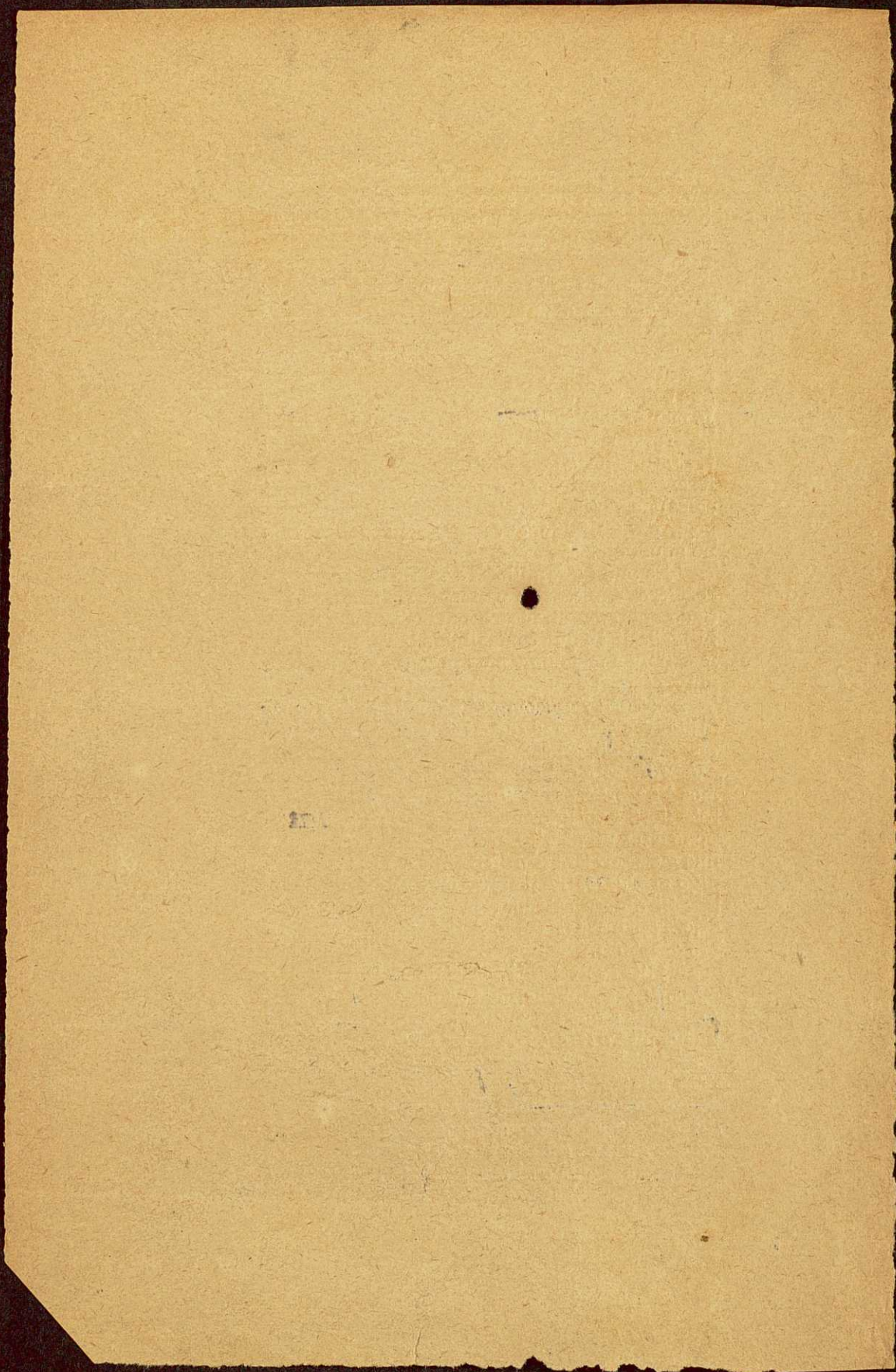
—¡Ah! Eso sí que no tengo— exclamó Fortunata con pena muy viva.

—Ni hay para qué. No es que yo lo apetezca; lo tomé hasta con asco; pero me sienta bien, conozco que me sienta bien.

—Si quiere usted ~~lo~~ traeré...//

¡nada;

No tengo en casa; pero bajaré á la tienda...



—Quite usted allá... no me lo diga ni en broma... Vaya, abur, abur... Y cuidarse, cuidarse mucho, ¿eh? que andan pulmonías.

El clérigo salió y fué a casa de un amigo donde le solían dar, en aquella crítica hora, el remedio de su debilidad de estómago.

VI

Esperaba con ansia Fortunata la visita de Maximiliano para hablar con él de la del cura y de lo que de ella resultaba. ~~En~~ la noche cuando la jaqueca se le ~~olvió~~, pudo enterarse el ~~joven~~ de que su hermano había ido a la calle de Pelayo, y que sus impresiones "no habían sido malas," según declaración del propio cura.

Nicolás daba mucha importancia a su apostolado, y cuando ~~volvía~~ manos uno de aquellos negocios de conquista espiritual, exageraba los peligros y dificultades para dar más valor a su victoria. ~~Entonces~~ se abrasaba en impaciencia; mas no conseguía obtener de Nicolás sino medias palabras. "Allá veremos... estas no son cosas de juego... Ya tengo las manos en la masa... no es mala masa; pero hay que trabajarla." ~~Entonces~~ He de volver allá... Es preciso que tengas paciencia... ¿pues tú qué te crees?" El pobre chico no veía las santas horas de que llegase el día para ~~averiguar~~ saber por ella pormenores de la conferencia. Fortunata le vió entrar sobre las diez, pálido como la cera, convalesciente de la jaqueca, que le dejaba mareos, aturdimiento y una fatiga general. Se echó en el sofá, cubrióle Fortunata la mitad del cuerpo con una manta, púsole almohadas para que recostase la cabeza, y á medida que esto hacía, le aplacaba la curiosidad contándole precipitadamente todo.

Aquella idea de llevarla al convento como á una casa de purificación, parecióle á Maxi prueba estupenda del gran talento ~~apostólico~~ de su hermano. A él ~~se~~ le había ~~ocurrido~~ vagamente algo semejante; mas no ~~había sabido~~ formularlo. ¡Qué insigne hombre era Nicolás! ¡Ocurrióle aquello!... Tamizada por la religión, Fortunata volvería á la sociedad limpia de ~~toda maleza~~; y entonces ¿quién osaría dudar de su honorabilidad? ~~En~~ espíritu revuelto desde el fondo á la superficie por la pasión, como un mar ~~agitado~~

En de aquel memorable día!

calmó

de

este

te caía en las

El otro

~~Entonces~~

a pulso, esta es la cosa.

Su amiga

catequirador

parado

polvo y paja,

saucudido

del Sietemesino,

[Handwritten scribble]

999

Maxi

[Handwritten scribble]

g'

[Handwritten scribble]

99

[Handwritten scribble]

gr

supo

por la cabera

MS

37

no por furios ~~entonces~~, se corria, digámoslo así, de una parte á otra, explayándose en toda idea que se le pudiese delante. Así, lo mismo fué presentársele la idea religiosa ~~se tendió~~ hacia ella y ~~la~~ cubrió toda con impetuosa onda. ¡La religión, qué cosa tan buena!... ¡Y él, tan torpe, que no había caído en ello! No era torpeza, sino distracción. Es que andaba muy distraído. Y su ~~novia ó prometida~~ se le apareció entonces con aureola ~~de gloria~~ ~~que~~ el amor que le inspiraba se iba á depurar aún más, haciéndose ~~más~~ sutil como aquél que dicen le tenía á Beatriz el Dante, ó el de Petrarca por Laura, que también era amor de lo más fino.

Nunca había sido Maximiliano muy dado á la religión; pero en aquel instante ~~le~~ le entraron de ~~repente~~ en el espíritu unas ~~ideas~~ ideas tan particulares, unas ganas de ~~unirse~~ unirse con Cristo, ó con la Santísima Trinidad y aun con ~~alguna~~ que ~~era~~ santo, que no sabía lo que le pasaba. El amor le conducía á la devoción, como le habría conducido á la impiedad, si las cosas fuesen por aquel camino. Tan bien le pareció el plan de su hermano, que el gozo le reprodujo el dolor de cabeza, aunque levemente. Comprimiéndose con dos dedos de la mano la ceja izquierda, habló á Fortunata de lo buenas que debían de ser aquellas ~~novias~~ novias Micaelas, de lo bonito que sería el convento, y de las ~~diversas~~ y utilísimas cosas que allí aprendería, ~~como~~ como por ensalmo ~~se~~ se ~~convertiría~~ en señora, sí, en señora tan decente que habría otras ~~novias~~ pero más, no... más, no.

A Fortunata se le comunicó ~~un~~ entusiasmo. ¡La religión! Tampoco ella había caído en esto. ¡Cuidado que no ocurriese una cosa tan sencilla! Lo particular era que veía ~~estando~~ su purificación como se ve un milagro cuando se cree en ellos. Su purificación y ~~aquella~~ ~~de~~ ~~convertirse~~ ~~de~~ ~~perdida~~ ~~en~~ ~~honrada~~ ~~se~~ ~~realizaba~~ ~~por~~ ~~arte~~ ~~in~~ ~~comprensible~~ ~~odavía~~ como el convertir el agua en vino ~~pero~~ ~~de~~ ~~que~~ ~~se~~ ~~realizaba~~ ~~no~~ ~~podía~~ ~~tener~~ ~~dudas~~.

~~que tenderse~~
 Lrta I y fresca
 resplandeciente
 y se revistió
 tan de ideales
 atributos.

oso
 tal ó cual
 tomarse confianzas

madres
 la cáscara amarga
 y trocándose
 el torrisimo

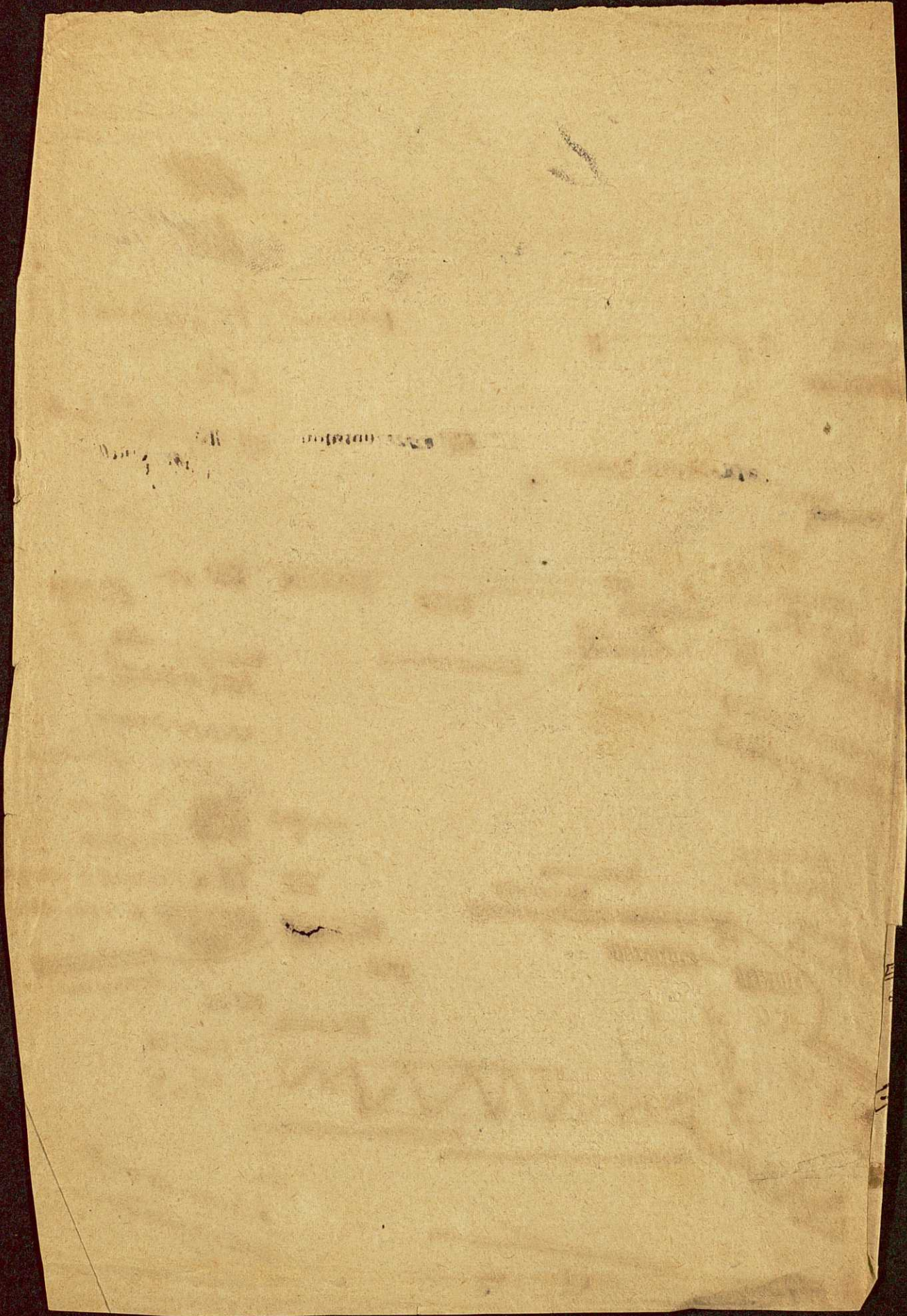
ó hacer de cuatro
 peces cuarenta.

queriase
 mancha, que
 mas bien ~~era~~
~~era~~ ~~ya~~
~~novia~~

901
 sopeton
 999
 arbores de piedad

preciosas
 saltando
 999
 999
 999

99



"Dime una cosa—preguntó á Maxi, acórdándose de que era bella.—¿Y me pondrán tocacas blancas?"

—Puede que sí—replicó él con seriedad.—No puedo asegurártelo; pero es fácil que si te las pongan.

Fortunata cogió una toalla y echándosela por la cabeza, se fué á mirar al espejo. ~~Al lado de su zapato se acordó de una cosa esencial~~ que en ~~su~~ la nueva existencia, la hermosura ~~especial~~ no valía ~~mucho~~ y que lo que importaba y tenía valor era la ~~comuni~~ del alma. Observando la cara que tenía Maxi aquel día y lo pálido que estaba, consideró que las prendas morales del joven empezaban á transparentarse en ~~su~~ rostro haciéndole menos desamble... Entrevió una mudanza radical en ~~la~~ manera de ver las cosas. "Quien sabe—se dijo,—lo que pasará después de estar allí tratando con las monjas, rezando y viendo á todas horas la Custodia. De seguro me volveré otra sin sentirlo. ~~Entrarán en mi alma...~~" (que ~~ya~~ ~~da~~ ~~en~~ ~~su~~ ~~alma~~ ~~pero~~ ~~no~~ ~~apertura~~ ~~con~~ ~~la~~ ~~palabra~~). Lo que ahora me parece imposible ó difícil después será escribir y cantar. Yo sacó la cuenta de lo bueno que puede sucederme, por lo malo que me ha sucedido. ~~Algo~~ que esto es como cuando una teme llegar á la cosa más mala del mundo, y dice una: "jamás llegaré á eso." Y ¿qué pasa? que luego llega una y se asombra de verse allí, y dice: "parecía mentira." Pues lo mismo será con lo bueno. Dice una: "jamás llegaré tan arriba," y sin saber cómo, arriba se encuentra.

Maximiliano se quedó á almorzar; pero la irritación de su estómago y la desgana, hubieron de contenerle en la más prudente frugalidad. Fortunata no tuvo que bajar á la calle á comprar nada para él, porque con unos huevos cocidos y un poco de café quedó despachado. Fortunata, en cambio, tenía buen apetito, porque había trabajado mucho aquella mañana y quizás porque estaba contenta y excitada. De aquí tomó pie ~~Maximiliano~~ para hablar de lo

~~se acordó entonces~~

~~un pito~~

Calculo

el redentor

esto es,
física
su
graba
su
##

! !

Ella T

|||||

9

mucho que comía su hermano Nicolás. Estó des-
 ilusionó un poco á Fortunata, que se quedó
 como lela, mirando á su amante, y deteniendo
 el tenedor á poca distancia de la boca. Creía
 ella que los curas de mucho saber y virtud,
 como su futuro cuñado, debían de conocerse en
 el poco uso que hacían del agua y jabón y tam-
 bién en que el alimento no podía ser otro que
 yerbas cocidas y sin sal. Después se rieron los
 dos de esto, y Maxi aseguró que su hermano
 era un santo; pero si algún día le convidaba á
 comer á su casa, había que preparar comesti-
 bles para una familia.

Toda la tarde estuvieron platicando acerca
 de la ida al convento y también sobre cosas re-
 lacionadas con la parte material de su existen-
 tencia futura. "En la partición—dijo con cierto
 énfasis Maximiliano,—me tocan ~~terras de cul-~~
 tivo. Mi tía se enfadó porque deseaba para mí
 el dinero contante; pero yo no soy de su opinión,
 prefiero los inmuebles."

Fortunata apoyó esta idea con un signo de
 cabeza; mas no estaba segura de lo que signifi-
 caba la palabra inmueble, ni quería tampoco
 preguntarlo. Ello debía ser lo contrario de mue-
 bles. Maximiliano la sacó de dudas más tarde,
 hablando de sus olivares y viñas y de la buena
 cosecha que se anunciaba, de lo cual eligió
 Fortunata que inmuebles es lo mismo que decir
 árboles. También ella prefería las propiedades
 de campo á todas las demás clases de riqueza.
 Después que se retiró su amante, se quedó pen-
 sando en su fortuna, y todo aquel fárrago de
 olivos, papales y carrascales que tenía metido
 en la cabeza, le impidió dormir hasta muy tar-
 de, enderezando aún más sus propósitos por la
 vía de la honradéz, y predisponiéndola de un
 modo indirecto, qué cosa tan rara! á mirar con
 menos interés la belleza física, de lo que había
 de resultar su aptitud para apreciar la del
 alma. Su ánimo estaba, pues, marcadamente in-
 clinado, con todas aquellas cosas, á aceptar la
 posición y la dicha que se le ofrecía, y sus an-
 tipatías y repugnancias estaban en baja muy
 sensible.

Handwritten scribbles at top left.

Handwritten mark resembling 'gg'.

Handwritten rectangular box with internal lines.

Handwritten mark resembling 'g'.

Handwritten mark resembling 'g'.

Handwritten word 'curiosa' in a circle.

Handwritten rectangular box.

Handwritten mark resembling 'gg'.

Handwritten scribbles.

Handwritten mark resembling 'rr'.

Handwritten mark resembling 't'.

Handwritten scribbles.

Handwritten rectangular box with internal lines.

Handwritten text: 'finca rús ficial'.

Handwritten text: '1 de'.

Handwritten text: 'N por'.

Handwritten text: 'vino á entender'.

Handwritten scribbles.

100 40

“A ver, ¿qué tal?... ¿cómo es?... ¿es guapa?
—había preguntado doña Lupe á Nicolás con
vivísima curiosidad.

Aunque el insigne clérigo no tenía cierta
clase de pasiones, sabía apreciar el género á la
vista. Hizo con los dedos de su mano derecha
un manojo y llevándolos á la boca, los apartó
al instante ~~curriendo~~ diciendo:

“Es una mujer... hasta allí.

Doña Lupe se quedó desconcertada. A los
peligros que ya existían debían unirse los que
ofrece por sí misma toda belleza superior den-
tro de la máquina del matrimonio. “Las muje-
res casadas no deben ser muy hermosas—dijo
la señora promulgando la frase con acento de
convicción profunda.

—Diga usted entonces—replicó el sobrino
con sorna,—que las hermosas se deben quedar
para vestir santos. Sin embargo, son las que
más pronto pescan marido. Es ley de huma-
nidad.

—Pues si yo fuera hombre, primero me casa-
ba con un fantasma que con una de esas guapas
que van llamando la atención. ¿Y de qué sirve
la hermosura? vamos á ver. De nada, absoluta-
mente de nada, como no sea de estorbo. Lo que
vale es lo de dentro, hijo mío...

93

curiosa

91

92

9

Sanctus *211*

~~... si en eso estamos completamente de acuerdo...~~

otras

Hizole ~~de~~ *Lupe* mil preguntas para aplacar su ardentísima curiosidad; cómo estaba vestida y peinada; qué tal se expresaba; cómo tenía arreglada la casa, y Nicolás respondía echándose las de observador. Sus impresiones no habían sido malas, y aunque no tenía bastantes datos para formar juicio del verdadero carácter de ~~...~~, podía anticipar, fiado en su experiencia, en su buen ojo y en un cierto no sé qué, presunciones favorables. Con esto la curiosidad de doña Lupe se acaloraba más, y ya no podía tener sosiego hasta no aplicar

la próxima

~~... sus propios sentidos y su propio criterio...~~

9 9 9

problema en cuestión. Visitar a ~~...~~ no le parecía digno, habiendo hecho tantos aspavientos en contra suya; pero estar muchos días sin verla y averiguarle las faltas, si las tenía, era imposible. Hubiera deseado verla por un agujerito. Con ~~...~~ no quería

meter
su propia nariz en a-
quel guisado

el Sobrinito

~~...~~ dar su brazo á torcer, y siempre se mostraba intolerante, aunque ya con menos

la Señora

fuego. Parecióle buena idea aquello de ~~...~~ purificar

la tal
9 9

~~...~~ lo dijo, para si consideraba aquel camino como el único que podía conducir á una

9 9
9 9

solución. En el trato familiar había vuelto á ser la misma con su sobrino menor, y el cariño, la solicitud, el esmero de sus cuidados no desmerecían de las mejores épocas. Rabiaba por

9 9
nadie

~~...~~ y como su sobrino no le decía que fuera á verla, este silencio hacía la rabiarse más. Un día ya no pudo contenerse, y cogiendo descuidado á Maxi en su cuarto, le embocó esto de buenas á primeras: "No creas que voy yo á rebajarme á eso..."

—¿Á qué, señora?

echarle la vista encima al basilisco,

San Juan

42

eclesiástica

—A visitar á tu... no puedo pronunciar ciertas palabras. Me parece ~~que no es~~ locoroso que yo vaya allá, á pesar de todos esos proyectos de legia ~~religiosa~~ que le vais á dar.

49
tind

—Señora, si yo no he dicho á usted nada...
—Te digo que no iré... no iré.
—Pero tía...

—No hay tía que valga. No me la has dicho; pero lo deseas. Crees que no te leo yo los pensamientos. ¡Qué podrás tú disimular delante de mí! Pues no, no te sales con la tuya. Yo no voy allá, sino en el caso de que me lleveis atada de piés y manos.

—Pues la llevarémos atada de manos y piés
—dijo Maxi, riendo.

Hasta ahí podían llegar las bromas.

Siempre que habla coyuntura, sacaba doña Lupe la conversación, y lo que verdaderamente la desconcertaba era que Maximiliano no parecía tener un empeño muy grande en que ella hiciera la visita. Lo deseaba, sí; pero como tenía su criterio formado y su invariable línea de conducta trazada, no daba un valor excesivo á ciertos detalles. Véase por dónde la fuerza de las circunstancias había puesto á doña Lupe en una situación subalterna, y el pobre chico, que meses antes no se atrevía á chistar delante de ella, miraba á su tía de ~~desobediencia~~. La dignidad de su pasión había hecho del niño un hombre, y como ~~un~~ plebeyo que se ennoblece, miraba á su antiguo autócrata con respeto; pero sin miedo.

Como Nicolás visitaba algunos días á Fortunata para enseñarle la doctrina cristiana, doña Lupe se ponía furiosa. Tantas idas y venidas, decía ella que le tenían revuelto el estómago. Pero el sentimiento que verdaderamente la hacía chillar era como ~~un~~ de que fuese Nicolás y no pudiera ir ella. Por este motivo andaban tía y sobrino algo desavenidos. Corría Marzo, y el día de San José dijo Nicolás en la mesa: "Tía, ya hay fresa." Pero la indirecta no hizo efecto en la económica

lo que de la visita pudieran resultar.

el

1

igual á igual.

envidia

413

Lupe
viuda.

doña Lupe. Volvió á la ~~Lupe~~ el clérigo en diferentes ocasiones: "¡Qué fresa más rica he visto hoy!..." Tía, ¿a cómo estará ahora la fresa?"

carga

Q

No lo sé, ni me importa—replicó ~~Lupe~~,— porque como no la pienso traer hasta que no se ponga á tres reales...

ella

Q

Lupe
Lupe

Nicolás dió un suspiro, mientras doña Lupe decía para sí: "Como no comas más fresa que la que yo te ~~comas~~, ~~grandísimo~~ tragaldabas, aviado estás."

Q

il

Y como doña Lupe era algo golosa, trajo un día un ecurucho de fresa, bien escondido entre la mantilla, más no lo puso en la mesa. Concluida la comida, y mientras Nicolás leía *La Correspondencia* ó *El Papelito* en el comedor, doña Lupe se encerraba en su cuarto para comerse la fresa bien espolvoreada con azucar.

el cura

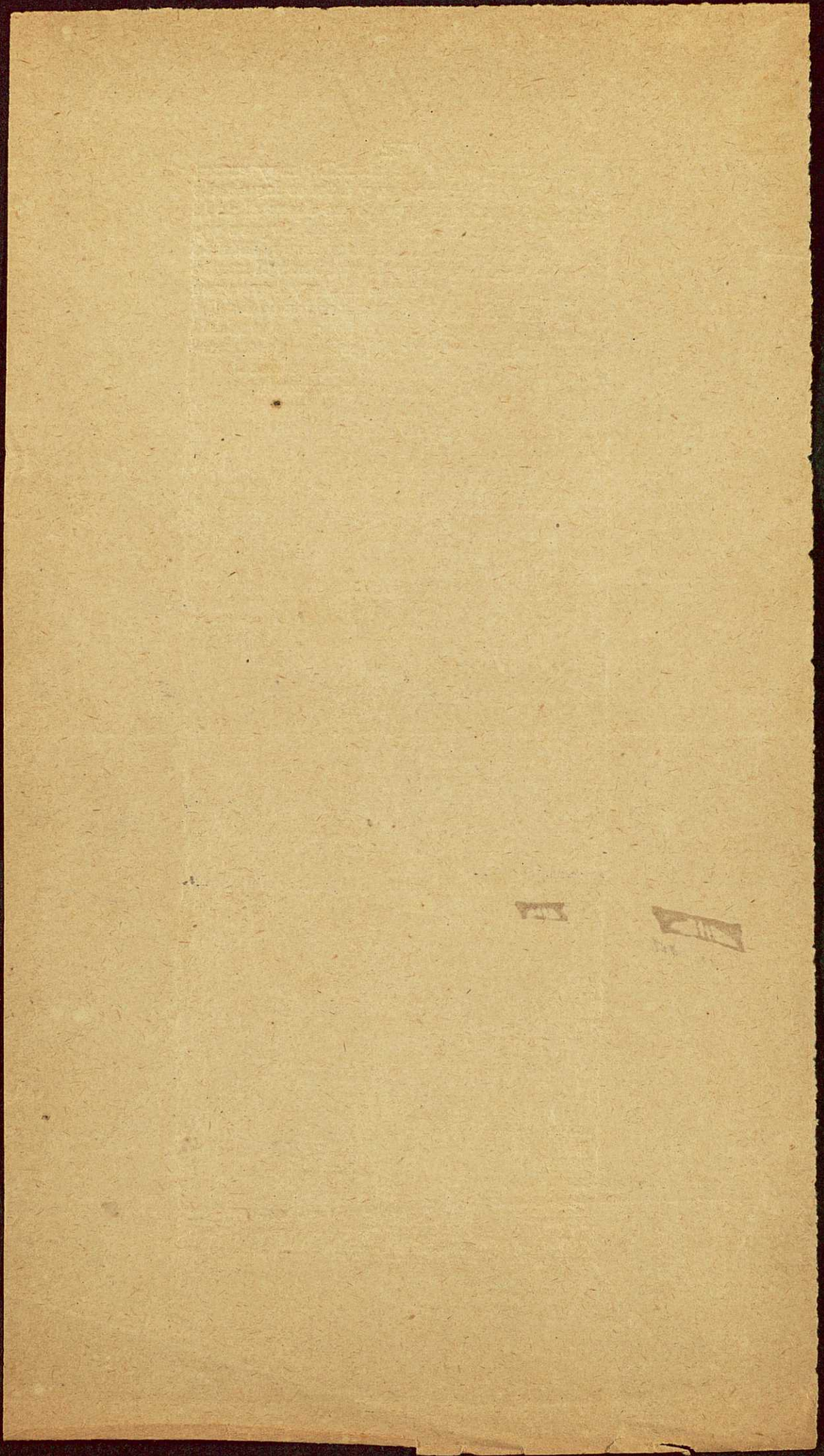
En cuanto ~~se echaba~~ se echaba á la calle, salía doña Lupe de su escondite para ofrecer á Maximiliano un poco de aquella sabrosa fruta, y entraba en su cuarto con el platito y la cucharilla. Agradecía mucho estas finezas el chico, y se comía la golosina. Mirábale ~~comer~~ con expectante atención, y cuando quedaban en el plato no más que seis ó siete fresas, se lo quitaba de las manos diciendo: "Esto para Papitos que está con cada ojo como los de un basugo."

su tia

Lachiquilla

~~Papito~~ se comía las fresas y después, con los lengüetazos que le daba al plato lo dejaba como si lo hubiera lavado.

11



San [redacted], me ~~despotique con ellos~~ en
 [redacted] por poco se arma allí un
 Dós de Mayo. "Aquí no hay más traidores que
 ustedes. ~~Yo temo a ustedes la traición~~ lo que
 tienen es envidia del traidor, si le hubiera, por
 el provecho que saque de su traición. No digo
 yo por diez millones; pero por diez mil ochavos
 venderian ustedes al Rey, á toda su descendencia;
 ladrones, infames. En fin, que si no acierta
 á pasar el coronel [redacted], que me queria mucho
 y me coge á la fuerza y me arranca de allí
 y me lleva á mi casa, aquel ~~no hace una baxa~~
 [redacted]. Estuve tres dias en cama con un ama-
 go de ataque cerebral. Cuando me levanté,
 pedi una audiencia á Su Magestad. Su contesta-
 ción fué ponerme en la mano [redacted] y el
 pasaporte para la frontera. En fin, que los [redacted]
 [redacted] dieron conmigo en tierra, porque
 no me prestaba á ayudarles en sus maquinaciones
 contra los leales y valientes. Por los curas
 se perdió D. Carlos V, y al VII no te aprove-
 chó la lección. Allá se las haya. ¿No querias
 religión? pues ahí la tienes; atrácate de
 curas, indigéstate y revienta.

—Es una apreciación tuya—dijo Nicolás moderando su ira,—que no me parece muy fundada //

—¿Tú qué sabes lo que es el mundo y la realidad? Estás en baba.

—Y tú, me parece que estás algo tocado, porque cuidado que has dicho disparates.

—Tú si que no sabes de la misa la media.

—Gracias... Aquí estamos para que tú vengas á enmendarnos la plana.

—Si en mi mano estuviera, verias tú, ya verias á dónde iban á parar todos los que yisten sotana.

—Cállate la boca, estúpido...—dijo Nicolás, cuyo puntilloso amor propio se sublevaba desde el momento en que no se le acataba como á superior y á maestro.

—Sabes lo que te digo—gritó Juan Pablo, alzando arrogante la voz,—que á mí no se me manda callar, ¿estamos? He tenido el honor de decirle cuatro frescas al obispo de Persépolis, y quien no teme las sotanas moradas, ¿qué miedo ha de tener á las negras?...

—Pues yo te digo...—exclamó Nicolás, descompuesto, trémulo y no sabiendo si amenazar con los puños ó simplemente con las palabras,—yo te digo que eres un chisgaravis.

—¿Qué alboroto es este?—clamó doña Lupe entrando á poner paz.—Vaya con los caballeros estos! Ya les dije otra vez á los señores ojalateros, que cuando quisieran disputar ~~se~~ se fueran á hacerlo á la calle. En mi casa no quiero escándalos,

lie la manta d la cabeza, y

1 2
 Fios de Jandas.

Goiri,

tarde sale el res-
 taño de un cura
 á ver la puesta
 del Sol.

1 3 la
 Sotanas

ivo,

1 4 // Sulfuran-
 dose.

1 5

agregó

grito

1 6 // por alto

999
 9999
 Na 1
 4 2
 el canuto
 engarza rodario

... cita es la voz.

9

a 1

9

Lupe

46

—Es qué con este no se puede discutir...—
dijo Nicolás, que casi no podía respirar de tan sofocado como estaba.

Juan Pablo no decía nada, y siguió vistiéndose, volviendo ~~desdeñosa mente~~ la espalda á su hermana.

—¡Vaya un genio que has echado!—le dijo doña Lupe, sin que él la mirara.—Podías considerar que tu hermano es sacerdote... y sobre todo, no vengas echándotela de plancheta. Porque si te salió mal el pase á ~~los carceres~~ y has tenido que volverte con las manos en la cabeza, ¿que culpa tenemos los demás?

Juan Pablo no se dignó contestar. Doña Lupe cogió por un brazo al cura y se lo llevó consigo temerosa de que se enzarzaran otra vez. ~~Si vienes de aquí, ¿qué más te falta que el queso, porque no tiene una paca de queso?~~

En el comedor estaba Maximiliano sentado ya para almorzar. Había oído la reyerta sin alterarse en lo más mínimo. Allá ellos. A Nicolás no le quitó su excitación el apetito, pues ninguna turbación del ánimo, por grande que fuera, le podía privar de ~~la~~ más característica manifestación de su personalidad. Los tres oyeron gritos en la calle, y doña Lupe puso atención, creyendo que era un extraordinario de periódico anunciando triunfos del ejército liberal sobre los carlistas. En aquellos días del año 1874, menudeaban ~~en la calle~~ los suplementos de periódico, manteniendo al vecindario en continua ansiedad.

—Papitos—dijo doña Lupe,—toma dos cuartos y bájate á comprar el extraordinario de la Gaceta. Vereis como habla de alguna buena tollina que ~~han~~ dado á los señores carcos.

Nicolás que tenía un oído sutilísimo, después de callar un rato y hacer callar á todos, dijo:

—Pero, tía, no sea usted chiflada. Si no hay tal pregón de extraordinario. Lo que dice la voz, claramente se oye... El frescccero... fresa.

—Puede que sea ~~así~~—replicó doña Lupe, guardando su portamonedas más pronto que la vista.—Pero está tan verde, que ~~no hay quien~~ ~~la~~ ~~compra~~.

—Todo sea por Dios—se dejó decir Nicolás suspirando, y luego, para que se creyera que aludía á la reyerta con su hermano, añadió: ~~se le ha puesto el genio tan vidrioso que no hay forma de entenderse con él.~~

bruto

G

la infame faccion,

legion

dársele una riza de la que resulta.

G

///

orgánica.

G G G

la señora

Fersas.

legion

así

G

es un puro vinagre!

///////

///

///

G G

legion Z—Por la pajá Fersas, que pidió agua y le dieron 1 mel.

117

Allegando

el último bocado ~~de la mesa~~, salió Maximiliano para irse á clase, llevando la carga de sus libros, y mucho después almorzó Juan Pablo solo. Aquellos almuerzos servidos á distintas horas molestaban mucho á doña Lupe. Se creían sus sobrinos que aquella casa era una posada. El único que tenía consideración, y el que menos ~~comía~~, y el que menos comía, era Maxi ~~el de la pasta de ángel~~, el de la pasta de ángel, siempre comedido aun después de que le ~~estaban~~ entrocacionaron los ojos de una mujer. Sobre esto reflexionaba doña Lupe aquella tarde, co-siendo en la silla ~~de lado del~~ lado del balcón de la calle, sin más compañía que la del gato.

"Digase lo que se quiera, es el mejor de los tres—pensaba ~~la señora~~, metiendo y sacando la aguja,—mejor que el egoistón de Nicolás, mejor que el tarambana de Juan Pablo... Que se quiere casar con una... Bueno, ¿y qué? Ya voy viendo yo la cosa de otra manera, y no había motivo para tanto sofoco. Y en resumidas cuentas, el pobre chico ~~de la calle~~, se ha enamorado como un tonto... ¿qué le vamos á hacer? Ni ~~pregunté~~ pregunté doña que al verdadero amor no se le piden cuentas.

Entró Nicolás de la calle, y preguntando por doña Lupe, dijo que venía de casa ~~triste~~ triste. Aquel día se mostró más satisfecho, llegando á asegurar que su catecúmena comprendía bien las cosas de religión, y que parecía ~~haber~~ haber ~~llegado~~ llegado, con lo que llegó á su colmo la curiosidad de ~~doña Lupe~~ y ya no le fué posible sostener por más tiempo el papel des-deñoso que representaba.

"Tanto te empeñarás—dijo ~~el~~ Maximiliano aquella noche,—que al fin lo vas á conseguir.

—¿Qué, tía?
—Que vaya yo en persona á ver á esa... Pero conste que si voy es contra mi voluntad.

Maximiliano, que era bondadoso y quería estar bien con ~~su tía~~, no quiso manifestarle in-diferencia.

"Pues si, tía, si usted va á verla, se lo agra-deceremos ~~á usted~~ á usted ~~ella~~ ella y yo toda nuestra vida.

18

volvieron taramba

junto al

del basibisco

en lo moral

la viuda

al estudianto

según

¿guerra saba

ita

Hay que ver, hay que ver eso. No se puede juzgar sin oír... Podría saber que no plama... te dan casos... vaya!... ¿está

de buena manera

ella

ella

9

—Ninguna falta me hacen vuestros agradecimientos, ~~si voy allá~~, si es que me decido á ir, que todavía no lo sé...

—Sí, tía.

Me voy, si lo que me decido,

~~que todavía no lo sé, ni voy allá digo,~~ porque me lo agradezcáis, sino por medir con mis propios ojos toda la ~~estensión~~ del abismo en que te quieres arrojar, y ver si hallo aún modo de apartarte de él.

—Mañana mismo, tía, yo la acompaño á usted—dijo el chico entusiasmado.—Verá usted mi abismo, y cuando lo vea, me empujará.

Y fué al día siguiente doña Lupe, ~~proviamente una atención particular en su vestido.~~ Quería dar golpe, y como tenía tanto dominio sobre sí y se expresaba con tanta soltura, ~~era~~ fácil darse mucho lustre en la visita. Así fué en efecto. Pocas veces en su vida, ni aun en los mejores días de Jáuregui, se dió doña Lupe tanto ~~como~~ en aquella ~~visita~~ pues siendo Fortunata tan poco fuerte en artes

sociales y hallándose tan cohibida por su situación y su mala fama, la otra se despachó á su gusto y se empingorotó hasta un extremo increíble. Trataba doña Lupe á su ~~sobrina~~ sobrina con urbanidad; pero guardando las distancias. Había de conocerse hasta en los menores detalles, que la visitada era una ~~muchacha de malos~~ ~~trastornos~~ con recomendables pretensiones de ~~virtud~~, y la visitante una señora, y no una señora cualquiera, sino la señora de Jáuregui, el hombre más honrado y de más sanas costumbres que había existido en todo tiempo en Madrid ó por lo menos en Puerta Cerrada. Y su condición de ~~señora~~ probaba ~~que~~ que después de haber hecho todo lo posible en la primera parte de la visita, por mostrar cierta severidad de principios, juzgó ~~que~~ que venía bien ~~mostrarse~~ indulgente ~~y~~ bondadosa. El verdadero, señorío jamás se complace en humillar á los inferiores. Doña Lupe se sintió con unas ganas tan vivas de protección con respecto á Fortunata, que no podría llevarse cuenta de los consejos que le dió y reglas de conducta que se sirvió trazarle. Es que ~~doña Lupe~~ se pirraba por proteger, dirigir, aconsejar, y tener alguien sobre quien ejercer ~~su~~ dominio ~~por~~ ~~completarle~~.

99

La sobrina

vestida con los trapitos de cristianar, porque antes habia ido a la gran función del año de D. Guillemina, por invitación de esta, de lo que estaba muy satisfecha.

presunta

noza de cascara amarga,

ese en

cia.

En la segunda

99 juzgaba

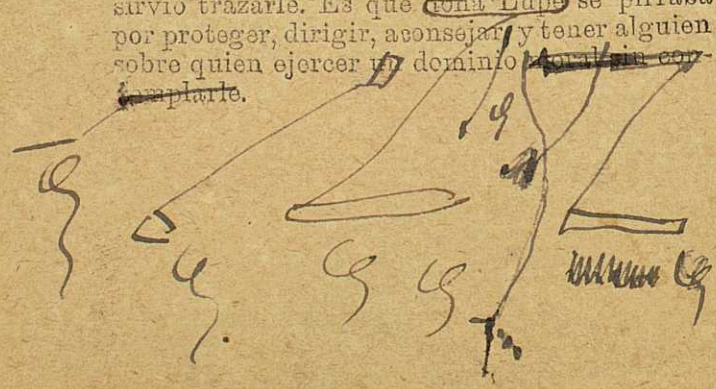
ap I pisto

el basilisco

deceñia

vama

Caerse un poco del lado de la indulgencia.



que [219] fue

Una de las cosas que más gracia le hacían en Fortunata, su timidez para expresarse. Se le conocía en seguida que no sabía hablar como las personas finas, y tenía miedo y vergüenza de decir disparates. Esto la favorecía en opinión de doña Lupe, porque ~~en el lenguaje~~ ~~habría sido señal de~~ ~~en la voluntad.~~ "No se apure usted — le decía la tía, tocándole familiarmente la rodilla con su abanico — que no es posible aprender en un día a expresarse como nosotras. Eso vendrá con el tiempo y el uso y el trato. Pronunciar mal una palabra no es vergüenza para nadie, y la que no ha recibido una educación esmerada no tiene la culpa de ello... ~~ciencia; Maximiliano le enseñará a usted eso,~~ ~~y yo también lo podré que se...~~"

Fortunata estaba pasando ~~las de Cabo con~~ aquella visita de tantísimo cumplimiento, y un color se le iba y otro se le venía, ~~una~~ ~~sabía~~ cómo contestar a las preguntas que doña Lupe le hacía, ni si se le iba a poner pronto. Hablaron de la ida al convento, resolución que la tía de Maxi alabó mucho, esforzándose en sacar de su cabeza los conceptos más alambicados y las palabras más finas. A tal extremo llegó en esto, que Fortunata se quedó en ayunas de muchas cosas que le oyó decir, saltó del agua confirmando con movimientos de cabeza y amorosillos los más admirables conceptos que se le iban dando. Por fin llegó el instante de la despedida, que Fortunata deseaba con ansia y temía, considerándose incapaz de decir con claridad y sosiego todas aquellas fórmulas últimas y el ofrecimiento de la casa. ~~Por fin~~ lo hizo como persona corrida en esto, y Fortunata tartamudeó y todo lo dijo al revés. Pero ya aprendió. Desde el momento se le habían fijado en la memoria las utilidades de su presunta tía.

Maximiliano habló poco durante la visita. No hacía más que estar al quite, acudiendo con palabras allí donde Fortunata se veía en peligro por la torpeza de la suya. Cuando salió doña Lupe, ~~su sobrino~~ creyó que debía acompañarla hasta la calle, y así lo hizo.

"Si es una bobona... — dijo doña Lupe a su sobrino; — tal para cual... Parece que la han cogido con lazo. En manos de una persona inteligente, esta mujer podría llegar a ser algo, porque no debe de tener mal fondo. Pero yo dudó que tú..."

hicieron

ba

el desenfado

anarquía

la pena negra.

sin ser

de vocablos

lubo de

de

999

palabra

la viuda

emperezarse.

999

do

Sour

requetefi

999

de

La de Jaurgui

el capote

999

VIII

Doña Lupe era persona de buen gusto y apreció al instante la hermosura ~~de Fortunata~~, sin ponerle reparos, como es uso y costumbre en juicios de mujeres. A un aquellas que no tienen pretensiones de belleza, se resisten á proclamar la ~~hermosura~~ ajena. Doña Lupe no era así, reconocía el mérito donde quiera que se encontraba. "Es bonita de veras — decía para sí camino de su casa, — lo que se llama bonita. Pero es una salvaje que necesita que la domesticquen y la pulimenten." Los deseos de aprender que Fortunata manifestaba/agradaron ~~mucho~~ a Lupe, que sintió/se agitaban en su alma con pruritos de enseñarse sus dotes de maestra, de consejera, de protectora y jefe de familia. La doña Lupe la aptitud y la vanidad educativas, y para ella no había mayor gloria que tener alguien sobre quien ejercer autoridad ~~inteligente y directa~~. Maxi y Papitos eran al mismo tiempo hijos y alumnos, porque ~~Lupe~~ se hacía siempre querer de los seres inferiores á quienes educaba. El mismo Jáuregui había sido también, al decir de la gente, tan discípulo como marido, porque doña Lupe había conseguido muchos triunfos sobre el carácter rudo y las maneras toscas del antiguo albardero.

Volvió, pues, á su casa la tía de Maximiliano revolviendo en su mente planes soberbios. La pasión de domesticar se despertaba en ella delante de aquel magnífico animal que estaba pidiendo una mano hábil que lo ~~domara~~. Y véase aquí cómo á impulsos de distintas pasiones, tía y sobrino vinieron á coincidir en sus ~~sentimientos~~; véase cómo doña Lupe concluyó por mirar con ojos benévulos á la misma persona de quien había dicho tantas perrerías. Mucho agradecía esto ~~Maximiliano~~, y juzgando por sí mismo, creía que la ~~benévola~~ ~~atención~~ de doña Lupe se derivaba de un afecto, cuando en ~~realidad~~ provenía de esa imperiosa necesidad que sienten los humanos de ejercitar y ~~aprovechar~~ toda facultad grande que poseen. Por esto ~~Lupe~~ no cesaba de pensar en el gran partido que podía sacar de Fortunata, desbastándola y puliéndola hasta tallarla en señora, é imaginaba una victoria semejante á la que Maximiliano pretendía alcanzar. La cosa no ~~era~~ ~~tan~~ fácil, porque el animal debía de tener muchos resabios; pero mientras más grande fueran las dificultades, más se luciría la maestra. De repente le entraban á la señora de Jáuregui recelos ~~de perderlo~~ y decía: "Si no puede ser, si es mucha mujer para ~~Maximiliano~~. Si ~~Maximiliano~~ fuera un hombre, él ~~domaría~~ el carifio, y yo con lo mucho que sé, domaríamos á la fiera; pero esta moza se nos tuerce el mejor día, no hay duda de que se nos tuerce."

del basilisco,

la viuda,

mucho

que

la señora

desbravase.

de los;

la tirana de la casa

rigor

poner en funciones

la viuda

seria

punzantes,

no existiera este maldito desequilibrio de sangre,

Con su

Lupe

j

g g g

g g z

ercí

Pase

g g g

g g

el joven;

indul

en otro orden.

este animalito medio hombre.

g

g

g

g

g

oficiar

Media semana estuvo en esta lucha, ya queriendo ceder para ~~jarra~~ de maestra, ya perseverando en sus primitivos temores ~~te~~ inclinándose á no intervenir para nada. ~~Así lo pasaba en su conciencia y apenas lo dejaba traslucir en lo que hablaba con su sobrino, pero con las amigas tenía que representar otros papeles que el decoro de la familia exigía. Doña Lupe era vanidosa fuera de casa, y no gustaba nunca de aparecer en una situación desairada ó ridícula. Cuidaba mucho de ponerse siempre muy alta, para lo cual tenía que exagerar y embellecer todo lo que la rodeaba. Era de esas personas que siempre alaban desmedidamente las cosas propias. Todo lo suyo era siempre bueno. Su casa era la mejor de la calle, su calle la mejor del barrio, y su barrio el mejor de la villa. Cuando se mudaba de domicilio, esta supremacía domiciliaria iba con ella á donde quiera que fuese. Si algo desairado ó ridículo le ocurría, lo guardaba en secreto; pero si era cosa lisonjera, la publicaba poco menos que con repiques. Por esto cuando se corrió entre las familias amigas que ~~uno~~ se quería casar con una ~~nieta~~ ~~siñeta~~, no sabía doña Lupe cómo arreglarse para quedar bien. Dificilillo de componer era aquello, y no bastaba todo su talento á convertir en ~~buena una cosa tan mala~~, como otras veces había hecho.~~

Varias noches estuvo en la tertulia de las de la Caña completamente ~~habida~~ y sin saber por dónde tirar ~~una palabra~~ ~~de aquel desagradable asunto~~. Pero desde el día en que vió á Fortunata, se ~~acabó~~ creyendo haber encontrado un punto de apoyo para levantar de nuevo el mundo abatido de su optimismo. ¿En qué creeréis que se fundó para ~~aquella~~ ~~ca de nuevo~~ volver á tomar aquellos aires de persona superior á todos los sucesos? Pues en la hermosura de Fortunata. Por mucho que se figuraran de ~~la~~ belleza de aquella mujer, no tendrían idea de la realidad. En fin, que ~~había~~ había visto mujeres guapas, pero como aquella ninguna. Era una divinidad en toda la extensión de la palabra.

Pasmadas estaban las amigas oyéndola, y aprovechó doña Lupe este asombro para acudir con el siguiente ~~discurso~~ estratégico: "Y en cuanto á lo de su mala vida, hay mucho que hablar... No es tanto como se ha dicho. Yo me atrevo á asegurar que es muchísimo menos,

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribbles]

cuanto

cuanto

el siete mesino

tarasca

blanco lomegro,

saendo la morista,

su II

[Handwritten scribbles]

curziva

ardid

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribbles]

mes

1:

15

[Handwritten scribbles]

la de los pavos

ahantada

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribbles]

[Handwritten scribbles]

curziva

~~179~~

Preguntada por las condiciones morales y de carácter de la divinidad, hizo muchas salvedades, distingos y componendas, todo con intención de lucirse como conocedora de las flaquezas humanas: "Eso no lo puedo decir... No he hablado con ella más que una vez. Me ha parecido humilde, de un carácter apocado, de esos que son fáciles de dominar, por quien pueda y sepa hacerlo." Hablando luego de que la metían en las Micaelas, todas las presentes ~~de~~ baron esta resolucion; y doña Lupe se fortaleció más en su vanidad, diciendo que había sido idea suya, y condición que puso para transigir, pues después de una larga cuarentena y expurgación religiosa, podía ser admitida en la familia, porque las cosas no se podían llevar á punto de lanza, y eso de ~~romper~~ con Maximiliano y cerrarle la puerta, muy pronto se dice; pero hacerlo ya es otra cosa.

Sobre este particular hubo distintos pareceres. Doña Clara defendió la tesis de intolerancia, y doña Lupe la de la necesidad de transigir en todos los asuntos de familia, quedando ésta victoriosa (al decir de D. Basilio Andrés de la Caña, que presente estaba) por la viveza de los argumentos y la energía de la decisión. Pocas mujeres había que lo alzaran el gallo a doña Lupe en ~~estas~~ contiendas sobre problemas de la vida. Y si no convencen a sus contrincantes, lograba lo que principalmente pretendía, que era rodearse otra vez de su aureola ~~privada~~ y tomar la actitud ~~de~~ de persona á quien no le pasa ni le puede pasar nada malo.

Entre tanto, acercábase el día designado para llevar ~~á~~ las Micaelas. Nicolás Rubín había hablado al capellán, su compañero de Seminario, el cual habló á la superiora, que era una dama ilustre, amiga íntima y pariente lejana de Guillermina Pacheco. Acordada la admisión en los términos que marca el reglamento de la casa, sólo se esperaba para realizarla, á que pasasen los días de Semana Santa. El Jueves salieron Fortunata y Maxi á andar algunas estaciones, y el Viernes muy temprano fueron á la Cara de Dios, dándose después un largo paseo por San Bernardino. Fortunata estaba muy entusiasmada con la religión, y quería que su amante le explicase lo que significaba el Jueves Santo y el Monu-

Interrog

sobre

21 a 1

gi

99

99
99
99

~~scribble~~

al basílica

91

11

1:

99

III elo

encastillo

99

fronar

99
99

~~scribble~~

~~scribble~~

1 y su amiga

D an

53

mento, las Tinieblas, el Cirio Pascual y demás símbolos. Maxi salía del paso con dificultad ~~no~~ no estar muy fuerte en estas teologías; pero allá se las arreglaba de cualquier modo, poniendo á los huecos de su ignorancia los remiendos de su inventiva. La religión que él sentía en aquella crisis de su alma, era demasiado alta y no podía inspirarle verdadero interés por ningún culto; pero bien se le alcanzaba que la inteligencia de Fortunata no podía remontarse más arriba del punto á donde alcanzan las torres de las iglesias católicas. Él sí, él iba lejos, muy lejos, llevado ~~de un~~ sentimiento más que de la reflexión, y aunque no tenía base de estudios en qué apoyarse, pensaba en las causas que ordenan ~~todas las cosas~~ e imprimen al mundo físico como al mundo moral movimiento solemne, regular y matemático. "Todo lo que debe pasar, pasa—decía ~~él~~— y todo lo que debe ser, es." Le había entrado fe ciega en la acción directa de la Providencia sobre el mecanismo funcionante de la vida ~~viva~~ ~~viva~~. La Providencia ~~hacía~~ no sólo la historia pública, sino también la privada. Por debajo de esto, ¿qué significaban los símbolos? Nada. Pero ~~él~~ no quería quitarle á Fortunata su ilusión de las imágenes, del gori gori y de las ~~teatrales~~ teatrales que se ~~veían~~ en las iglesias, porque ya se ve... la pobrecilla no tenía su inteligencia cultivada para comprender ciertas cosas, y convenía conservarla durante ~~un~~ tiempo ~~fuera de~~ sujeta á observación en aquel orden de ideas relativamente bajo, que viene á ~~ser~~ algo ~~de~~ sanitarismo moral ó de policía religiosa.

el universo

á fuer de pe-
cadora,

ser

como algun

□, y

19

del

H

|||||

19

menuda

dictaba

pongas

admiran

19

1,

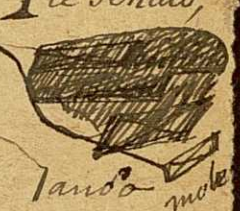
□, y

~~pero~~ Maximiliano satisficó todas las dudas de ella, y le gustaba que se encalzinase con las ideas ~~religiosas~~. El entusiasmo que ~~ella~~ sentía era como los encantos de una moda que empieza. Iban, pues, los dos amantes, como he dicho, por aquellos altozanos de Vallehermoso, ya entre tejares, ya por veredas trazadas en un campo de cebada, y al fin se cansaron de tanto ~~palique~~ religioso. A Rubín se le acabó su saber de liturgia, y á Fortunata le empezaba á molestar un pié, á causa de la apretura de ~~una~~ bota. El calzado estrecho es un gran suplicio, y ~~toda~~ la molestia física corta los vuelos de la mente. Habían pasado por junto á los cementerios del Norte, luego hicieron alto en los depósitos de agua, y Fortunata se sentó en un sillar y se quitó la bota. Maximiliano le hizo notar lo bien que lucía desde allí el apretado caserío de Madrid con tanta cúpula y detrás un horizonte que parecía ~~el~~ mar. Fortunata, á quien no le dolía el pié después de descalzado, dijo que en efecto era aquello muy bonito. Después, hacia el lado del ~~Septentrión~~ una ~~traza~~ de la ~~traza~~ ~~rojo~~, parte en construcción, y le dijo que aquel era el convento de las Micaelas donde ella iba á entrar. Parecióronle á Fortunata bonitos el edificio y su situación, y expresó el deseo de entrar pronto, aquel mismo día si era posible. Asaltó entonces el pensamiento de Rubín una idea triste. Bueno era lo bueno, pero no lo desahuciado. Tanta piedad podía llegar á ser una desgracia para él, porque si Fortunata se entusiasmaba ~~demasiado~~ con la religión y se volvía santa de veras, y no quería más cuentas con el mundo, sino quedarse allí encerradita adorando la Custodia durante todo el resto de sus días. ¡Oh! ~~la~~ idea sofocó tanto al ~~manchado~~ ~~joven~~ que se puso rojo. Y bien podía suceder, porque ~~muchas~~ que entraban allí cargadas de pecados, se corregían de tal modo y se daban con tanta gana á la penitencia, que no querían salir más, y hablarles de casarse era como hablarles del demonio... Pero no, Fortunata no sería así; no tenía ella ~~caro~~ de volverse santa en toda la ~~extensión~~ de la palabra, como diría doña Lupe. Si lo fuera, Maximiliano se moriría de pena, se volvería entonces ~~ateo~~, para protestar con el lenguaje de la impiedad ~~contra~~ tan gran desahucio.

No manifestó estos temores á Fortunata, que estaba con un pié calzado y otro descalzo, mirando atentamente las idas y venidas de una procesión de hormigas. Únicamente dijo ~~Maxi~~ á su futura esposa: "Tiempo tienes de entrar.

la samaritana
 d i
 la
 Oriente,
 mucho
 esta
 algunas
 i 2
 . 1
 su querida

la joven
 ia
 charla
 le señaló
 tanto mole
 mas
 y 1
 sobre reden-
 tor
 protestante
 maron, judío,
 ateo.
 1:



protestante
 maron, judío,
 ateo.

No conviene tampoco que te dé muy fuerte.
Era preciso seguir. Volvió á ponerse la bota y... ¡ay! ¡qué dolor! lo malo ~~es~~ que aquel día, Viernes Santo, no había coches, y no ~~era~~ posible volver á la casa de otra manera que á pié.

o fue
~~lluvia~~

“Nos hemos alejado mucho—dijo Maximiliano ofreciéndole su brazo.—Apóyate y así no cojearás tanto... ¿Sabes lo que parece así, llevada á remolque?... pues una embarazada fuera de cuenta, que ya no puede dar un paso y yo parezco el marido que pronto va á ser padre.” No pudo menos de hacerla reir esta idea, y recordando que la noche anterior Maximiliano en las efusiones de su cariño, había hablado algo de sucesión, dijo para sí: “De eso sí que estás tú libre.”

epilépticas

su sayo:

Atravesaron varias calles de Chamberí, pasaron por la de Ramundo Lullio, donde él vivía, y Fortunata vió la casa por fuera, pasmándose de lo silenciosos que son aquellos barrios. Dijo Maximiliano que en Chamberí habían de vivir después de casados, y Fortunata opinó que aquello era lo mismo que un pueblo. Descansando á trechos, siempre que encontraba donde sentarse, y andando por etapas, del brazo y con movimientos tan uniformes, que él parecía ser el que cojeara, llegaron á la calle de Pelayo.

El lunes siguiente fué conducida Fortunata á las Micaelas

V
Las Micaelas por fuera.

Hay en Madrid tres conventos destinados á la corrección de mujeres. Dos de ellos están en la población antigua, uno en la ampliación del Norte, que es la zona predilecta de los nuevos institutos religiosos, y de las comunidades expulsa las del centro por la incautación revolucionaria de sus históricas casas. En esta faja Norte son tantos los edificios religiosos que casi ~~no se aciertan á contar~~. Los hay para monjas reclusas y para las religiosas que viven en comunicación con el mundo y en batalla abierta con la miseria humana, en estas ordenes modernas derivadas de la de San Vicente de Paul, y cuya ~~caridad~~ ~~consiste~~ en recoger ancianos, asistir enfermos ó educar niños. Como por encanto hemos visto levantarse en aquella zona grandes ~~mosaicos~~ ~~de ladrillo~~, de dudoso valer arquitectónico, que manifiestan cuán positiva es aún la

An

es difícil

los.

muda

monificación

pelmaros

~~telamano~~

56

propaganda religiosa, y que resultados tan ~~se~~ se obtienen del ahorro espiritual, ó sea ~~la~~ la limosna, ~~bien~~ bien cultivada ~~y dirigida~~. Las Hermanitas de los Pobres, las Siervas de María y otras, tan apreciadas en Madrid por los ~~diversos~~ diversos auxilios que prestan al vecindario, han labrado en esta zona sus casas con la prontitud de las obras de contrata. De institutos para clérigos sólo hay uno, ~~por cierto muy~~ ~~gran~~ Las Salesas Reales, ~~apartadas~~ apartadas del convento que les hizo doña Bárbara, tienen también domicilio nuevo, y otras monjas históricas, las que recogieron y guardaron los ~~de~~ de D. Pedro el Cruel, acampan allá sobre las alturas ~~del Norte~~ del barrio de Salamanca.

La planicie de Chamberí desde los Pozos y Santa Bárbara hasta más allá de ~~los~~ Cuatro Caminos, el sitio preferido de las ordenes nuevas. Allí hemos visto levantarse el ~~caso~~ casillo de Guillermina Pacheco, la mujer constante y extraordinaria, y allí también ~~de~~ de las Micaelas ~~que se fundó en una casa particular, siendo después ampliado considerablemente. Todos estos edificios tienen un cierto carácter de improvisación, y en todos ~~se~~ combinan ~~la~~ la baratura con la prisa, se ha empleado al descubierto con ciertos aires mudéjares y pegotes de gótica a la francesa. Las iglesias afectan en las frágiles escayolas que las decoran interiormente, el estilo adorado con pretensiones de elegante de la basilica de Lourdes. Hay, pues, en ~~todos~~ ~~los~~ ~~templos~~ una impresión de aseo y arreglo que encanta ~~la~~ la vista, y un deplorable gusto arquitectónico. La ~~importación~~ ~~francesa~~ de los ~~templos~~ ~~religiosos~~, importando el culto del Sagrado Corazón y esas manadas de curas de babero ~~de~~ de Francia ~~por~~ por la expulsión nos han traído una cosa buena: el aseo de los lugares destinados a la piedad, y una cosa mala: la ~~destrucción~~ destrucción del gusto en la decoración del culto. Verdad que Madrid apenas tenía elementos de defensa contra esta invasión, porque las iglesias de esta villa, además de muy sucias, son verdaderos adesios como arte. Así es que no podemos alzar mucho el gallo. El barroquismo sin gracia de nuestras parroquias, los cancelos llenos de mugre, las capillas cubiertas de horribles escayolas empolvadas y todo lo demás que constituye la vulgaridad indecorosa de los templos madrileños, no tiene que echar nada en cara a las cursilerías de esta novísima monumentalidad, también armada en yesos deleznales y con profusión de oro y pinturas al temple, ~~acuada en gótico de confusión~~, pero que al menos despide olor de aseo, y tiene el decoro de los sitios en que anda mucho la santidad de la escoba, del agua y el jabón,~~

prácticos

por buena mano.

arroj

33

1,

mar

1E

el ladrillo

1, 10

parte

manera

importación

33

17

demorche

9

99
9x
posi

on, T
X
vulgar
como un faldistorio.

lunes es
la casa X

999
999
am

ellas

na
muertos estir de a
muertos, como el
expulsa.

demorche

San Juan

Caserón

Suelo

esbeltas

El ~~casero~~ que llamamos *Las Micaelas* esta-
 ba situado más arriba del de Guillermina, allí
 donde las rarificaciones de la población aumen-
 tan en términos de que es mucho más extenso
 el ~~terreno~~ baldío que el edificado. Por algunos
 huecos del caserío se ven horizontes ~~vermosi-~~
~~simos~~, tapias de cementerios coronadas de cipre-
 ses, ~~delgada~~ chimeneas de fábricas como pal-
 meras sin ramas, grandes extensiones de terre-
 no mal sembrado para pasto de las burras de
 leche y de las cabras. Las casas son bajas, como
 las de los pueblos, y hay algunas de corredor,
 con habitaciones numeradas, ~~se ven por la~~
~~medianería~~ ~~estorbando el lector que se~~
~~debe acordar a lo que se dice en el~~
 edificio una casa particular, á la que se
 agregó un ala interior costeano dos la-
 dos de la huerta, en forma de medio claustro, y
 á la sazón se le estaba ~~añadiendo~~ por el lado
 opuesto la iglesia, que era amplia, del estilo de
 moda, ladrillo sin revoco ~~añadiendo~~ á lo mudé-
 jar y ~~telas~~ de cantería de Novelda labrada en
 ojival constructivo. Tenia su portico de ~~haces~~
 de columnitas románicas, ~~su~~ roseón ~~en~~
 su poyo de torre para campanas, terminado en
 mentera de pizarra. Como la iglesia ~~ya~~ estaba
 aún ~~inacabada~~, el culto se celebraba en la capi-
 lla provisional, que era una gran crujía baja, á
 la izquierda de la puerta ~~principal~~.

estepariros y luminosos,

cuyas puertas

nadie

da

ocencia

artística

de las Micaelas habia sido

cabros

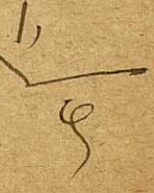
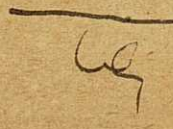
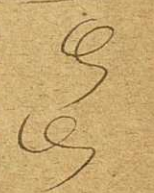
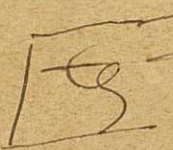
de medio hacer

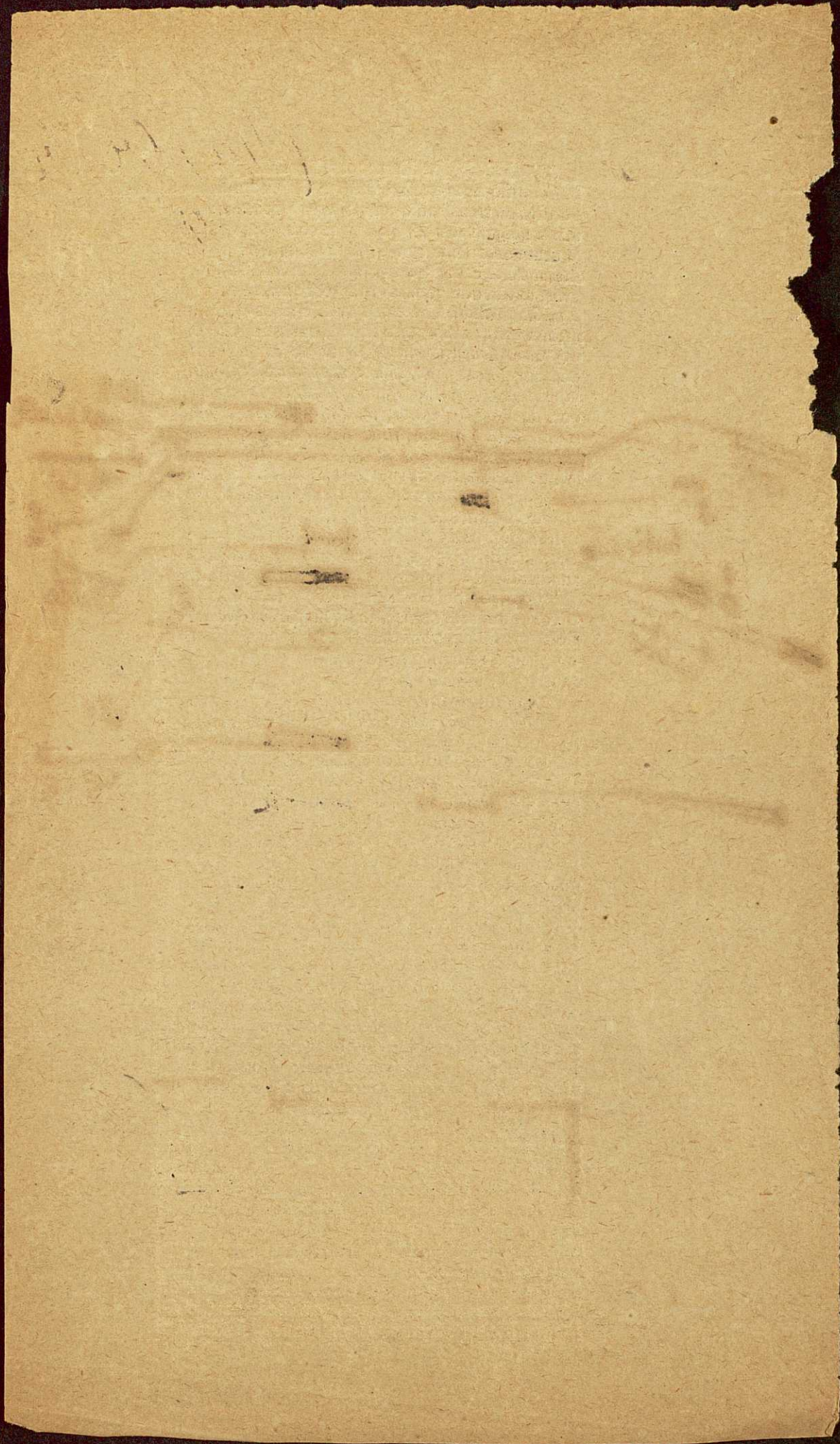
pubcritud

corte

En el arreglo de esta crujía para convertirla en templo interino, manifestábase el buen deseo, la ~~limpieza~~ y la ~~incomodidad~~ de las excelentes señoras que componian la comunidad. Las paredes estaban estucadas, como las de nuestras alcobas, porque este es un género de decoración barato en Madrid y sumamente favorable á la limpieza. En el fondo estaba el altar, que era, ya se sabe, blanco y oro, de un estilo tan visto y tan determinado, que parece que viene en los figurines. A derecha é izquierda, en cromos chillones de gran tamaño, los dos Sagrados Corazones, y sobre ellos se abrían dos ventanas enjutasísimas, terminadas por arriba en forma ojival, con vidrios blancos, rojos y azules, combinados en rombo, como se usan en las escaleras de las casas modernas. Todo el ~~interior~~ del culto era de esa ~~aleación~~ que quiere imitar el bronce, y la abundancia de flores artificiales ó naturales, según el tiempo, daba al altar un cierto viso de devoción candorosa y primitiva que hacia olvidar los desafiados de la moda.

Cerca de la puerta habia una reja de madera que separaba el público de las monjas, los días en que el público entraba, que eran los jueves y domingos. De la reja para adentro el piso estaba cubierto de hule, como los que se usan en los comedores vulgares, y á los costados de lo que bien podremos llamar nave habia dos





Junique
01
58 (May 58 1/2)

filas de sillas reclinables. A la derecha de la nave dos puertas, no muy grandes: la una conducía a la sacristía, la otra a la habitación que hacía de core. De allí venían los flauteados de un harmonium tañido ~~simple~~ candorosamente en los acordes de la tónica y la dominante, y con las modulaciones más elementales; de allí venían también los exaltados acentos de las dos ó tres monjas cantoras. La música era digna de la arquitectura, y sonaba á zarzuela sentimental y á canción de las que se reparten como regalo á las suscriptoras en los periódicos de modas. En esto ha venido á parar el grandioso canto eclesiástico, por el abandono de los que mandan en estas cosas y la latitud con que se vienen permitiendo novedades en ~~el culto tan~~ severo ~~y grandioso~~ como el católico. ~~En fin, la iglesia de las Micaelas y su adorno y su música revelaban, como toda la casa, una piedad devoción sincera, buena fe, un gasto detestable y poco dinero.~~

el
el
el

Fortunata fué llevada á las Micaelas pocos días después de la Pascua de Resurrección. Aquel día, desde que despertó, se le puso á Maxi la obstrucción en ~~el~~ pecho y á más una pena ó ~~como~~ como si tuviera entre pecho y espalda atravesado un palo. Molestia semejante sentía en los días de exámenes, pero no con tanta intensidad. Fortunata parecía contenta y deseaba que la hora llegase pronto para abreviar ~~la~~ ~~espectación~~ ~~y~~ ~~perplejidad~~ en que los dos amantes estaban, sin saber qué decirse. A ella por lo menos no se le ocurría nada que decirle, y aunque á él se le pasaban por el magín muchas cosas, tenía cierta aversión innata á lo teatral, y no gustaba de hablar gordo en ciertas ocasiones. Fortunata experimentaba también un deseo muy vivo, mezclado de curiosidad de verse dentro del recinto en que se había de consumar su regeneración. Si ha de decirse verdad, ~~Natividad~~ ~~inspiraba~~ ~~aquel~~ ~~día~~ un sentimiento de cariño dulce y sosegado, con su poquillo de lástima. Y él buscaba pretextos para dar á la conversación un tono familiar y ordinario, hablando del tiempo ó recomendando á ~~quien~~ que tuviese cuidado de no olvidar alguna importante prenda de ropa. Nicolás, que estaba presente, no habría permitido tampoco ~~temerzas~~ ni ~~habérselas~~ de amor, y ayudaba á recoger y agrupar todas las cosas que habían de llevarse, añadiendo observaciones tan prácticas como esta: "Ya sabe usted que ni perfumes ni joyas ni ringorrangos de ninguna clase entran en aquella casa. Todo el bagaje mundano se arroja ~~en~~ la puerta." Esto no era más que ganas de hablar, porque bien se veía que Fortunata no llevaba nada de aquellas cosas viciandas.

la boca del es-
tomago, pero
tan fuerte

á su amiga
modos

tribesugueo,

culto
la pecadora

la joven
corriente,
Zalamerías

á
gigi
gigi

el
el

San 1^o

58 1/2

Cuando vino el

Maximiliano fue en busca del mozo que debía llevar el baul, ~~y cuando este vino~~ Fortunata estaba ya dispuesta, ~~con su mantón y velo~~ vestida con la mayor sencillez. ~~Parecía que iban á la estación á tomar el tren.~~ Maximiliano miró diferentes veces su reloj sin enterarse de la hora. Nicolás, que estaba más sereno, miró el suyo y dijo que era tarde. Bajaron los tres, y fueron pausadamente y sin hablar hacia la calle de Hortaleza á tomar un coche simón. ~~Maximiliano se instaló~~ con no poco trabajo en la bigotera, porque las faldas de su futura esposa y los hábitos del ~~coche~~ estorbaban lo que no es decible la entrada y la salida; y si el trayecto fuera más largo, el martirio de aquellas seis piernas que no sabían cómo colocarse ~~habría sido muy grande.~~ Fortunata miraba por la ventanilla, atraída vagamente y sin interés su atención por la gente que pasaba. ~~ella~~ que miraba hacia fuera por no mirar hacia dentro, y Maximiliano ~~ella~~ ~~sin posturas~~, mientras el ~~clérigo~~ procuraba en vano animar la conversación con algunas cuchufletas bien poco ingeniosas ~~cerca de una~~ ~~ruina de mujeres que presenciaron mas allá del~~ Saladero.

Llegaron por fin al convento. Maximiliano ~~hacia mirado diferentes veces su reloj; pero sin enterarse de la hora.~~ Por el reloj de Nicolás ~~se supo que eran las nueve.~~ En la puerta había dos ó tres mendigas viejas, que pidieron limosna, y á Maximiliano le faltó tiempo para dársela. Le amargaba extraordinariamente la boca, ~~y cuando hablaba, la voz aribulada salía con~~ interrupciones y ~~pausas~~ como la de un asmático. Su turbación le obligaba á refugiarse en los temas vulgares... "¡Vaya que son pesados estos pobres!... Parece que hay misa, porque se oye la campanilla de alzar... Es bonita la casa, y alegre, si señor, alegre."

Entraron en una sala que hay á la derecha, en el lado opuesto á la capilla. En dicha sala recibían ~~con~~ visitas las monjas ~~y las~~ ~~que podían servir á las personas de~~ su familia los jueves por la tarde, durante hora y media, ~~y en~~

~~á quienes se permitía~~ ver á

99

99
9

Instalose el joven

91

Exeniase

999

999

Ju

Ju copal

9

la ropa talar
clérigo

La neófita

Se la comía con los ojos

presbitero

de la garganta

hi

recogidas

Justo

59

presencia de dos madres. Adornada con sencillez rayana en pobreza, la tal sala no tenia más que algunas estampas de santos y un cuadro ~~de~~ de San José, al óleo, que parecía hecho por la misma mano que pintó el Jauregui de la casa de doña Lupe. El piso era de baldosin, bien lavado y frotado, sin más defensa contra el frío que dos esterros de junco, delante de los dos bancos que ocupaban los testeros principales. Los dichos bancos, y las sillas y un sofá de patas curvas, eran piezas diferentes, y bien se conocía que todo aquel pobre menaje provenia de donativos y limosnas de esta y la otra casa. Ni cinco minutos tuvieron que esperar, porque al punto entraron dos ~~hermanas~~ hermanas, que ya estaban avisadas, y casi pisándeles los talones entró el capellán, ~~de casa~~ de casa un hombrón muy campechano y que de todo se reía. Llamábase D. León Pintado, y en nada correspondia la persona al nombre. Nicolás Rubín y ~~su~~ su pasmarote tan grande y tan jovial, se abrazaron y se saludaron tuteándose. Las dos monjas dijeron a Fortunata cuatro palabras pronunciadas con dulzura. Una de ~~ellas~~ ellas era joven, coloradita, ojinegra, de boca agraciada y ojos que habrían sido lindísimos si no hubieran el defecto de un marcado estrabismo. La otra era seca y de edad madura, con gafas, y daba bien claramente a entender que tenía en la casa más autoridad que su compañera. A las palabras que dijeron, impregnadas de esa cortesía dulzona que informa el estilo y el metal de voz de las comunidades modernas, iba Fortunata a contestar alguna cosa apropiada al caso; pero se cortó de tal modo que no salió de sus labios más que un ju ju, que las otras no entendieron ni hicieron caso de lo que pudiera significar. La sesión fué breve. Sin duda las madres Micaelas no gustaban de perder el tiempo. "Despidase usted—le dijo la seca, tomándola por un brazo. Fortunata estrechó la mano de Maximiliano y de Nicolás, sin distinguir entre los dos, y dejóse llevar. Maximiliano dió un paso, dejando solos a los dos curas que hablaban cogiéndose recíprocamente las borlas de sus man-

ote

itas

Q

Q

Señor

19

V

canape

madres

Q

aguel

las dos monjas

adolecieron

la neófito

J

Q

*religiosas del día
no pudo salir*

Rubinius vulgaris

Justo *So* } *Ja' su idolo, a' su ilusion*

al enamorado chico

teos, y vió desaparecer á su amada por la puerta aquella, pintada de blanco, que comunicaba la sala con el resto de la mansión. Era una puerta como otra cualquiera; pero cuando se cerró otra vez, parecióle ~~la~~ ~~Maximiliano~~ cosa diferente de todo lo que contiene el mundo en el vastísimo reino de las puertas.

religiosa
morada.

II

Echó á andar hacia Madrid por el polvoriento camino del antiguo Campo de Guardias, y volviendo á mirar ~~el~~ reloj por un movimiento maquinal, tampoco entonces se hizo cargo de la hora que era. No se dió cuenta de que su hermano y D. León Pintado, ~~entrados~~ en una conversación interesante y parándose cada diez palabras, se habían quedado atrás. Hablaban de las oposiciones á la lectoral de Sigüenza y de ~~los~~ ~~lunas~~ que ~~habían~~ ocurrido en ella. El capellán, como candidato ~~segundo~~, ponía de oro y azul al obispo de la diócesis y á todo el cabildo. Maximiliano, sin advertir las paradas, siguió andando hasta que se encontró en su casa. Abrióle doña Lupe la puerta y le hizo varias preguntas: "Y qué tal, ¿iba contenta? Revelaban estas interrogaciones tanto interés como curiosidad, y el joven, animado por la benevolencia que en su tía observaba, departió con ella, arrancándose á ~~confiar~~ algo de las amorosas ansias que le ~~primaban~~ el corazón. Tenía un presentimiento vago de no volverla á ver, no porque ella se muriese, sino porque dentro del convento y contagiada de la piedad de las monjas, ~~se~~ podía ~~aficiona~~ demasiado á las cosas divinas y enamorarse de la vida espiritual hasta el punto de no querer ya marido de carne y hueso, sino á Jesucristo, que ~~era~~ el esposo que á las monjas de verdadera santidad les ~~era~~. Esto lo expresó Maximiliano con medias palabras; pero doña Lupe sacó toda la sustancia á los conceptos ~~entendiendo bien lo que en sobrias palabras~~. "Bien podría suceder eso — le dijo con acento de convicción, que turbó más á Maximiliano, — y no sería el primer caso de mujeres malas... quiero decir ligeras... que se han convertido en un abrir y cerrar de ojos, volviéndose tan del revés, que luégo no han ~~pedido~~ más remedio que canonizarlas.

su K
gat
peloteras

H
tretemi
erom
recom

afiladas puas

H
mostrarle
unas
rasguñaban
con chiflarse

nae tibia
gs

es
irreverente-mente

gt
hab

g

Ba 61

El redentor

Maximiliano sintió frío en el corazón. ¡Fortunata canonizada! Esta idea, y por lo muy absurda que era, le atormentó toda la mañana. "Francamente—dijo al fin, después de muchas meditaciones,—tanto como canonizar, no; pero bien podría darle por el misticismo y no querer salir más de allí, y quedarme yo." Vamos, que semejante idea le aterraba. En tal caso no tenía más remedio que volverse él mismo también, y dedicarse a la Iglesia, y hacerse cura... ¡Jesús qué disparate! ¡Cura! ¡y para qué? De vuelta en vuelta, su mente llegó a un torbellino doloroso en el cual no tuvo ya más remedio que ahogar las ideas, para librarse del tormento que le ocasionaban. Intentó estudiar... Imposible. Ocurrióle escribir a Fortunata, diciéndole que no hiciera caso alguno de lo que le dijese ~~los~~ la vida espiritual, a la gracia y demás cosas místicas... Otro disparate. Por fin se fué calmando, y la razón se ~~le~~ aclaró un poco tras aquellas nieblas.

in albid.
santite
encargándole
el amor místico...

mojar a orca de

Las once serían ya, cuando desde su cuarto sintió un grande altercado entre doña Lupe y Papitos. El motivo de aquella doméstica ~~idea~~ idea fué que a Nicolás Rubin se le ocurrió la idea de convidar a almorzar a su amigo el padre Pintado, y no fué lo peor que se le ocurriera, sino que se apresuró a ejecutarla con aquella frescura clerical que en tan alto grado tenía, metiendo a su camarada por las puertas de la casa sin ocuparse para nada de si en ésta había los bastimentos necesarios para dos bocas de tal naturaleza.

ba
sangata
ose

Doña Lupe que tal vió y oyó, no pudo decir nada, por estar el otro clérigo delante; pero tenía la sangre quemada. Su orgullo no le permitía desprestigiar la casa, poniéndoles un plato de ~~comida~~ comida; y ~~decía~~ decía para su sayo cosas que habrían hecho saltar a toda la curia eclesiástica. "No sé lo que se figura este ~~señor~~... cree que mi casa es la posada del Poine. Después que él me come un codo, trae a ~~un amigo~~ para que me coma el otro. Y por las trazas, debe tener buen diente y un estómago como las galerías del Deposito de Aguas. ¡Ay, Dios mío! ¡qué egoistas son estos curas...! Lo que yo debía hacer era ponerle la cuentecita, y entonces... ¡ah! entonces sí que no se volvía a descolgar con ~~convitados~~ convitados, porque es Alejandro en niño, y no le gusta ser rumboso sino con dinero ageno.

afrentando
desperheada el
conflicto,

El volcán que rugía en el pecho de la señora de Jáuregui no podía arrojar su lava sino sobre la infeliz Papitos, que para esto ~~precia~~

in
it

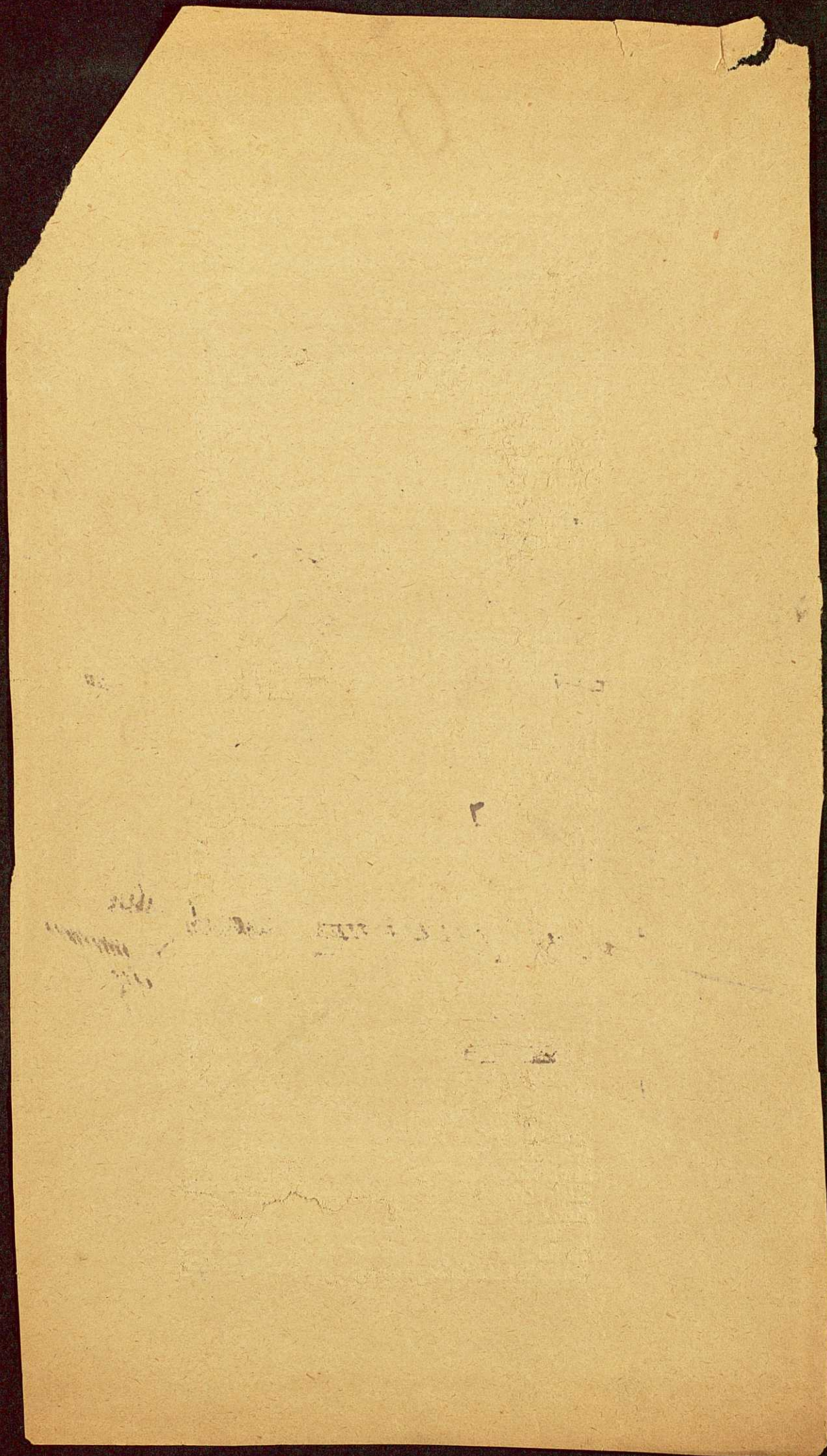
trigica o no

artejon de baroffia para que se bastaran;

hablogábalos

su comjoindre

just



Ba

62

la monilla
~~del Sr. ...~~
na

mente estaba. Había empezado ~~la chiquita~~ ~~quech~~ ~~día~~ ~~por~~ ~~hacer~~ muy bien las cosas; pero la riñó doña Lupe tan sin razón, que... ¡demonio de chical! ~~hizo~~ ~~fuera~~ ~~por~~ ~~aturdimiento~~, bien ~~per~~ ~~el~~ ~~despecho~~ ~~que~~ ~~la~~ ~~injusticia~~ ~~le~~ ~~causaba~~, todo ~~contrario~~ ~~al~~ ~~revés~~, ~~si~~ ~~le~~ ~~mandaban~~ ~~quitar~~ ~~agua~~ de un puchero, echaba más. En vez de picar cebollas, machacaba ajos; la mandaron a la tienda por una lata de sardinas y ~~el~~ ~~trajo~~ ~~la~~ ~~viniente~~; rompió una escudilla, y tantos disparates hizo, que doña Lupe por poco le aporrea el cráneo con la mano del almiréz. "De esto tengo la culpa yo, grandísima bestia, por empeñarme en domar acémilas y en hacer de ellas personas... Hoy te vas a tu casa, a la choza del muladar de Cuatro Caminos donde estabas, entre cerdos y gallinas, que es la sociedad que te cuadra..." Y por aquí seguía la retahíla... ¡Pobre Papitos! Suspiraba y le ~~rodaban~~ ~~las~~ ~~lágrimas~~ por la cara abajo. Había llegado ya a tal punto de azoramiento, que no daba pié con bola.

Entre tanto los dos curas estaban en la sala, fumando cigarrillos, las canalejas sobre sillas, ~~comodamente~~ ~~espatarrados~~ ~~ambos~~ ~~en~~ ~~los~~ ~~dos~~ ~~sillones~~ ~~principales~~, y hablando sin cesar del mismo tema de las oposiciones de Sigüenza. La culpa de todo la tenía el deán, que era un trasto y quería la lectoral a todo trance para su sobrinito. ¡Valientes ~~eran~~ ~~estaban~~ tío y sobrino! Este había hecho discursos racionalistas, y cuando la Gloriosa ~~había~~ ~~dado~~ ~~vivas~~ a Topete y a Prim en una reunión de ~~progresistas~~ ~~demócratas~~. Doña Lupe entró ~~haciendo~~ ~~violentísimas~~ ~~contorsiones~~ ~~con~~ ~~los~~ ~~músculos~~ ~~de~~ ~~su~~ ~~cara~~ ~~para~~ ~~peder~~ ~~brindarles~~ ~~con~~ ~~una~~ ~~soureira~~ ~~en~~ ~~el~~ ~~momento~~ ~~de~~ ~~decir~~ ~~que~~ ~~ya~~ ~~podían~~ ~~pasar~~... que tendrían que dispensar muchas faltas, y que iban a hacer penitencia.

Y mientras se sentaban, miraba con terror al amigo de su sobrino que era lo mismo que un buey puesto ~~en~~ ~~la~~ ~~mesa~~, y pensaba que si el apetito correspondía al volumen, todo lo que en la mesa había no bastaría para llenar aquella ~~inmensa~~ ~~fripa~~. Felizmente, Maximiliano estaba sin gana, que apenas probó bocadito, y doña Lupe se declaró también inapetente, y de este modo se fué resolviendo el problema y no hubo conflicto que lamentar. El padre Pintado, a pesar de ser tan proceroso, no era hombre de mucho comer y amenizó la reunión contando otra vez... las oposiciones de Sigüenza. Doña Lupe, por cortesía, afirmaba que era una barbaridad que no le hubieran dado a él la lectoral. Maximiliano, estaba ya hasta la ~~corona~~ ~~de~~ ~~lectoral~~, del deán y del zagalote de su hermano.

~~del Sr. ...~~

su ama

Concluyó por hacerlo
L y 9

orden

corrian

grosser

perros

io

demócratas.

en los pies

estómago.

o'

1, 11 9

tan

1 9

1 j

1 7.

1 7

Luz

63

La ira de la señora de Jáuregui no se calmó con el feliz éxito del almuerzo... y siguió machacando sobre la ~~ropa~~ Papitos. Esta, que también tenía su genio, hervía interiormente en despecho y deseos de ~~venganza~~. "Miren la tía bruja—decía para sí, bebiéndose las lágrimas,—con su teta menos... mejor tuviera vergüenza de ponerse la teta de trapo para que vea la gente que tiene las dos de verdad". Por la tarde, cuando la señora salió encargando que limpiara ~~la~~ ropa, ocurrióle á Papitos tomar de su ama una venganza terrible; pero una de esas venganzas que dejan eterna memoria se le ocurrió poner, colgado en el balcón, el cuerpo de vestido que pegado tenía ~~aquel~~ aditamento con que doña Lupe engañaba al público. La malicia de Papitos imaginaba que puesto en el balcón el testimonio de la ~~utilidad~~ de su señora, la gente que pasase lo había de ver y se había de reír mucho. Pero no ~~pasaron~~ de esta manera las cosas, porque ningún transeunte se fijó en el pecho postizo, que era lo mismo que una vejiga de manteca, y al fin Papitos se apresuró á quitarlo, ~~porque~~ discurrió con buen acuerdo que si doña Lupe al entrar veía colgado del balcón aquel acusador de su ~~falta~~, se había de poner hecha una fiera y ~~no~~ ~~se~~ ~~concorda~~ ~~seguramente~~.

III

A la mañana siguiente Maximiliano encaminó sus pasos al convento, no por entrar, que esto era imposible, sino por ver aquellas paredes tras de las cuales moraba lo que más quería. La mañana estaba deliciosa, el cielo despejadísimo, los árboles del paseo de Santa Engracia empezaban á echar la hoja. De los Cuatro Caminos venían en bandadas los albañiles para dirigirse á las obras de tanta y tanta casa como en Madrid se construía por entonces, ~~porque~~ el dinero, asistado de las especulaciones bursátiles, buscaba renta segura, aunque pequeña, en la propiedad urbana. Maximiliano se detuvo ~~gran rato~~ frente á las Micaelas, mirando la obra de la nueva iglesia que llegaba ya á la mitad de las ojivas de la nave principal. Alejándose hasta más allá de la acera de enfrente, y subiendo á unos montones de tierra endurecida, se veía, por encima de la iglesia en construcción, un largo corredor del convento, y aun se podían distinguir las cabezas de las monjas ó

hobre

revancha.

le

como las tienen todas y como las tendrá yo el día de mañana

la mona

la x a

falla

la falsificación

modo

ocurrir

il

chiquilla

juicio

riendo

seria capser de ~~la~~ ~~corriente~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~que~~ ~~pasan~~ ~~iba~~
 su criada ~~la~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~que~~ ~~pasan~~ ~~iba~~
 la tener.

defecto

respiraba la persona

III

mes

detuvo el joven

99

GH

10

Centigues

recogidas que por él andaban. Pero como la obra avanzaba rápidamente, cada día se veía menos. Maximiliano observó en los días siguientes que cada hilada de ladrillos iba tapando discretamente aquella interesante parte de la interioridad monjil, como la ropa que se extiende para velar las carnes descubiertas. Llegó un día en que sólo se ~~veían~~ las zapatas de los maderos que sostenían el techo del corredor, y al fin la masa ~~de ladrillos~~ lo ~~dejó~~ todo, no quedando fuera más que las chimeneas, y aun para columbrar éstas era preciso tomar la visual desde muy lejos.

Maxi

Sucesivos

alcanzaban a ver

tap

M

10

Recorrió el joven las inmediaciones del edificio, mas por ninguna parte se veía nada. ~~En~~ parte del Norte había un terreno mal sembrado de cebada. Hacia aquel egido, en el cual había un poste con letrero anunciando venta de solares, caían las tapias de la huerta del convento, que eran muy altas. Por encima de ellas asomaban las copas de dos ó tres siforas y de un castaño de Indias. Pero lo más visible y lo que más cautivaba la atención del desconsolado muchacho era un motor de viento, sistema Parson, para noria, que se destacaba sobre altísimo aparato á mayor altura que los tejados del convento y de las casas próximas. El inmenso disco, parecido á una sombrilla japonesa á la cual se hubiera quitado la convexidad, daba vueltas sobre su eje pausada ó rápidamente, según la fuerza del viento. La primera vez que Maximiliano lo ~~vio~~, moviase el disco con majestuosa lentitud, y era tan hermoso de ver con su coraza de tablitas blancas y rojas, parecida á un plumaje, que Maximiliano tuvo fijos en él los ojos un buen cuarto de hora. Poniéndose cerca de la tapia, oíase á ciertas horas rumor como de voces de mujeres, pero sin distinguirse claramente ningún vocablo. Por el Sur la huerta lindaba con la medianería de una fábrica de tintas de imprimir, y por el Este con ~~un~~ tejavana perteneciente al inmediato taller de cantería, donde se trabajaba ~~bastante~~. Así como los ojos de Maximiliano miraban con inexplicable simpatía el disco de la noria, su oído estaba preso, por decirlo así, en la continua y siempre igual música de los canteros, ~~cuando~~ con sus escoplos ~~los~~ duros ~~sibidos~~. Detrás de esta tocata reinaba el augusto silencio del campo, como la inmensidad del cielo detrás de un grupo de estrellas.

observo

lluvia

99

T

la

99

tall

de

Constructiva

semillante

aire

frías

mucha

la

a

meter esto

berroqueña

grababan en lápidas
la leyenda que ~~esta~~ ~~grabada~~ en ~~pedras~~ ~~inmortal~~
poeta ~~que~~ ~~el~~ corazón de un ~~inconsolable~~ ~~deprimido~~
asunto les iba dictando palabra por letra

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines across the page.

69

Amiguel

Tambien

metiendo la yerba,

Ma lo lejos

tapias de ladrillo
de color de
rojo, letreros
industriales sobre
faja de yeso,
mas alla

de los que, huyendo
de la estirpina muni-
cipal, se pasean por
alli

99

ana,

de

de la

1000

19

el joven

posible

99

Maximiliano se paseaba por aquellos andu-
riales, sin perder de vista el convento; iba y
venia por las veredas que el paso traza en los
sarcados y ~~por sembrado~~ terrenos y á
ratos ~~se sentaba~~ al sol, cuando éste no picaba
mucho. Montones de estiércol y paja rompian
la uniformidad del suelo; aqui y allí ~~edificios~~
de rojo ladrillo, casas que intentaban rodearse
de un jardinillo sin poderlo conseguir; ~~lo la~~
tejares y las casetas plumizas de los vigi-
lantes de consumos, y en todo lo que la vista
abarcaba un sentimiento profundísimo de soledad.
Precisamente lo que más le gustaba al
joven era esta soledad muda, sólo turbada
por algún perro filósofo que á lo mejor apa-
recia por allí, y paseaba sin quitar la vista del
suelo, ~~siguiendo su camino~~. A veces el joven
volvía al camino real y se dejaba ir un buen
trecho hacia el Norte; pero no tenía ~~mucho gusto~~
en ver gente y se echaba fuera, metiéndose
otra vez por el campo hasta divisar las arcadas
del acueducto del Lozoya. La vista de la sierra
lejana sorprendía su atención y le encantaba
un momento, pero muy luego volvía los ojos al
Sur y buscaba los andamiajes y la mole de las
Micaelas que se confundía con las casas más
excéntricas de Chamberí y con otras construc-
ciones rojas circunvecinas.

Todas las mañanas antes de ir á clase, ha-
cía Rubín esta excursión al campo de sus ilu-
siones. Era como ir á misa para el hombre de-
voto, ó como visitar el cementerio donde yacen
los restos de la persona querida. Desde que pa-
saba de la iglesia de Chamberí veía el disco del
motor de viento, y ya no le quitaba los ojos
hasta llegar próximo á él. Cuando el motor daba
sus vueltas con celeridad, el enamorado, sin sa-
ber por qué y obedeciendo á un impulso de su
sangre, avivaba el paso. No sabía explicarse por
qué oculta relación de las cosas la velocidad del
disco le decía: "apresúrate, ven, que hay nove-
dades." Pero luego llegaba y no había novedad
ninguna, como no fuera que aquel día soplara
el viento con más fuerza. Desde la tapia de la
huerta oíase el rumor blando del volteo del dis-
co como ~~si de un reloj de pared~~, y se sentía
el crujir del mecanismo que transmite la ener-
gía del viento al vástago de la bomba. Otros
días miraba Rubín al disco y lo veía quieto,
amodorrado en brazos del aire. Sin saber por
qué, Maximiliano se detenía un momento; pero
luego seguía andando despacio. Hubiera él lan-
zado al aire un gran soplo de sus pulmones
para hacer andar la máquina. Era una tonter-
ria; pero no lo podía remediar. El estar parado
el motor parecía señal de desventura, anuncio
de malas noticias. Cuando ~~subía el viento~~
en cuyas facciones se imprimen la ale-

sentábase

9999

espectante. Turba-
bala sólo

Sabio

de

con aquellos brocheros
de azul interminables y
los toques de nieve;

99

la novida

máquina

el que hacen las
cometas,

9

el mayor

99

66 (May 66/2)

Pero lo que más preocupado tenía á Maxi-
liano era la impresión que sacaba todos los
jueves de la visita que á su futura esposa hacia.
Iba siempre acompañado de Nicolás, y como
además no se apartaban de la recogida las dos
monjas, no había medio de expresarse con la
confianza de dos personas que van á contraer
matrimonio. El primer jueves, encontró á For-
tunata muy contenta; el segundo, estaba pálida
y algo triste. Como apenas se sonreía, faltábale
aquel encanto seductor de la contracción de los
labios que enloquecía á su amante. La conver-
sación ~~era~~ sobre ~~cosas~~ de la casa, que l'ortu-
nata elogiaba mucho, encomiando los progresos
que hacia en la lectura y escritura, así como el
cariño que le habían tomado las señoras. Como
en uno de los sucesivos jueves dijera ~~ella~~ algo
acerca de lo que le había gustado la fiesta de
Pentecostés, que era la principal del año en la
comunidad, y después recayera la conversación
sobre ~~cosas~~ de iglesia y de culto, hablando l'or-
tunata de todo ello con bastante calor, Maxi-
miliano volvió á sentirse atormentado por la
idea aquella de que su querida se iba á volver
mística y á enamorarse ~~de~~ y verdaderamente
de un rival tan temible como Jesucristo. Se le
ocurrían cosas tan extravagantes como apro-
vechar los pocos momentos de distracción de
las madres, para secretarse con su amada y
decirle que no creyera en aquello de la Pento-
costés ~~figuración~~ figuración alegórica, nada
más, porque no hubo ni podía haber tales len-
guas de fuego ni Cristo que lo fundó, añadien-
do, si podía, que la vida ~~terrena~~ es la vida más
esteril que se puede imaginar, aun como prepa-
ración para la inmortalidad, porque las luchas
del mundo y los deberes de la sociedad bien
cumplidos son lo que más purifica las almas y
las mejores virtudes les da para que sean bien
recibidas allá, siempre y cuando sea verdad que
se las recibe de alguna manera. Ocioso es aña-
dir que nunca dijo á Fortunata ninguna de
estas ~~cosas~~ ~~palabras~~, no sólo porque era difícil
deklar en aquella sala, delante de las madres
doctrinas tan escandalosas, sino porque al si-

tormento saba

vasgo hechicero

y jactándose del

expresándose la neófita

perdida

tales

y amullece

distinta

que
asuntos

temas

contemplativa

se guardó para si
doctrinas escandalosas

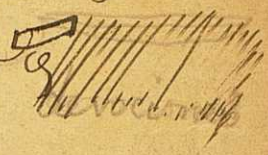
decistas

Cur

66/n

Su amiga

guiente jueves encontraba a Fortunata en otra cuerda, es decir, hablando ~~may poco~~ con frialdad de cosas místicas, y haciendo tales preguntas acerca de sucesos mundanos, que bien se la podía suponer deseosa de volver al siglo.



VI

Las Micaelas por dentro

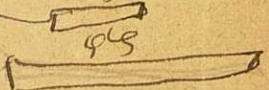
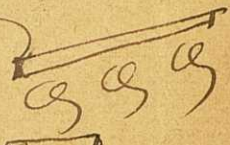
I

Quando las dos madres aquellas, la vizca y la seca, la llevaron adentro, Fortunata estaba muy conmovida. Era aquella sensación primera de miedo y vergüenza de que se siente poseido el escolar cuando le ponen delante de sus compañeros que han de ser pronto sus amigos, pero que al verle entrar le dirigen miradas de curiosidad hostil y burlona. Las recogidas que ~~encontraron~~ encontraron al paso, mirabanla con tanta impertinencia, que Fortunata se puso muy colorada, y no sabía qué expresión dar á su cara. Las madres, que tantos y tan diversos rostros de pecadoras habian visto entrar allí, no parecian dar importancia á la belleza lózana de la nueva recogida. Eran como los médicos que no se espantan ya por lo mucho que han visto de ningún horror patológico que vean entrar en las clínicas. Hubo de pasar un buen rato antes de que ~~se serenase~~ se serenase y pudiera cambiar algunas palabras con sus compañeras de lazareto. Pero entre mujeres se rompe más pronto aún que entre colegiales ese hielo de las primeras horas de cordedad y acogimiento. Palabra tras palabra fueron brotando las simpatías, echando el cimiento de futuras amistades.

Alidad

□ a

□ o'



9 9

by

9 9

9

□ p

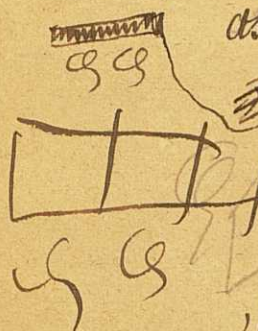
9 9 |
9 9 9

9 9
la joven

9 9

Como ella esperaba y deseaba, pusiéronle
 il una toca blanca, mas no habia en el convento
 espejos en que mirar si caia bien ó mal. Luégo
 le hicieron poner un vestido de lana burda y
 negra muy sencillo; pero ~~la toca y el hábito~~
 sólo eran de indispensable uso al bajar á la
 capilla y en las horas de rezo, y podía quitár-
 selo en las horas de trabajo, poniéndose enton-
 ces una falda vieja de las de su propio ajuar y
 un cuerpo de lana también, muy honesto que
~~las religiosas~~ recibían para tales casos. Desde el
 primer día pudo enterarse de algunas costum-
 bres de la casa, de que las comidas no eran de
 su gusto, sin que esto quiera decir que fuesen
 malas y de otras particularidades. Las recogidas
 se dividian en dos clases, una llamada las
 Filomenas y otra las Josefinas. Constituian la
 primera las mujeres sujetas á corrección; la se-
 gunda componíase de niñas puestas allí por sus
 padres para que las educaran, y más comun-
 mente por madrastras que no querian tenerlas
 á su lado. Estos dos grupos ó familias no se co-
 municaban en ninguna ocasion. Dicho se está
 que Fortunata pertenecía á la clase de las Fi-
 lomenas. Observó que buena parte del tiempo
 se dedicaba á ejercicios religiosos, rezos por la
 mañana, doctrina por la tarde. Enteróse luégo
 de que los jueves y domingos habia adoración
 del Sacramento, con larguissimas y entretenidas
 devociones, acompañadas de música. En este
 ejercicio y en la misa matutina, las recogidas,
 como las madres, entraban en la iglesia con un
 gran velo por la cabeza, el cual era casi tan
 grande como una sábana. Lo tomaban en la ha-
 bitación próxima á la entrada, y al salir lo vol-
 vian á dejar después de doblarlo,

aquellas prendas



curiosa

curiosa

mal

Two

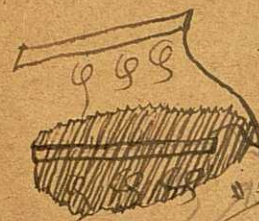
68

proxima

Acostumbrada la ~~veinte~~ á levantarse á las nueve ó las diez del día, éranle penosos aquellos madrugones que en el convento se usaban. A las cinco de la mañana ya entraba Sor Antonia en los dormitorios tocando una campana que les desgarraba los oídos á las pobres durmientes. Fortunata solia estar entonces en el primer sueño, porque aún no había adquirido la costumbre de dormirse temprano. El madrugar era uno de los mejores medios de disciplina y educación empleados por las madres, y el velar á altas horas de la noche una mala costumbre que combatían con ahinco, como cosa igualmente nociva para el alma y para el cuerpo. Por esto, la monja que estaba de guardia pasaba revista á los dormitorios á diferentes horas de la noche, y como sorprendiese ~~casos~~ de ~~conversación~~ secreto, imponía ~~los~~ severos castigos.

Los trabajos eran diversos y en ocasiones rudos. Ponían las maestras especial cuidado en desbastar aquellas naturalezas envidiasas ó ~~sensuales~~, mortificando las carnes y ennobleciendo los espíritus con el cansancio. Las labores delicadas, como costura y bordados, de que había taller en la casa, eran ~~los~~ que menos agrádaban á Fortunata, que tenía poca afición á los primores de aguja y los dedos muy torpes. Más le agradaba que la mandaran lavar, brochar los pisos de baldosín, limpiar las vidrieras y otros menesteres propios de criadas de escalera abajo ~~porque la faena muscular la excitaba y no conocía la fatiga~~. En cambio, como la ~~mirada~~ sentada en una silla ~~hacía~~ trabajos de marca de ropa se aburría ~~al punto de~~ bostezaba de lo lindo. También era muy de su gusto que la pusieran en la cocina á las órdenes de la hermana cocinera, y era de ver cómo fre-gaba ella sola todo el material de cobre y loza, mejor y más pronto que dos ó tres de las más diligentes. ~~Tenía mucha fuerza, y su vigorosa naturaleza se templaba con el trabajo físico, adquiriendo el espíritu jovialidad y disposiciones para el bien.~~

Mucho vigor y vigilancia desplegaban las madres en lo tocante á relaciones entre las ~~cozidas~~, ya fuesen Filomenas, ~~de~~ Josefinas. Eran centinelas sagaces de las ~~amistades~~ que se pudieran entablar y de las parejas que ~~se~~ formara ~~de~~ atraídas por la simpatía ó por la con-



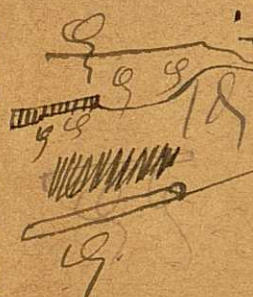
mirrullas

460

75imo

Fogoras

1 a
oda



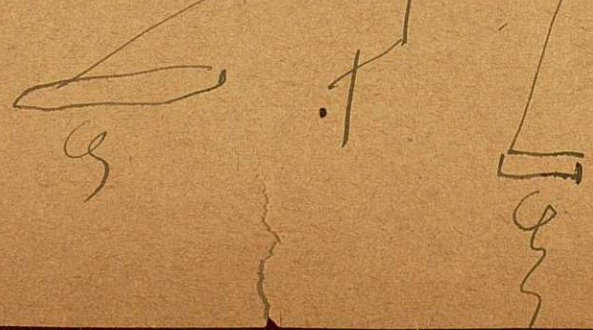
hurieran
naciendo

re/

llamadas

arrepentidas

curiosa
curiosa



69

próximás

~~señalación para cualquier travestido~~. A las antiguas y ya conocidas y probadas por su sumisión, se las mandaba acompañar á las nuevas y sospechosas. Había algunas á quienes no se permitía hablar con sus compañeras sino en el corro principal. Las clases de instrucción primaria ocupaban toda la mañana, ~~siempre con independencia de las clases~~ y Fortunata ponía bastante aplicación en la lectura y escritura. Más que por el natural gusto del saber, por la idea de que su ingreso en la sociedad decente le exigía aprender lo elemental de la cultura humana.

ven las furas de recreo.

A pesar ~~del rigor~~ que las madres empleaban para impedir que las recogidas formaran parejas íntimas ó grupos, siempre había alguna infracción ~~disimulada~~ de esta observancia. Era imposible evitar que entre cuarenta ó cincuenta mujeres hubiese dos ó tres que se pusiesen al habla, aprovechando cualquier coyuntura oportuna en los ~~varios trabajos~~ ocupaciones de la casa. Un sábado por la mañana Sor Natividad, que era la superiora, por más señas la madre-cita seca, que recibió á Fortunata el día de su entrada, mandó á ésta que brochase los baldosines de la sala de recibir. Otra recogida recibió la misma orden. Era Sor Natividad vizcaína, y tan celosa por el aseo del convento, que lo tenía siempre como en oro de limpio, y ~~donde veía~~ una mota, un poco de polvo ó cualquier suciedad, ya estaba desatinada y fuera de sí, y ponía el grito en el Cielo como si se tratara de una gran calamidad caída sobre el mundo, otro pecado original ó cosa así. Era un apostol ~~cruciente~~ de la limpieza, y á la que seguía sus doctrinas la agasajaba y mimaba mucho, arrojando tremendos anatemas sobre las que prevaricaban, aunque sólo fuera ~~venialmente~~, en aquel ~~dogma~~ cerrado del aseo. Cierta día armó un escándalo porque no habían limpiado... ¿qué creereis? las cabezas doradas de los clavos que sostenían las estampas de la sala. En cuanto á los cuadros, había que descolgarlos y limpiarlos por detrás lo mismo que por delante. "Si no teneis alma, ni un adarme de gracia de Dios—les decía,—y no os habeis de condenar por malas, sino por puercas.", El sábado aquel mandó, como digo, dar cera y brochado al piso de la sala, ~~uso vizcaíno~~ encargó á Fortunata y á otra compañera que se lo habían de dejar

severidad

da

ura

tañita de plata

en viendo ella

ya

ta

tando

de la

disposicion

Fanático

moral

10/20

10/20

A

10/20

10/20

70

W

lo mismo que la cara del Sol.

Fra para Fortunata este trabajo no sólo fácil, sino divertido. Gustábale calzarse en el pié derecho el grueso escobillón, y arrastrando el paño con el izquierdo, andar de un lado para otro en la vasta pieza, con paso de baile ó de patinación, puesta la mano en la cintura y ejercitando ~~una~~ ~~estudiable~~ y grata gimnasia todos los músculos, hasta sudar copiosamente y ponerse la cara como un pavo y sentir unos dulcísimos retozos de ~~esta~~ alegría por todo el cuerpo. La compañera que Sor Natividad ~~dió~~ ~~Fortunata~~ en aquella faena era una *filomena* en cuyo rostro se había fijado ~~muchas~~ veces creyendo reconocerlo. Indudablemente había visto aquella cara en alguna parte, pero no recordaba dónde ni cuándo. Ambas se habían mirado ~~mutuamente~~ ~~invidiosas~~ del mismo pensamiento deseando tener una explicación; pero no se habían dirigido nunca la palabra. Lo que sí sabía Fortunata es que aquella mujer era de ~~las que no~~ daba ~~que hacer~~ a las madres, por su carácter alborotado y ~~bravisco~~. Pero los ~~probatos~~ le pasaban como se pasa una bola de ~~plata~~ o un ataque nervioso, y después la ~~firme~~ ~~lunda~~ se treceba en la más manga de todas.

999
en
99
mucho,
como
ra
99
99

1,
le
la respirar,
no pocas
999
mucho guerra
desigual.



57

71

Desde que ~~con~~ ~~Natividad~~ las dejó solas; la otra rompió á patinar y á hablar al mismo tiempo. Parándose después ante Fortunata, le dijo: "Porque nosotras nos conocemos, A mi me llaman Mauricia la Dura. ¿No te acuerdas de haberme visto en casa de la Paca?"

"¡Ah... sí!... — ~~cuando~~ Fortunata y cargando sobre el pié derecho, tiró para otro lado fro-tando el suelo con amazónica fuerza.

Mauricia la Dura representaba treinta años. Fortunata se había dicho: "Yo he visto esta cara en alguna parte; y todo el que una vez la veía, decía lo mismo. El rostro de Mauricia la Dura era un rostro conocido ~~en~~ todo el que entendía algo de iconografía histórica, pues era el mismo, exactamente el mismo ~~que~~ ~~en~~ las estampas nos representan ~~en~~ Napoleón Bonaparte antes de ser Primer Consul. Aquella mujer singularísima, bella y varonil, tenía el pelo corto, y lo llevaba siempre mal peinado y peor sujeto. Cuando se agitaba mucho trabajando, las melenas se le soltaban, y entonces la semejanza con el precóz caudillo de Italia y Egipto era perfecta. No inspiraba simpatías ~~en~~ á todos los que la veían; pero el que la ~~veía~~ una vez, no la olvidaba y sentía deseos de volverla á mirar. Porque ejercían singularísima atracción sobre el observador aquellas cejas rectas y salientes, los ojos grandes y ~~abundantes~~, escondidos como en acecho bajo la concavidad frontal, ~~fuertemente~~ ~~con~~ ~~mucho~~ hueso en los pómulos, poca carne en las mejillas, la quijada robusta, la nariz romana, la boca acentuada terminando en flexiones enérgicas, y la expresión, en fin, soñadora y ~~ambiguo~~. Pero en cuanto Mauricia hablaba, ~~desparecía~~ la ilusión. Su voz era bronca, más de hombre que de mujer y su lenguaje vulgarísimo, revelando una naturaleza desordenada, con alternativas misteriosas de depravación y ~~condena~~.

II

Después que se reconocieron ~~estuvieron~~ un rato ~~calladas~~ trabajando ~~las dos~~ con igual ahínco. Un tanto fatigadas, se sentaron ~~en~~ en el suelo, y entonces Mauricia, arrastrándose hasta llegar junto á su compañera, le dijo:

"Aquel día... ¿sabes? acabadita de marchar te tú, estuvo en casa de la Paca Juanito Santa Cruz."

la superiora

¿eh?

indicio

¡; poco mas, tem

de

¡llegándole ha- ta los hombros,

promin

¡la pupila inquieta y ávida,

afabildad

callaron

CG
CG
CG

al

se

Mauricia
viera

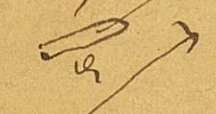
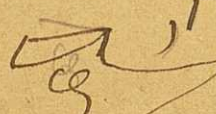
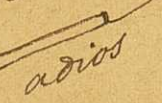
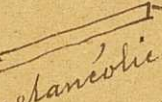
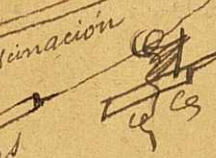
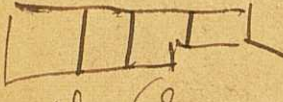
indescible fascinacion

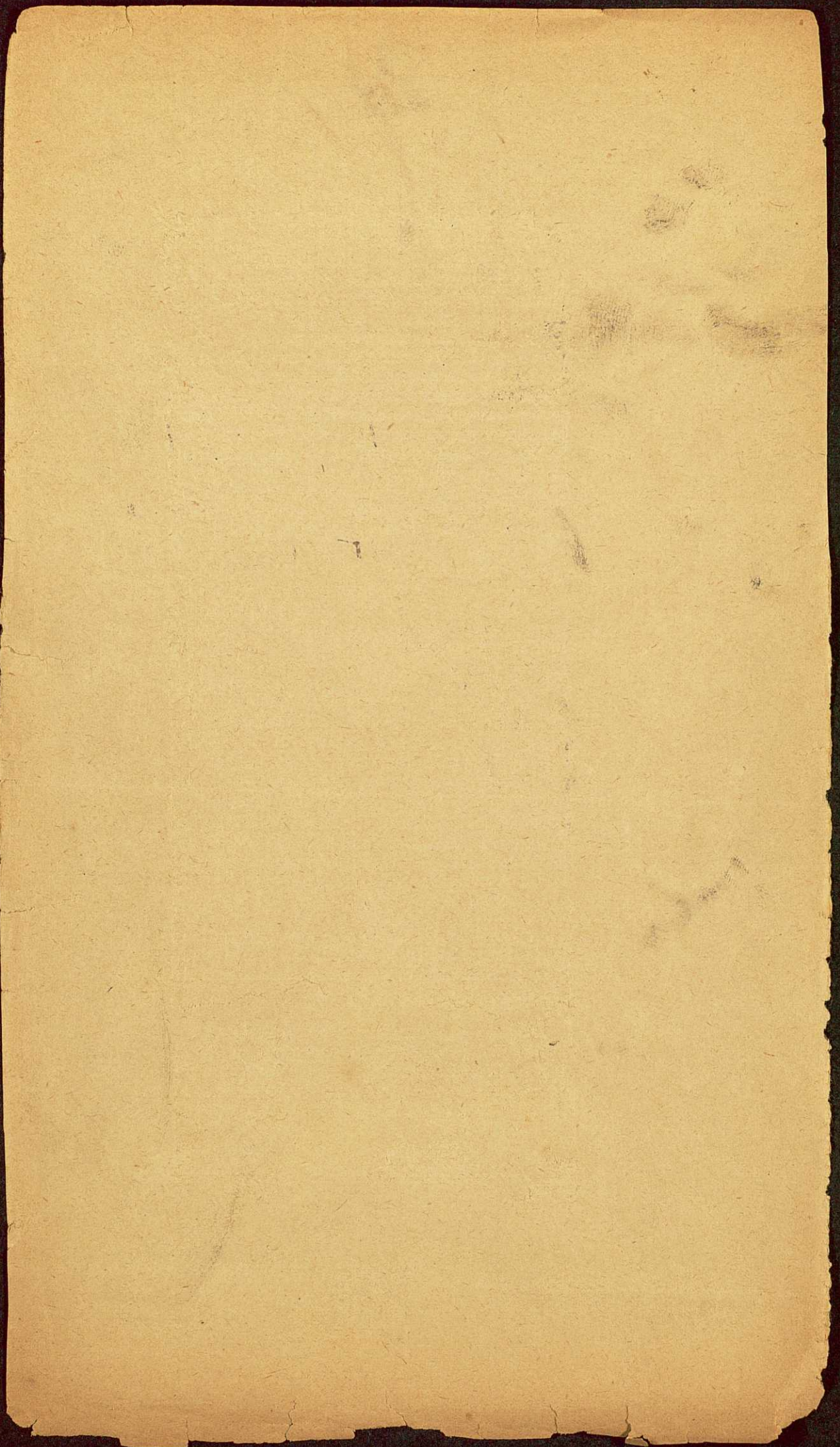
febrites

melancólica.

adios

Suñere





Fortunata la miró atorrada.

—¿Qué día?—fué lo único que dijo.

—¿No te acuerdas? El día que estuviste tú, el día en que te conocí... Paices boba. Yo me lié con la Visitación, que me robó un pañuelo, la muy ladrona sinvergüenza ~~le~~ me meti mano, y... ¡ras! le trinqué la oreja y me quedé con el pendiente en la mano partiéndole ~~la~~ oreja... por poco me traigo media cara. Ella me mordió un brazo, mira... todavía está aquí la señal; pero yo le dejé bien sellaito un ojo... todavía no lo ha abierto, y le saqué una tira de pellejo ~~ras!~~ desde semejante parte, aquí por la sien... hasta la barba. Si no nos apartan, si no me coges tú á mí por la cintura, y Paca á ella, ~~me~~ ~~la~~ ~~tomo~~... creételo.

—Ya me acuerdo de aquel ~~escándalo~~—dijo Fortunata mirando á su compañera con miedo.

—A mí, la que me la hace ~~me~~ la paga. No sé si sabes que á la Matilde, aquella silfidona, rubia...

—No sé, no la conozco.

—Pues allá se me vino con unos chismes, porque yo ~~hablaba~~ entonces con el chico de Tellería, y... Pues la cogí un día, la tiré al suelo, me estuve paseando sobre ella todo el tiempo que me dió gana... y luégo, cogí una badila y del primer golpe le ~~hice~~ un ojal en la cabeza, del tamaño de un duro... La llevaron al hospital... dicen que por el boquete que le ~~hizo~~ se le veían ~~los~~ sesos... Buen repaso le di. Pues otro día, estando en el Modelo... verás... me dijo una tía muy pindongona y muy facha que si yo era ~~no~~ sé qué, y de la primer bofetada que le alumbre fué rodando por el suelo. Nada, que tuvieron que atarme... Pues volviendo á lo que decía. A quel día que tuve la ~~puetera~~ con Visitación...

Sintieron venir á ~~ser~~ Natividad, y rápidamente se pusieron á brochar otra vez. La monja miró el piso, ladeando la cara como los pájaros cuando miran al suelo, y se retiró. Un rato después, las dos ~~cogidas~~ volvieron á ~~resaca~~ ~~lar~~ ~~su~~ ~~padipio~~

—No ~~avocista~~ más por allí. Yo le pregunté mucho después á la Paca si había vuelto por allí ~~Y~~ Santa Cruz, y me contestó: "Calla hija, si han dicho ~~(anoche)~~ aquí que está con ~~plumonia~~...". Pobrecito, por poco no ~~le~~ cuenta. Estuvo si se las lia, si no se las lia... Por ti pregunté á la Feliciano un ~~de~~ que fui á enseñar-

L d
el pulpejo

revientos...

lla

trifulca

cg

ajos,

abri

~~hago~~

ada

con las patas al aire.

zaragata

arrepent

pegar su nebrw.

La

el chico de

x tarde

Ina

14/11

2/9

y no se cuando,

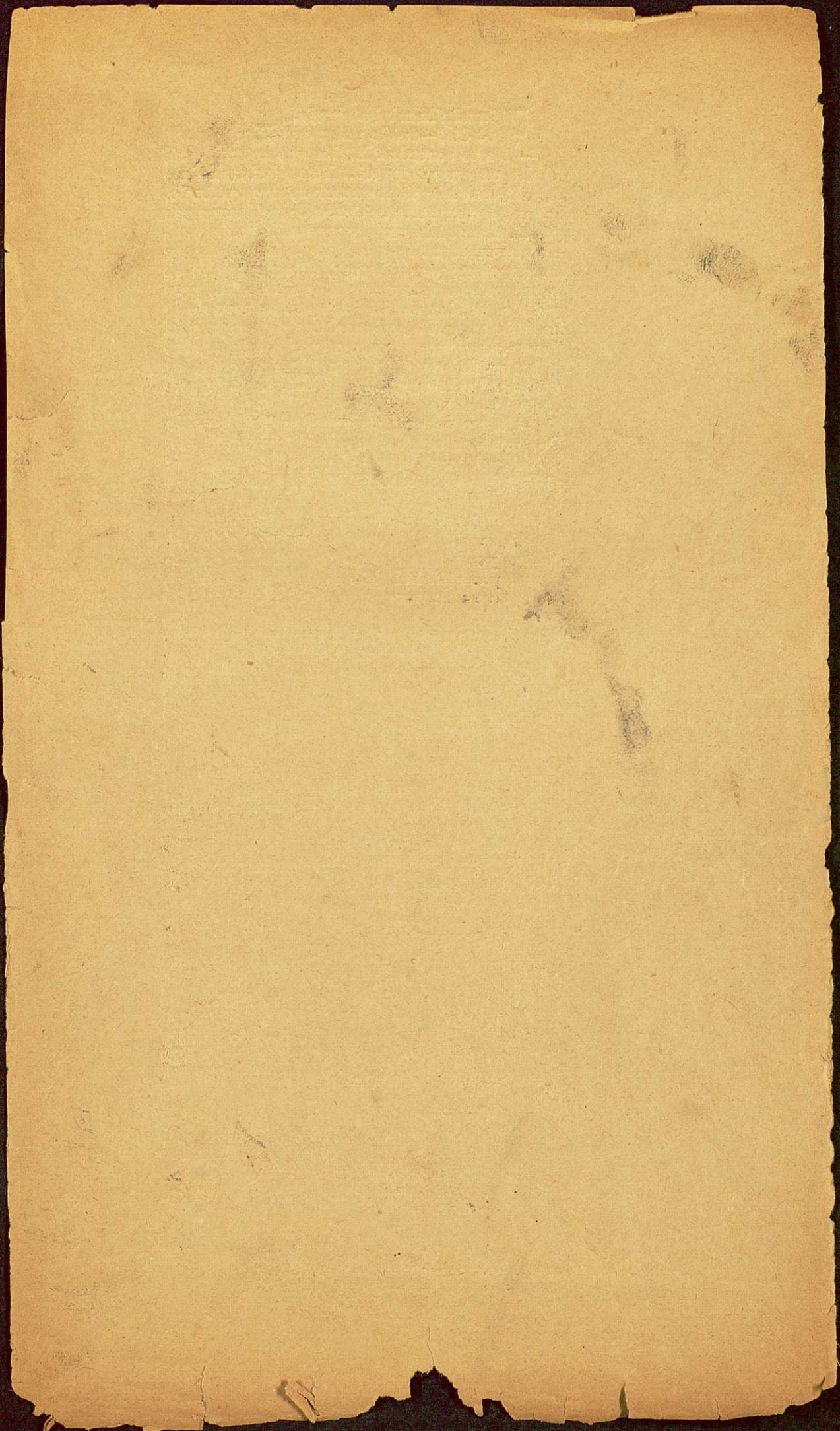
la Superiora

Se levantaron y

apostaste

cg

cg



13 73

ya, el

vend

espichaba

muy

ba.

yo

le ~~los~~ mantones de Manila que yo estaba corriendo, y me dijo que te ibas a casar con un boticario, sobrino de doña Lupe ~~la de los Pacos~~... ¡Ah! chica, si doña Lupe ~~la de los Pacos~~ es lo que más conozco... Pregúntale por mí. Le he ~~ido~~ más alhajas que pelos tengo en la cabeza. ¡Ah! entonces sí que estaba yo bien; pero de repente me trastorné, y caí enferma del estómago, que no podía pasar nada, y lo mismo era entrarme bocado en él ó gota de agua, que parecía que me encendían lumbre, y mi hermana Severiana, que vive en la calle de Mira el Río, me llevó a su casa, y allí me entraron unos calambres que creí que me moría, y una noche viendo que aquello no se me quitaba con nada, sali de estampía, y en la taberna me tomé tres copas de aguardiente, ~~que era lo que me calmaba~~, y salí, y en medio á medio de la calle me caí al suelo, y los chiquillos se me juntaron á la redonda, y luego vinieron los guindillas y me soplaron en la prevención. Severiana quiso llevarme otra vez á su casa; pero entonces una señora que conocemos, ~~una tal~~ doña Guillermina... la habrás oído nombrar... me cogió por su cuenta y me trajo á este establecimiento. La doña Guillermina es una que se ha echado mismamente á pobre, ¿sabes? y pide limosna y está haciendo un palación ahí abajo para los huérfanos. Mi hermana y yo nos criamos en su casa, ¡gran casa la de los señores de Pacheco! Personas ~~muy~~ ricas, no te creas, y mi madre era la planchadora de la casa. Por eso nos tiene tanta ley doña Guillermina, que siempre que me ve con miseria me socorre, y dice que mientras más mala sea, más me ha de socorrer. Pues que quise que no, aquí me metieron... Ya me habían metido antes; pero no estuve más que una semana, porque me escapé subiéndome por la tapia de la huerta como los gatos.

~~era~~ tal

tan

¡¡

querria calmar,

arreo, tray, tray, tray

esa

que les

99

me

Luz

74

Está historia, contada con tan aterradora sinceridad, impresionó mucho á la otra ~~persona~~. Siguiéron ambas bailando á lo largo de la sala, deslizándose sobre el ya pulimentado piso, como los patinadores sobre el hielo, y Fortunata, á quien le escarbaba en el interior lo que referente á ella había dicho Mauricia la Dura, quiso aclarar un punto importante, diciéndole:

Filomena

"Yo no fui más que dos veces á casa de la Paca, y por mi gusto no hubiera ido ninguna. La necesidad, hija... Después no volví más porque me salieron relaciones con ~~una persona~~ ~~decente~~, con un hombre con quien me voy á casar.

Te

Después de una pausa, durante la cual viéronle al pensamiento muchas cosas pasadas, creyó oportuno decir algo, ~~inspirado en~~ las ideas que aquella casa imponía: "¿Y para qué me buscaba á mi ese hombre? ¿Para qué? Para perderme otra vez. Con una basta ~~y ahora que se limpian...~~

el chico

—Los hombres son muy caprichosos—dijo en tono de filosofía Mauricia la Dura,—y cuando la tienen á una á su disposición, no le hacen más caso que á un trasto viejo; pero si una habla con otro, ya el de antes quiere arrimarse ~~otra~~

conforme á

vez, por el aquel de la golosina que otro se lleva. Pues digo... si una se pone á ser verbigracia honrada, ~~ellos~~ no pasan por eso, y si una se mete mucho á rezar y á confesar y comulgar, se encienden más á ellos las querencias, y se ~~incluyen locos~~ por nosotras desde que nos convertimos por lo eclesiástico... Pues, ¿qué crees tú que Juanito ~~Santa Cruz~~ no viene á rondar este convento desde que sabe que estás aquí? Temo por cierto, y alguno de los coches que se sienten por ahí, ~~seguramente~~ es el suyo. ~~¿Ay, qué hombres!~~

9

11

9 9

1 9 1 9

1, 6

Paices toba.

De veras que son malos—expresó Fortunata,—pero yo estoy escarmentada, y á mi que no me busquen.

El ruido de un coche que pasaba por la calle los hizo enmudecer á las dos.

—Ahí le tienes—dijo Mauricia á su amiga rompiendo á reír.

1 9

9 9

Pañera

Pañera

9 9 9

9 9

los muy peines

pioran

entete que

9 9

9 9

Pañera

9

1179

54

Lupe

75

—No seas tonta... no digas burradas—replicó la otra palideciendo.—No puede ser... Porque mira tú, él cayó con la pulmonía en ~~enero~~...

Febrero.

—Bien enterada estás.

—Lo sé por Feliciana, á quien se lo contó, días atrás, un señor que es amigo de Villalonga. Pues verás, él cayó con la pulmonía en ~~enero~~ cuando ya conocí al chico con quien hablo...

*Febreco
140*

y en este entremedio

El otro

Estuvo dos meses muy malito... si se va si no se va. Por fin salió, y en Marzo se fué con su mujer á Valencia.

—¿Y qué?

—Que todavía no habrá vuelto.

—Páices boba... Esto es un decir. Y si no ha vuelto, volverá... Quiere decirse que te ~~condará~~ cuando venga y se entere de que ahora vas para santa.

hava' la rueda

—Tú sí que eres boba... déjame en paz. Y suponiendo que venga y me rónde... ¿Á mi qué?

Sor Natividad examinó el brochado y vió "que era bueno." ~~///~~ satisfacción de artista resplandecía en su carita seca. Miró al techo ~~á ver~~

19

~~si por acaso se descubriera~~ mota producida por las moscas; pero no había nada, y hasta las cabezas de los clavos de la pared, limpiados el día antes, resplandecían como ~~estrellas~~ de oro. La Superiora volvía las gafas á todas partes buscando algo que reprender; pero nada encontró que mereciese su crítica estrecha. Dispuso que antes de entrar los muebles los limpiasen y frotasen bien para que todo el polvo quedase fuera; pero encargó mucho que aquella operación se hiciese *al hilo* de la madera, y como las dos trabajadoras no entendiesen bien lo que esto significaba, cogió ella misma un trapo y prácticamente les hizo ver con la mayor seriedad cuál era su sistema. Cuando se quedaron solas otra vez, Mauricia dijo á su ~~compañera~~:

*tratando de
estrellitas*

"¡ay que tener contenta á esta *tia chiflada*, que es buena ~~señora~~, y como le frotan ~~al hilo~~, ~~se~~

alguna

~~hace de ella lo que se quiere.~~

1;

H, 1

amiga

persona,

los muebles

la hienes partiendo un piñon

Tea

76

abale

Mauricia tenía días. Las monjas la consideraban lunática, porque si las más de las veces la sometían fácilmente a la obediencia, haciéndola trabajar, ~~entraba~~ como una locura y rompía a decir y hacer los mayores desatinos. La primera vez que esto pasó, las religiosas se alarmaron; mas domada la ~~ter~~ sin que fuera preciso apelar a la fuerza, cuando se repetían los accesos de indisciplina y procaacidad no le daban gran importancia. Era un espectáculo imponente y ~~un~~ divertido ~~para~~ las ~~Filomenas~~ y ~~aun para las Josefa~~ el que de tiempo en tiempo, comunmente cada quince ó veinte días, daba Mauricia á todo el personal del convento. La primera vez que lo presenció Fortunata, sintió verdadero terror.

~~Entraba~~ aquel trastorno ~~entraba~~ como ~~entraba~~ las enfermedades, con síntomas leves pero infalibles, los cuales se van acentuando y recorren después todo el proceso morboso. El período prodrómico solía ser una cuestión con cualquier recogida por el chocolate del desayuno, ó por si al salir le tropezaron y la otra lo hizo con mala intención. Las madres intervenían, y Mauricia callaba al fin, quedándose durante dos ó tres horas taciturna, rebelde al trabajo, haciéndolo todo al revés de como se le mandaba. Su diligencia pasmosa trocábase en dejadéz; y como ~~las madres~~ la reprendieran, no les respondía nada cara á cara; pero en cuanto volvían la espalda, dejaba oír gruñidos, mas ~~si~~ cuando entre ellos palabras soeces. A este período seguía por lo común una travesura ruidosa y carnavalesca, hecha de improviso para provocar la risa de algunas ~~Filomenas~~ y la indignación de las ~~monjas~~. Mauricia aprovechaba el silencio de la sala de labores para lanzar en medio de ella un gato con una chocolatera amarrada á la cola, ó hacer cualquier otro disparate más propio de chiquillos que ~~mujeres~~ formales. Sor Antonia, que era la bondad misma, miraba ~~con tanta~~ con toda la severidad que cabía en su ~~angélico~~ carácter, y Mauricia le devolvía la mirada con insolente dureza, diciendo: "Si no he sido ~~yó~~... amos, si no he sido ~~yó~~... ¿Para qué me mira usted tantooo?"

de golpe

yg

Furia

se es

gggg

Triciábasele

se inician



ct

Señoras.

abale

de

gg

Es que me quiere retratar...?



11/12

11/12

1

11/12

Luzque

77

Aquel día, Sor Antonia llamó á la Superiora, que era ~~mujer de muchísimo carácter~~. Esta dijo al entrar: "¿Ya está otra vez ~~desahucado~~ el enemigo?...". Y decretó que ~~Mauricia~~ fuese encerrada en el cuarto que servía de prisión cuando alguna recogida se insubordinaba. Aquí fué el estallar la fiereza de aquella maldita mujer. "Encerrarme á mí... ¿De veee...ras? No me lo diga usted... prenda.

99

una virca una muy desoplada.

Suelto

—Mauricia—dijo con varonil entereza ~~divinidad la Superiora~~—déjese usted de ~~obediencia~~ y obedezca. Ya sabe usted que no nos asusta con sus ~~proserias~~. Aquí no tenemos miedo á ninguna tarasca. Por compasión y caridad no la echamos á la calle, ya lo sabe usted... ~~pero si se empeña en ello, saldrá de la casa~~. Vamos, hija, pocas palabras y á hacer lo que se le manda.

999
botarabadas

La moija, saltando una expresión de su tierra,

chinchirri - mancharras,

A Mauricia le temblaba la quijada, y ~~los~~ ojos tomaban esa opacidad siniestra de los ojos de los gatos cuando van á atacar. Las recogidas la miraban con miedo, y dos ó tres monjas se agrupaban junto á la Superiora para hacerla respetar.

999

Mi sus

"Vaya con lo que sale ahora la tía ~~monja~~... Encerrarme á mí! A donde voy es á mi casa, mala... á mi casa, de donde me sacaron engañada estas indecentonas, si señor, engañada, porque yo era honrada y aquí no ~~se aprenden~~ más que ~~cosas~~... ¡Já, já, já!... Vaya con las señoras virtuosas y santifiquisimas. ¡Já, já, já!..

¡
peines y peinetas

chifladas
Como un sol,
nos enseñan

Estos monosílabos guturales los emitía con todo el grueso de su gruesísima voz, y con tal acento de sarcasmo infame y de grosería, que habrían sacado de quicio á personas de menos paciencia y flema que Sor Natividad y sus compañeras. Estaban tan hechas á ser tratadas de aquella manera y habían domado fieras tan espantables, que ~~daban importancia á los jarrajos de Mauricia~~. "Vamos—dijo la Superiora frunciendo el ceño;—callando, y baje usted al patio.

peines y peinetas

ya las injurias no les hacian efecto.

—Pues me gusta la santidad de estas traviatonas de iglesia... ¡Já, já, já!...—gritó la infame puesta en jarras y mirando en redondo á todo el concurso de recogidas ~~como si quisiera ponerlas de su parte~~.—Se encierran aquí ~~re~~ rector á sus anchas con los curánganos de babero... ¡Já, já, já!... ~~V~~ con los que no son de babero.

9

Mon 9

Muchas recogidas se tapaban los oídos. Otras, suspend ~~la~~ la mano sobre el bastidor, miraban á las monjas y se pasmaban de su se-

Ja

¡que peines!...

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and includes some markings that appear to be initials or small symbols.

Handwritten markings or text on the left side of the page, possibly a date or reference number.

Handwritten markings or text on the left side of the page, possibly initials.

Handwritten markings or text on the left side of the page, possibly a signature or name.

Handwritten markings or text on the left side of the page, possibly a small symbol or mark.

Junque
78

renidad. En aquel instante apareció en la sala una figura extraña. Era Sor Marcela, una monja vieja, coja y casi enana, la más desdichada estampa de mujer que puede imaginarse. Su cara, que parecía de cartón, era morena, dura, ~~una pluma~~, ~~feísima~~, los ojos expresivos y ~~de~~ como los de algunas bestias de la raza cuadrumana. Su cuerpo no tenía forma de mujer, y al andar parecía desbaratarse y hundirse del lado izquierdo, imprimiendo en el suelo un golpe seco que no se sabía si era de pierna de palo ó del propio muñón del hueso roto. Su fealdad sólo era igualada por la ~~serenidad~~ ~~imprudente~~ y ~~por~~ el desdén compasivo con que miró á Mauricia.

Sor Marcela traía en la mano derecha una gran llave, y apuntando con ella al esternón de la delincuente, mientras la cogía por un brazo, no dijo más que esto: "Andando."

Mauricia se soltó del brazo de la coja, quitó con rápido movimiento su toca, sacudió las melenas y salió al corredor, echando por aquella boca insolentes terribles. La coja volvió á indicarle el camino, y Mauricia ~~empezó~~ ~~mo~~ los brazos como las aspas de un molino de viento, gritando:

"Grandísimas trastes... ¡Pues no me quieren deshonorar y encerrarme como si yo fuera una criminala? ¡Tunantas!... Cuando si quisiera de tres bofetadas las tumbaba ¡todas patas arriba..."

A pesar de estas fierezas, la coja la llevaba por delante con la misma calma con que se conduce á un perro que ladra mucho, pero que se sabe no ha de morder. A mitad de la escalera se volvió ~~hacia~~, y mirando con inflamados ojos á las ~~monjas~~ monjas que en el corredor quedaban, les decía en un grito estridente: "¡Ladronas, más que ladronas!... ¡Grandísimas puas!..."

Dicho esto, la coja ~~que iba mascullando un~~ ~~le~~ le ponía suavemente la mano en la espalda, empujándola hacia adelante. En el patio tuvo que cogerla por un brazo, porque quería subir de nuevo.

"Si no te hacen caso ~~de lo que hablas~~, hija —le dijo,— si no eres tú la que hablas sino el Demonio que te anda dentro de la boca. Cállate ya, por amor de Dios, y no nos marees más.

—El demonio eres tú—replicó la fiera, que parecía ya, por lo muy exaltada, irresponsable de los disparates que decía.—Facha, mamarracho, esperpento..."

chata

~~de tipo mongólico~~

afables

ta

er

La fiera se

hizo un castañeteo de lengua

y

no

no

te

yo

la

la harpía,

ggg

, estúpida

iendo

se puso á

Peinos y peinetas!

el arrechuchito.

—Echa, echa más veneno—murmuraba Sor Marcela con tranquilidad, abriendo la puerta del cuarto que servía de prisión.—Así te pasará más pronto. Vaya, adentro, y mañana como un guante. A la noche te traeré de comer. Paciencia, hija...

Mauricia ~~le despetó~~ un poco más; pero con tanto furor de palabras no hacía resistencia ~~de~~ de modo que aquella pobre vieja inválida la manejaba como á un niño. Bastó que ésta la cogiese por un brazo y la metiese dentro del encierro, para que la prisión se efectuase sin ningún inconveniente, después de tanta bulla. Sor Marcela echó la llave, dando ~~dos~~ vueltas y la guardó en su bolsillo. Cuando atravesaba el patio en dirección ~~hacia~~ la escalera, oyó el ~~já, já, já,~~ de Mauricia, que estaba asomada por uno de los dos tragaluces con barras de hierro que la puerta tenía en su parte posterior. La monja no se detuvo á oír las injurias que la hera le decía.

—¡Eh!... coja... galápago, vuelve acá y verás que morrazo te doy... ¡Qué facha! cañamón, pata y media...

III

La faz napoleónica, ~~blanca~~ y con la melena suelta volvió á asomar en la reja á la caída de la tarde. Y Sor Marcela pasó repetidas veces por delante de la ~~prisión~~, volviendo de registrar los nidos de las gallinas, ~~por~~ ver si tenían huevos, ó de regar ~~unos~~ pensamientos y francesillas que ~~había para su~~ en un rincón de la huerta. El patio, que era pequeño y se comunicaba con la ~~puerta~~ por una reja de madera casi siempre abierta, estaba muy mal empedrado, y sobre el desigual piso ~~el~~ paso de la coja ~~era tan irregular~~ que los balanceos de su cuerpo semejaban los de una pequeña embarcación en un mar muy agitado. ~~Vera muy frecuente~~ que Sor Marcela ~~se~~ ~~adivina~~ por allí, pues tenía la llave de la leñera y carbonera, la del ~~cuarto~~ que de prisión servía, la de otros ~~cuartos~~ en que se guardaban trastos de la casa y de la Iglesia. Estaba además á su cargo el gallinero, que absorbía mucho tiempo y le hacía dar muchos buches sobre los mal puestos guijarros del patio.

Ya cerca de la noche, como he dicho, Mauricia no se quitaba de la reja para hablar á la monja cuando pasaba. Su acento había perdido

999
verdadera

la
ladro
/vi

ora

dos

a
Sup

I
Su rostro, tan parecido á una máscara japonesa, continuaba imperturbable.

carcel

livi

los

cultivaba

Tera tan irregular

Muy á menudo andaba

calabozo y

va
pierrez

Mandencia ante a las 2, el aliege 15, y muy
un a nuevo, para adelantar. De otro
modo no podran estar conegida muy
el 15 y 16, muy esta trueb con
horo ~~lo~~ el tiempo de que pueda
si poner.

la aspereza iracunda de por la mañana, aunque estaba más ronca y tenía tonos de dolor y de miseria, implorando caridad. La fiera estaba domada, ~~las manos~~ fuertemente asidas ~~á los~~ fierros, la cara pegada á éstos, alargando la boca para ser mejor oída, ~~Mauricia~~ la Dna decía con voz ~~triste~~ plañidera:

"Cojita mía... cañomoncito de mi alma, ¡cuánto te quiero!... Allá va el patito con sus menecos; una, dos, tres... Lucero del convento, ven, y escucha, que te quiero decir una cosita.

A estas expresiones de ternura, mezcladas de burla cariñosa, la monja no contestaba ni seguiera con una mirada. Y ~~volvía otra vez~~ ~~Mauricia~~

"¡Ay, mi galapaguito de mi alma, qué enfadadito está conmigo, que le quiero tanto!... Sor Marcela, una palabrita, nada más que una palabrita. Yo no quiero que me saque de aquí, porque me merezco la encerrona. Pero ¡ay ~~cojita de mi alma~~, si vieras qué mala me he puesto! Parece que me están arrancando el estómago con unas tenazas de fuego... Es de la tremolina de esta mañana. Me dan tentaciones de ahorcarme colgándome de esta reja con un cordón hecho con tiras del ~~delantal~~. Y lo voy á hacer, sí, lo hago y me cuelgo si no me miras y me dices algo... Cojita graciosa, enanita ~~de mis entretelas~~, mira, oye; si quieres que te quiera más que á mi vida y te obedezca como un perro, hazme un favor que voy á pedirte; tráeme nada más que una ~~llegua~~ de aquella gloria divina que tú tienes, de aquello que te recostó el médico para tu mal de barriga... Anda, ángel, mira que te lo pido con toda mi alma, porque esta penita que tengo aquí no se me quiere quitar y parece que me voy á morir. Anda, rica, cañamón de los ángeles, tráeme lo que te pido, ~~in~~ Dios te dé la vida celestial que te tienes ganada, y ~~trae encimada~~ y así te coronen los serafines cuando entres en el Cielo con tu patita coja..."

La monja pasaba... trun, trun... hiriendo los guijarros con aquel pié duro que debía ser como la pata de una silla; y no concedía á la prisionera ni respuesta ni mirada. ~~Cuando~~ ~~se~~ ~~iba~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~puerta~~ ~~penetró~~ en el lóbrego aposento. Por el pronto no vió á Mauricia, que estaba acurrucada sobre unas tablas, con las rodillas junto al pecho, las manos cruzadas sobre las rodillas,

1 1/2
15
con ambas manos

la otra seguía:

nin

refajo.

H

removida,

asi

Al anochecer

pres

999

999

mia

Paice

lagrimita

tres mas,

9

Sueño

No veo

y en las manos apoyada la barba.
"Mauricia, ¿dónde estás?—~~¿~~ la coja sentándose sobre otro rimero de tablas.

murmuró

un mastín

Contestó Mauricia con un gruñido, como el de ~~una fiera~~ a quien dan con el pié para que despierte. Sor Marcela puso junto á sí un plato con menestra y un pan. "La Superiora—dijo,—no quería que te trajera más que pan y agua; pero intercedí por tí... No te lo mereces. Aunque me proponga no tener ~~caridad~~, no lo puedo conseguir. A ~~esta~~ el manejo yo á mi modo; ~~dije á la Superiora~~—y sé que mientras peor se la trate, más ~~curiosa~~ ~~le~~ pondrá... Y para que veas, hija, hasta dónde llevo mi condescendencia...

entrañas

rab

añadió sacando de debajo del manto un objeto...
~~pareció~~ que Mauricia lo había olido, porque de improviso alzó la cabeza y adquirió tal animación y vida su cara, que ~~habría~~ ~~tenido~~ ~~por~~ ~~otra~~ ~~vez~~ la hubiera visto. La ~~carcel~~ estaba oscura, mas por la puerta ~~abierta~~ entraba la última claridad del día, y las dos mujeres allí encerradas, se podían ver y se veían, aunque más bien como bultos que como personas. Mauricia alargó las manos ~~ansiosamente~~ hasta tocar la botella, pronunciando palabras ~~incompletas~~ y balbucientes para expresar su gratitud; pero la monja apartó el codiciado objeto ~~dejándolo~~.

ti te es

Creyérase

~~pareció~~ que Mauricia lo había olido, porque de improviso alzó la cabeza y adquirió tal animación y vida su cara, que ~~habría~~ ~~tenido~~ ~~por~~ ~~otra~~ ~~vez~~ la hubiera visto. La ~~carcel~~ estaba oscura, mas por la puerta ~~abierta~~ entraba la última claridad del día, y las dos mujeres allí encerradas, se podían ver y se veían, aunque más bien como bultos que como personas. Mauricia alargó las manos ~~ansiosamente~~ hasta tocar la botella, pronunciando palabras ~~incompletas~~ y balbucientes para expresar su gratitud; pero la monja apartó el codiciado objeto ~~dejándolo~~.

tendo parecía
misma mente
la del otro cuando señalando sus prisiones dijo lo de los cuarenta y seis

mas morra

con ansia

truncadas

aba

Se *DR*

“¡Eh!... las manòs quietas. Si nò tenemos formalidad, me voy. Ya ves que no soy tirana, que llevo la caridad hasta un límite que quizás sea ~~inconveniente~~. Pero yo digo: “dándole un psquito, nada más que una miajita, la consuelo, y aquí no puede haber vicio. Porque yo sé lo que es la debilidad de estómago y cuánto hace sufrir. Negar y negar siempre al preso pecador todo lo que pide, no es bueno. El Señor no puede querer esto. Tengamos misericordia y consolemos al triste porque esto que te doy es un consuelo, una golosina y no un vicio.”

imprud

Diciendo esto sacó un cortadillo y se preparó á escanciar ~~una~~ corta porción del precioso licor, ~~que~~ era un coñac muy bueno que solía usar para combatir sus rebeldes dispepsias. Luego cayó en la cuenta de que antes debía comerse Mauricia el plato de menestra. La presa lo comprendió así, apresurándose á devorar la cena ~~lo que hizo con presteza para abreviar el tiempo que la separaba del dulce instante en que había de catar el coñac.~~

el cual

“Esto que te doy—añadió la monja,—es una reparación de los nervios, y un puntal del ánimo desmayado. No creas que lo hago á escondidas de la Superiora, pues acaba de autorizarme para darte este ~~consuelito~~, siempre que sea en la medida que separa la necesidad del apetito y el remedio del ~~vicio~~. Yo sé que esto te entona y te da la alegría ~~que es necesaria~~ para cumplir bien los deberes. Mira tú por dónde lo que algunos podrían tener por malo, es bueno en medida razonable.

a |

delerte

golosina

luz *83*

Mauricia estaba tan agradecida, que no acertaba á expresar su gratitud. ~~Sor Marcela~~ echó en el cortadillo una cantidad ~~asi~~ como un dedo, inclinando la botella con extraordinario pulso para que no saliera ~~de ella~~ más de lo conveniente, y al dárselo á ~~Mauricia~~, volvió á ~~echarle otro sermón~~. ¡Y cómo se relamía ~~lo~~ otra después de beber, y qué bien le ~~había sabido~~! Conocía muy bien á ~~Sor Marcela~~ para atreverse á pedir más. Sabía, por experiencia de casos análogos, que ~~la cosa~~ no traspasaba jamás el límite que su bondad y su caridad le imponían. Era buena como un ángel para conceder, y firme como una roca para detenerse en el punto que debía.

“Ya sé—dijo tapando cuidadosamente la botella,—que con este ~~trivio~~ de tus nervios desmayados, estarás mas dispuesta, y la reparación del cuerpo ayuda la del alma.

En efecto, Mauricio empezó ~~á~~ sentirse alegre, y con la alegría vinole una viva disposición del ánimo para la obediencia ~~para~~ el trabajo, y tantas ganas le entraron de todo lo bueno, que hasta tuvo deseos de rezar, de confesarse y de hacer devociones exajeradas como las que hacía Sor Marcela, que, al decir de las recogidas, llevaba silicio.

“Dígale por Dios á la Superiora que estoy arrepentida, que yo cuando me pongo á despotricar ~~no sé lo que digo~~... que me saque pronto de aquí, y trabajaré como nunca, y ~~me~~ me manden fregar toda la casa de arriba á abajo y la fregaré. Echenme penitencias y las cumpliré en ~~la abita y cerna de cica~~.”

La cojita
ya
la presa, le
resistió el ser
mon.
Turpo!

consuelo

Da'

y

da el toque y me

por jagajo
de los an
fiamos. a la
su emita

si

gordas

il
g g
al galapaginto

y que me
perdone...

[scribble]

soy un papagayo
la lengua se lo dice
ola. saqueume

[scribble]

mi un decir luz.

madre

84

—Me gustá verte tan entradá en razón—le dijo la ~~madre~~, recogiendo el plato;—pero por esta noche no saldrás de aquí. Medita, medita en tus pecados, reza mucho y pídele al Señor y á la Virgen que te iluminen.

Mauricia, ~~no obstante~~ creía que estaba ya iluminada, porque la excitación encendía sus ideas dándole un cierto entusiasmo y después de hacer un poco de ejercicio corporal colgándose de la reja, porque su ~~corpo le podía mover~~, se puso á rezar con toda la devoción de que era capaz, luchando con las varias distracciones que llevaban su mente de un lado para otro, y por fin se quedó dormida sobre el duro lecho de tablas. Sacáronla del encierro al día siguiente temprano, y al punto se puso á trabajar en la cocina, sumisa, callada y desplegando maravillosas actividades. Después de cumplir una condena, lo que ocurría infaliblemente una vez cada treinta ó cuarenta días, ~~Mauricia~~ estaba cohibida y como avergonzada entre las demás recogidas, ~~apenas hablaba y~~ ~~ponía~~ toda su atención en las obligaciones, demostrando un celo y ~~una inteligencia~~ que encantaba á las madres. Durante ~~tres á cuatro~~ días desempeñaba ~~ella~~ sin embarazo ni ~~fatiga~~ alguna la tarea de tres mujeres. Pasadas dos semanas, advertían que se iba cansando; ya no había en su trabajo aquella corrección y diligencia admirables; empezaban las omisiones, los olvidos, los descuidillos, y todo esto iba en aumento hasta que la repetición de las faltas anunciaba la proximidad de otro estallido. En

estos intermedios, que Sor Marcela con sus alternadas medicinas de rigor y tolerancia, quería que fuesen cada vez más largos, ~~Mauricia~~ tenía desigual humor la mayor parte de los días. Con Fortunata volvió á intimar, después de la escena violenta que he descrito, y juntas echaron largos párrafos en la cocina, mientras pelaban patatas ó fregaban los peroles y cazuelos. Allí gozaba de cierta libertad, y estaban en traje de ~~mecánica~~ como las criadas de cualquier casa.

“Yo tengo una niña—dijo Mauricia en una de sus confidencias.—La puse por nombre Adoración. Es más mona... ~~mi~~ hermana Severiana ~~la tiene~~, porque yo, como gasto este genio, le doy malos ejemplos sin querer, ¿tú sabes? y mejor ~~está~~ el ~~poor~~ ~~ángel~~ con Severiana que conmigo. Esa doña Jacinta, esposa de tu señor, quiere mucho á mi niña, y le compra ropa y ~~esta tiene el antojo de~~ llevársela consigo, ~~porque~~ está rabiando por tener chiquillos y el Señor no se los quiere dar. Mal hecho, ¿verdad? Pues los hijos deben ser para los ricos y no

Santisima

99

la mujer en potencia

San

d'circo

99

al an

Esta con mi

que vive

el boque le da por

como que

bastante

100 miembros apeteceían estirarse.

poniendo obediencia

fatiga

sin focal

7!

12 lito

7;

85

para los pobres, que no los pueden mantener,
~~es lo que yo digo.~~

Fortunata se manifestó conforme con estas ideas. Algo había oído ella contar del desmedido afán de aquella señora por tener hijos; pero Mauricia le dijo algo más, contándole también el caso del Pituso, á quien Jacinta quiso recoger creyéndolo hijo de su marido y de la propia Fortunata. Tal efecto hizo en ésta la historia de aquel ~~caso~~ caso de delirio maternal y de pasión no satisfecha, que estuvo tres días sin poder apartarlo del pensamiento.

IV

Desde el corredor alto se veía parte del Campo de Guardias, el Depósito de aguas del Lozoya, el cementerio de San Martín y el caserío de Cuatro Caminos, y detrás de esto los ~~torres~~ torres del paisaje de la Moncloa y el admirable horizonte que parece el mar, líneas ligeramente onduladas, en cuya aparente inquietud parecen balancearse, como la vela de un barco, ~~el~~ torrón de Aravaca ó de Húmera. Al ponerse el sol, aquel magnífico cielo de Occidente se ~~veía~~ veía de espléndidas ~~manchas~~ manchas de llamas, y después de puesto, ~~parecía~~ parecía con gracia infinita, ~~cuadándose como el ópalo más puro.~~ Las recortadas nubes oscuras ~~atravesadas por~~ atravesadas por rayos de oro, hacían figuras extrañas, acomodándose al pensamiento ó á la melancolía de los que las miraban, y cuando en las calles y en las casas era ya de noche, permanecía en aquella parte del cielo la claridad ~~blanca~~, cola del día fugitivo, la cual lentamente también se iba.

Estas hermosuras se ocultarian completamente á la vista de ~~Filomenas y Josefina~~ cuando estuviera concluida la iglesia en que se trabajaba constantemente. Cada día, la creciente ~~moja~~ moja de ladrillos tapaba una línea de paisaje. Parecía que los albañiles al poner cada hilada, no construían, sino que borraban. De abajo arriba, el panorama iba desapareciendo como un mundo que se ~~hundía~~ hundía. ~~Alzaronse~~ Alzaronse las casas del paseo de Santa Engracia, el Depósito de Aguas, después el cementerio. Cuando los ladrillos rozaban ya la ~~bellísima~~ bellísima línea del horizonte, aún sobresalían las lejanas torres de Aravaca y las puntas de los cipreses del ~~ca~~ cementerio. ~~Nada~~ Nada un día en que las recogidas se alzaban sobre las puntas de los pies ó daban saltos para ver algo más, ~~o~~ despedirse de aquellos amigos que se iban para siempre. Por fin la techumbre de la iglesia se lo tragó todo, y sólo se pudo ver la claridad del crepúsculo, la cola del día arrastada por el cielo.

Ba
9 9 9

incredible

o |

n □

encumbria en

fundimientos en las
baldosas del

9 9

III

9 1

anega

Himera

9

delejo

ra

serenos

9 9

9 9 9

a pagabue

9 9

blanca

curiosa

19.11

11

florida
florida

campo
santo.

17

86

Sanjue

Pero si ya no se veía ~~se~~ se oía ~~los~~ ruidos del mundo no podían ser interceptados. ~~Todo el día el tintín del taller de cantería parecía formar parte de la atmósfera del convento.~~ Era ya un fenómeno familiar, y los domingos, cuando cesaba, la falta de aquella música era para todas las habitantes ~~del convento~~ la mejor apreciación de día de fiesta. Los domingos, desde las dos ~~tempezaba~~ empezaba a oírse el tambor del Tío Vivo y ~~de~~ los balancines que están junto al Depósito de Aguas, y el bullicio de la muchedumbre que concurre a los merenderos de los Cuatro Caminos y de Tetuán. Ambos ruidos duraban hasta muy entrada la noche. Mucho molestó en los primeros tiempos a algunas monjas el tal tamboril, no sólo por la monotonía y pesadéz de su toque, sino por la consideración de lo mucho que se pecaba al son de aquel mundano instrumento. Pero se fueron acostumbrando, y por fin lo mismo oía ~~el rumor del~~ el ~~guitarreo y de~~ Tío Vivo los domingos, que el de los picapedreros los días de labor. Algunas tardes de día de fiesta, cuando las recogidas se paseaban por la huerta y el patio, la tolerancia de las madres llegaba hasta el extremo de permitirles bailar un poquito, con decencia se entiende, al son de ~~las~~ músicas populares que divertían a las criadas en el Depósito de Hozoya. ¡Cuántas memorias evocadas, cuántas sensaciones repetidas en aquellos poquitos compases y vueltas de las pobres reclusas! Qué recuerdo tan vivo de las polkas bailadas con horteras en el salón de la Alhambra, de tarde, levantando mucho polvo del piso, las manos muy sudadas y chupando caramelos revenidos! Y lo peor de todo, y lo que en definitiva las había perdido era que aquellos benditos horteras iban todos con buen fin. El buen fin precisamente, disculpando los malos medios, era precisamente lo malo. Porque después, ni fin ni principio ni nada más que vergüenza y miseria.

La monja que más ~~calurosamente~~ abogaba porque se las dejase ~~un~~ un ratito era Sor Marcela, que por su cojera y su facha parecía incapaz de apreciar ni aun remotamente el sentimiento estético de la danza. Pero la ~~dicha~~ aquella sabía mucho del mundo y de las pasiones humanas, tenía el corazón rebosando de tolerancia y caridad, y sostenía la tesis que la privación absoluta de los apetitos alimentados

que rodeaba el

nada,

¡jones el tiqui tiqui

de la casa que amonira

idea

Jan

chis pita,

del

na

empertas

mujer

na / aquellas

verdoci

la mas negra.

Larambearte

Tapantata, con su cara pajosa, mesa,

esta

:

x

17/10/18

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

17/10/18

Securitate 2.7

por la costumbre más ó menos viciosa era el peor de los remedios, por engendrar ~~la rebeldía~~ ^{Des} la desesperación, y que para curar añejos defectos es conveniente permitirlos de vez en cuando con mucha medida.

La persona á quien Mauricio la Duka respetaba más era Sor Marcela, aunque la coja no se libraba de sus insultos en aquellas crisis de rabia y demencia. Un día ~~la coja~~ sorprendió en la carbonera fumándose un cigarrillo, cosa ciertamente fea é impropia de una mujer, ~~y más dentro de aquella casa.~~ La coja no se apresuró á quitarle el cigarro de la boca, como parecía natural. Sólo le dijo: "¿Qué cochina eres! No sé cómo te puede gustar eso. ¿No te mareas?" Mauricio se reía, y cerrando fuertemente un ojo porque el humo se le había metido en él, miró á ~~Sor Marcela~~ con el otro, y le alargó el cigarro y le dijo: "Pruebe usted." ¡Cosa mandita! Sor Marcela dió una chupada y después arrojó el cigarro, haciendo ascos y escupiendo mucho. Mauricio lo recogió y siguió chupando, alternando un ojo con otro en el cerrarse y en el mirar. Después hablaron de la procedencia del pitillo. ~~Mauricio~~ no quería confesarlo; pero ~~Sor Marcela~~, que sabía tanto, le dijo: "Los albañiles te lo han tirado desde la obra. No lo niegues. Ya te vi haciéndoles ~~los~~ ^{los}. Si la Superiora sabe que andas en telégrafos con los albañiles, buena te la arma... y con razón. Tira ya el tabacazo, ~~cochina~~... ¡Ay, quéasco! Me ha dejado la boca perdida. No comprando cómo os puede gustar ese ardor, ese picor de mil demonios. Los hombres, como si no tuvieran bastantes vicios, los inventan cada día. Tira ese cigarro, te digo, ó se lo canto á Sor ~~Navidad~~, Mauricio ~~lo~~ tiró y apagólo con el pié.

Fortunata á la semana de estar allí, tuvo otra amiga con quien intimó bastante, por ser persona al parecer decente, y ella, como candidata á la significación de persona honrada, miraba mucho á las formas. Doña Manolita era una señora en regla, puesto que era casada, y aunque Fortunata no le encontraba enteramente simpática, la admitió en su confianza. Doña Manolita ayudaba á las monjas en las clases de lectura y escritura, y ponía un empeño particular en enseñar á Fortunata, de lo que principalmente vino su amistad. Permitían las

a Mauricio

á doña

Y poniendo una cara tan fea como la de esos fetiches monstruosos de las idolatrias malayas.

la monja

idéntica.

La otra
la madreita

garatudas.

insistente...
el cigarro

al mes

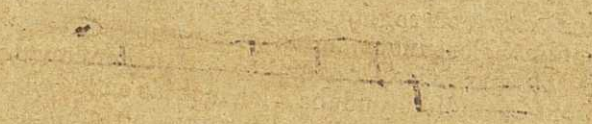
(Para su claridad)

Y poniendo una cara tan fea como la de esos fetiches monstruosos de las idolatrias malayas.

1783

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten notes or signatures on the right side of the page.



Sangre

J J Otra vez vuel-
ven á Vanne, Gale-
radas con margaritas
cortos

madres á aquella recogida cierta latitud en la observancia de las reglas; se la dejaba sola con una ó dos Filomenas durante largo rato, bien en la sala de estudio, bien en la huerta; se la permitía ir al departamento de Josefinas, y como tenía habitación aparte y pagaba pensión, gozaba de más comodidad ~~que sus compañeras de encierro~~. Fortunata y ella no tardaron, una vez que se conocieron, en referirse sus respectivas historias. Fortunata dijo la suya descarnada; pero Manolita adornó la suya tanto y de tal modo la quiso hacer interesante, que no la conocería nadie. Según su relato, no había pecado, todo había sido pura equivocación; pero su marido, que era muy bruto y tenía la culpa, si, él tenía la culpa, de las equivocaciones, ó si se quiere, malas tentaciones de ella, la había metido allí sin andarse con rodeos. Como ~~Manolita~~ Manolita había ocupado una regular posición, ~~era~~ era ~~le~~ le ~~contaba~~ contaba cosas del mundo y sus pompas, de los saraos á que asistía, de los muchos y buenos vestidos que usaba. Porque su marido era comerciante de novedades, hombre inferior á ~~la~~ la esposa por el nacimiento, como que ~~el~~ el ~~padre~~ padre de ella era oficial primero de la Dirección de la Deuda. Fortunata, oyendo ~~las~~ las ponderaciones orgullosas de doña ~~Manolita~~ Manolita, se echaba á pensar qué cosa tan ~~de~~ de ~~seria~~ seria aquel destino del papá de su amiga.

Pero lo mejor fué que en la conversación salió de repente una cosa interesantísima. Manolita conocía á los de Santa Cruz. ¡Vaya! si su marido, Pepe Reoyos, era íntimo, pero íntimo, de D. Baldomero. Y ella, la propia doña Manolita, visitaba mucho á Barbarita. De aquí saltó la conversación á hablar de Jacinta. ¡Ah! Jacinta

H
 99
 I
 y
 patética
 mmmmm
 aquella Señora
 99
 99
 OL
 III
 eitar
 Fortunata
 99
 99

II
 Buena
 99
 no tardaron
 La que ya conoce
 mos salió
 IIIII
 taba
 con embe-
 leso
 ella
 su papa
 99
 99
 empingorotada

Jacinta

89

era una mujer ~~delante de la cual era preciso~~
~~conocerse de radillas, porque~~ lo tenía todo, bon-
 dad, belleza, talento y virtud. El danzante de
 Juanito no merecía tal joya, por ~~que~~ muy
 dado á picos pardos. Con una amiga íntima de
 doña Manolita, con la esposa de Moreno Vallejo,
 tuvo amores durante más de un año el tal Santa
 Cruz. Era un escándalo, y toda la vecindad se
 había enterado. ¿Quién sino él le había costea-
 do aquellos estrepitosos lujos que la muy tonta
 gastaba?... Lo peor fué que después le hizo
 monos á la institutriz del marqués de Casa Mu-
 ñoz, y se dijo si había ó no había algo. Manoli-
 ta no ponía su mano en el fuego por afirmarlo,
 pero algo podía decir que corroboraba la voz
 pública. Pero fuera de esto, cuando era una ex-
 celente persona, y muy simpático, pero mucho.
 "Ya sabrá usted—dijo luego doña Manolita,
 que cayó malo con pulmonía en ~~enero~~ de este
 año. Por poco se muere. En esta casa, que debe
 mucha protección á los señores de Santa Cruz,
 pusieron al Señor de Manifiesto, y ~~después que~~
 estuvo fuera de peligro, Jacinta costeó unas
 funciones solemnes. Como que vino el obispo
 auxiliar á decirnos la misa...

Muy mona!

□

Sex

Q Q

□

19 Q

Q

cuando

Chico,

Fabi

-

...te' gracia

—¿De veras?

—Como usted lo oye. ¡Lo que usted se perdió!
 Jacinta es una de las señoras que más han ayu-
 dado á sostener esta casa. Ya se ve, como no
 tiene hijos... no sabe en qué gastar el dinero.
 ¿Se ha fijado usted en aquellos grandes ramos
 de flores finísimas, con flores de tisú de oro y
 hojas de plata?

monisimos!

—Sí—replicó Fortunata que atendía con
 toda su alma.—[Los que se pusieron en el altar
 el día de Pentecostés!

—Los mismos. Pues los regaló Jacinta. Y el
 manto de la Virgen, el manto de brocado con
 ramos. ¡también lo regaló en acción de gracias
 por haberse puesto bueno su marido.

*es donativo su-
yo,*

Fortunata lanzó una exclamación de pasmo
 y maravilla. ¡Cosa más rara! ¡Y ella había teni-
 do en su mano, días antes, para limpiarle
 unas gotas de cera, aquel mismo manto que
 había servido para pagar, digámoslo así, la sa-
 lida de ~~Juanito~~ Santa Cruz! Y no obstante, todo
 era muy natural, sólo que á ella se le revolvían
 los pensamientos y le daba qué pensar, no el
 hecho en sí, sino la casualidad, eso es, la casua-
 lidad, el haber tenido en su mano objetos tan

tal

□

¡que mono!

*vacación
el*

chico de

Jacinta

90

Jospechava.

relacionados, por medio de una curva social, con ella misma, sin que ella misma lo ~~advirtiera~~.

—Pues no sabe usted lo mejor—añadió ~~Manolita~~ Manolita, gozándose en el asombro de ~~Fortunata~~ ~~ata~~ que tenía algo de espanto.—La custodia, sabe usted, la custodia en que se pone al propio Dios, también vino de allá. Fué regalo de Barbarita, que hizo promesa de ~~regalarla~~ a estas monjas si ~~Manolita~~ se ponía bueno. No vaya usted á creer que es de oro; es de plata sobredorada; pero muy *mona*, ¿verdad?

Fortunata tenía sus pensamientos tan en lo hondo, que no paró mientes en aquella singular manera de calificar una custodia.

V

Y no pudo en muchos días apartar de su pensamiento las cosas que le refirió doña Manolita, y lo que más metida en reflexiones la traía no era precisamente que aquellos hechos de regalar la custodia y el manto se hubieran verificado, sino la casualidad... Fortunata no acababa de asombrarse de la casualidad de que tales cosas estuviesen tan cerca de ella. Si hubiera ella ido al convento algunos días antes, habría asistido á la solemne misa, con obispo y todo, que se dijo en acción de gracias por haberse puesto bueno el tal. Y por su parte, Fortunata que sabía perdonar las ofensas, no habría tenido inconveniente en unir sus votos á los de todo el personal de la casa en aquel acto de oración y piedad.

Pero lo que produjo en su alma inmenso trastorno fué el ver á la propia Jacinta, viva, de carne y hueso. No la conocía ni había visto nunca su retrato; pero de tanto pensar en ella había llegado á formarse una imagen que, ante la realidad, resultó completamente mentirosa. Las señoras que protegían la casa sosteniéndola con cuotas periódicas ó donativos, eran admitidas á visitar el interior del convento cuando quisieron, y en ciertos días solemnes se hacía limpieza general y se ponía toda la casa como una plata, sin desfigurarla ni ocultar las necesidades de ella, para que las protectoras vieran bien á qué orden de cosas debían aplicar sus ~~caras~~ generosidades. La Pentecostés era la fiesta principal de la comunidad, y aquel día las señoras entraban y pasaban revista á todo, desde las cocinas hasta los dormitorios. Después de misa mayor empezaron las visitas que duraron casi toda la tarde. Marquesas y duque-

el cual más bien parecía

Su hijo

99

99

la otra, el cual

opice

la increíble triteria de llamar mona a

que, entre paréntesis, no acababa de ser simpática,

999

"Tie gracia"

Esto tenía mas gracia.

Esto tenía mas gracia todavía.

911

911

en metálico

il

91

99

|||||

9

vio

99

El día de Corpus, id

Sus...

91

sas que habían venido en cochés blasonados, y
 otras que no tenían título pero sí mucho dinero,
 desfilaron por aquellas salas y pasillos, en los
 cuales la dirección fanática de Sor Natividad y
 las manos rudas de las recogidas habían hecho
 tales prodigios de limpieza que, según frase
 vulgar, se podía comer en el suelo sin necesidad
 de manteles. Las labores de bordado de las ~~Fi-~~
~~lomenas~~, las planas de las ~~Josefinas~~ y otros pri-
 miores de ambas, estaban expuestos en una
 sala, y todo era plácemes y felicitaciones. Las
 señoras entraban y salían, dejando en el am-
 biente de la casa un perfume mundano que al-
 gunas narices reclusas recogían con avidéz.
~~Manolita no pudo resistir, y no pocos comentarios~~
~~se hacían sobre ellos en los grupos de muchacha~~
 los vestidos y sombreros de toda aquella
 muchedumbre elegante, libre, en la cual, justo
 es decirlo, había algunas que habían pecado
 mucho más, pero muchísimo más que la peor de
 las que allí estaban encerradas. Manolita no
 dejó de hacer al oído de Fortunata esta obser-
 vación picante, recalándola y adornándola con
 pintorescas frases. En medio de aquel desfile
 vió Fortunata á Jacinta, y ~~acompañera~~ cuidó
 de hacerle notar la gracia de su rostro, la ele-
 gancia y sencillez de su traje, y aquel aire de
 modestia y bondad que se ganaba todos los
 corazones. ~~En la inmunidad de Jacinta contra~~
~~la maledicencia la probaba, más que nada, que~~
~~el aguijón crítico de doña Manolita, implacable~~
~~en todas partes, no se atrevía no, á clavarse en~~
~~aquella delicada e intachable epidermis. Oyendo~~
~~este panegirico, Fortunata, desde que Jacinta~~
~~apareció al extremo del corredor, no quitó~~
~~de ella sus ojos, examinándole con atención an-~~
~~siosa el rostro y el andar, los modales y ~~h~~~~
~~gestos.~~ Confundida con otras compañeras en
 un grupo que estaba á la puerta del comedor,
 la siguió con ~~las~~ miradas, y se puso en acecho
 junto á la escalera para verla de cerca cuando
 bajase, y se le quedó, por fin, aquella gallarda
 imagen ~~en su~~ viva ~~estampada~~ en la memo-
 ria, que más parecía como ~~un~~ antiguo, que
 reciente y rápida conquista del pensamiento ~~de~~
 la observación.

9

aspiraban

Despertaban
curiosidad

Su amiga

Manolita (ha-
ciendo esta,
sola excepción
en su crítica
social)

Fortunata

el vestido.

Simpatía
amente

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

812
79
79 17

Luzque 92

La samarita
na

La impresión moral que recibió Fortunata era tan ~~confusa~~ y compleja, que ella misma no se daba cuenta de lo que sentía. Indudablemente su natural rudo ~~carácter~~ la llevó en el primer momento á la envidia. Aquella mujer le había quitado lo suyo, lo que, á su parecer, le pertenecía de derecho. Pero á este sentimiento se mezclaba con extraño ~~amalgama~~ otro muy distinto y mucho más acentuado. Era un deseo ~~lúcido~~ de parecerse á Jacinta, de ser como ella, de tener su aire, su ~~aguel~~ de dulzura y señorío. Porque de cuantas damas vió aquel día, ninguna le pareció á Fortunata tan señora como la de Santa Cruz, ninguna tenía tan impresión en el rostro y ~~reflejado~~ en los ademanes la decencia. ~~III~~ si le propusieran á Fortunata en aquel momento transmigrar al cuerpo de otra persona, sin vacilar ~~y~~ á ojos cerrados, habría dicho que quería ser Jacinta.

Aquel resentimiento ~~contra~~ Jacinta que se inició en su alma, iba trocándose poco á poco en lástima, porque doña Manolita le repitió hasta la saciedad que sufría desdenes y horribles desaires de su marido. Castigo del cielo, mejor dicho, justicia. Tal fue el comentario que las dos ~~reprochadas~~ hicieron. Doña Manolita, extramando su depravada filosofía, llegó á sentar como principio general que todos los maridos ~~querían~~ más á sus mujeres ~~propias~~ que á las ~~propias~~, aunque había excepciones. De modo que Jacinta, al fin y al cabo y á pesar del Sacramento, era tan víctima como Fortunata. Cuando esta idea se cruzó entre una y otra, el resentimiento de Fortunata fué más débil y el deseo de parecerse á aquella otra víctima más intenso.

En los días sucesivos figurábase que seguía viéndola ó que se iba á aparecer por cualquier puerta cuando menos ~~se~~ pensase... El mucho pensar en ella la llevó, al amparo de la soledad del convento, á tener por las noches ~~caños~~ ensueños en que ~~III~~ aparecía en su cerebro con el relieve de las cosas reales. Ya soñaba que Jacinta se le presentaba á llorarle sus culpas y á contarle las ~~infidelidades~~ de su marido, ya que las dos cuestionaban sobre cuál era más víctima; ya, en fin, que transmigraban recíprocamente, tomando Jacinta el exterior de Fortunata y Fortunata el exterior de Jacinta. Estos disparates ~~aceleraban~~ el cerebro de la reclusa

96
y apasionado

ardent

99
Demoso que

91
Jacinta

9
eventuales

10
la pecadora

9
la señora de Santa Cruz

109

12
99

1a
la proxima

109
119

9
119

quieren

fijas,

non

x su

esper

9
pernadas

recalent

de tal modo

San Juan 93

da tal modo, que despierta seguía imaginando desvarios del mismo si no de mayor calibre.

Cortaban estas cavilaciones las visitas de Maximiliano todos los jueves y domingos, entre cuatro y seis de la tarde. Veía con gusto llegar la ocasión de aquellas visitas, las deseaba y las esperaba, porque Maximiliano era el único lazo efectivo que con el mundo tenía, y el sentimiento religioso, aunque algo conquistara en ella, no había desligado su alma de los intereses y afectos ~~de~~ mundo. Por esta parte bien podía estar tranquilo el bueno de Rubin, porque ni una sola vez, en los momentos de mayor entusiasmo piadoso, le pasó á Fortunata por la mente la idea de ~~perpetuar su encierro en aquella casa~~. Veía, pues, á Maximiliano con gusto, y aun se le hacían cortas las horas que en su compañía pasaba hablando de doña Lupa y de Papitos, ó haciendo cálculos honestos sobre sucesos que habían de venir. Ciertamente el ~~trabajo de las labores~~ le desagradaba; pero también es verdad que se iba acostumbrando á él, que sus defectos no le parecían ya tan grandes, que la gratitud ~~le~~ mucho en el alma, ~~de la joven~~, y que al propio tiempo iba apreciando mejor cada día la hermosa moral de ~~de~~ tanto hablaba Nicolás. La reclusión, las ideas que en Fortunata infiltraban diariamente los ejercicios, las ~~prácticas~~ y hasta las ~~coplas~~ que cantaban las monjas en el coro, favorecían esto. Si hacía examen de corazón, Fortunata encontraba que en cuestión de amor á ~~Maximiliano~~ ~~había~~ había ganado muy poco; pero el aprecio y estimación ~~habían crecido~~ seguramente, y sobre todo, lo que había crecido y fortalecido en su pensamiento, era la ~~idea de~~ conveniencia de casarse para ocupar un lugar honroso en la sociedad. A ratos pensaba ella en esto, preguntándose con sinceridad de dónde y cómo le había venido el fortalecimiento de aquella idea; mas no acertaba á darse respuesta. ¿Era quizás que el silencio y la paz de aquella vida ~~habían~~ ~~podido~~ nacer y desarrollarse en ella la facultad del sentido común? Si era así, no se daba cuenta de semejante fenómeno, y lo único que su rudeza sabía formular era esto: "Es que de tanto pensar me ha entrado talento, como á Maximiliano le entró de tanto quererme, y este talento es el que me dice que me debo casar, que seré ~~lenta~~ de remate si no me caso."

99
aunque T
algo T
97
fervor
el magin
99
chico redentor
4
99
99
99
99
eran
99
aba
99

la joven
99
1 años.
la pecadora
el verso santa
a mucha mar-
fillo.
iba ahon-
dando
"su
99
99
su redentor
mayores
de
hacian

que habia tan malo!

101

F T

11

13a

Feliz entre todos los mortales se creía el buen estudiante de Farmacia, viendo que su querida no rechazaba la idea de dar por concluida la cuarentena y apresurar el casamiento y más feliz cuando Fortunata se mostró deseosa de poner término al periodo de purificación. Sin duda estaba ya su alma más limpia que una patena. Lo malo era que el tonto de Nicolás, á los cinco meses de estar ~~en el convento~~ en el convento, decía que no era bastante y que por lo menos debían esperar al año. Maximiliano se ponía furioso, y doña Lupe, consultada sobre el particular, dió su dictamen favorable á la salida. Aunque dos ó tres veces, llevada por su sobrino, había visitado ~~la Fortu-~~ ~~esta~~, no había podido averiguar si ya estaba bien ~~limpia~~ ó no de las máculas de marras; pero ella quería ejercitar, como he dicho antes, sus ~~facultades~~ facultades educatrices, y todo lo que se tardase en tener á Fortunata bajo su jurisdicción se detenía el ~~casamiento~~ ~~de doña Lupe~~ en la admirable empresa de labrar en aquel canto la estatua de una persona decente. Desconfiaba algo la buena señora de la eficacia de los institutos religiosos para enderezar á la gente torcida. Lo que allí aprendían, decía, era el arte de disimular sus defectos con formas ~~luculentas~~. En el mundo, en el mundo, en medio de las circunstancias es donde se corrigen los defectos, bajo una dirección ~~inteligente~~. Muy santo y muy bueno que al raquitismo se apliquen los reconstituyentes; pero doña Lupe opinaba que de nada valen éstos si no van acompañados del ejercicio al aire libre y de la gimnasia, y esto era lo que ella quería aplicar, el mundo, la vida y al mismo tiempo principios, todo ~~esto~~ bajo la férula de un maestro. El maestro era ella.

VI

Con las *Josefinas* no tenía Fortunata relación alguna. Eran todas niñas de cinco á ~~once~~ ó doce años, que vivían aparte ocupando las habitaciones de la fachada. Comían antes que las otras en el mismo comedor, y bajaban á la huerta á hora distinta que las *Filomenas*. Toda la mañana estaban las niñas diciendo á coro sus lecciones, con un chillar cadencioso y plañidero que se oía en toda la casa. Por la tarde cantaban también la doctrina. Para ir á la iglesia, salían de su departamento procesionalmente

95

desperdida

gemales

del mismo

9

9

9

...y palmetas limpió.

9

9

Paina

9

la pobre

Chica

9

al basilisa

9

que experimenta

9

9

redabris

9

Sabia

9

9

9

diez

9

9

9

9

14^o 95 panuelo
te, de dos en dos, con su toca negra á la cabeza, y se ponian ~~todas juntas~~ a los lados del presbiterio capitaneadas por las dos monjas maestras. 99

Como Fortunata hacia cada dia nuevas relaciones de amistad entre las Filomenas, debo mencionar aqui á dos de estas, quizás las más jóvenes, que se distinguían por la exageración de sus manifestaciones religiosas. Una de ellas era casi una niña, de tipo finísimo, rubia, y tenia muy bonita voz. Cantaba en el coro las coplas ~~que no merecen otro nombre~~ con que se celebraba y alababa la presencia del Sacramento. Pa he dicho que en cuestión de arte musical religioso, las Micaelas se tenían bien ganada una corrección severa de la autoridad eclesiástica, aunque ésta, por la relajación á que ha llegado la severidad del culto, no se cuida de intervenir en los coritos zarzuelescos de las monjas de Madrid, como no interviene tampoco en los remedos teatrales que algunas iglesias se permiten por Semana Santa, presentando ciertos episodios de la Pasión convertidos en melodrama de mal gusto. La rubia cantora se llamaba Belén, y en el tiempo que allí habia pasado ~~dió~~ pruebas inequívocas de su deseo de enmienda. Sus pecados no debían de ser muchos, pues era muy joven; pero fueran como se quiera, ~~Belén~~ parecia dispuesta á no dejar en su alma ni rastro de ellos, según la vida ~~que~~ llevaba que llevaba, las penitencias que hacia y el ~~mucho tiempo~~ que consagraba á ~~su~~ de piedad y devoción. Decíase que habia sido costurera de zarzuela, pasando de allí á peor vida, hasta que una mano caritativa la sacó del cieno para ponerla en aquel seguro lugar. Inseparable de ésta era Felisa, de alguna más edad, también de tipo fino y como de señorita, sin serlo. Ambas se juntaban siempre que podían, trabajaban en el mismo bastidor y comían en el propio plato, y formaban pareja indisoluble en las horas de recreo. La procedencia de Felisa era muy distinta de la de su amiguita. No habia pertenecido al teatro más que de una manera indirecta, por ser doncella de una actriz famosa, y en el teatro tuvo también su perdición. Llevóla á las Micaelas doña Guillermina Páchecho, que la cazó, puede decirse, en las calles de Madrid, echándole ~~detrás~~ una pareja de Orden público, y sin más razón que su voluntad, ~~se apoderó de ella~~ ~~en una misión~~ Guillermina las gastaba así, y lo que hizo con Felisa habíalo hecho con otras muchas, sin dar explicaciones á nadie de aquel atentado contra los derechos individuales. 99

vale se apoderó de ella. 99

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be organized into several lines.

Handwritten mark or signature in the upper right corner of the page.

96

Como he dicho, Felisa y Belén habían toma-
do cariño á aquella vida, demostrando así la
sinceridad de su corrección. Si querían verlas
incomodadas, no había más que hablarles de
volver al mundo. ¡De buena se habían librado!
Allí estaban tan ricamente, y no se acordaban
de lo que dejaron atrás más que para compade-
cer á las infelices que aún seguían entre las
uñas del demonio. No había en toda la casa, sal-
vo las monjas, otras más rezonas. Si las deja-
ran, no saldrían de la capilla en todo el día.
Los largos ejercicios piadosos de las distintas
épocas del año, como octava de Corpus, sermo-
nes de Cuaresma, flores de Maria, les salían á
bien poco. Belén ponía con tanto entusiasmo
sus facultades musicales al servicio de Dios, que
cantaba ~~coplas~~ hasta quedarse ronca, y canta-
ría hasta morir. Ambas confesaban á menudo
y hacían preguntas al capellán sobre ~~pequeños~~
delicados de la conciencia, pareciéndose en esto
á los estudiantes aplicaditos que acorralan al
profesor á la salida de clase para que les aclare
un punto difícil. Las monjas estaban contentas
de ellas, y aunque les agradaba ver tanta pie-
dad, como personas expertas que eran y cono-
cedoras de la juventud, vigilaban mucho á la
pareja, cuidando de que ~~ni de noche ni de día~~
estuviese sola. Felisa y Belén, juntas todo el
día, se separaban por las noches, pues sus dor-
mitorios eran distintos. Las madres desplega-
ban un celo muy grande en separar durante las
horas de descanso á las que en las de trabajo
propendían á juntarse, obedeciendo las natura-
les atracciones de la simpatía y de la congenia-
lidad.

á Felisa y á Belén,

91

98

coplitas

muy sutiles

escripulo

Sanse

foque;

91

99

16

siempre

calor
dudas

12

nunta

la primera

amiga

audacias,

1, 9

9

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and is difficult to decipher due to its low contrast and the texture of the paper.

118 97

Si tuviese por autoridad en cuestiones de amores y en la definición de la moral extraña que ambas profesaban.

razgima
coquib

Un día las pusieron á lavar en la huerta. Estaban en traje de mecánica, de trapillo sin tocas, sintiendo con gusto el picor del sol y el fresco del aire sobre sus cuellos robustos. Fortunata hizo á su amiga algunas confidencias acerca de su próxima salida y de la persona con quien iba á casarse.

Q

Peines y faldas

“No me digas más, chica... te conviene, te conviene. A doña Lupe la conozco como si la hubiera parido. Cuando venga á visitarte, preguntale por Mauricia la Dura, y verás cómo me pone en las nubes. ¡Ah! ¡cuánto dinero le he llevado! A mí me llaman la Dura; pero á ella debieran llamarla la apretada. Chica, es así... (diciendo esto mostraba á su amiga el puño fuertemente cerrado). Pero es mujer de mucho pesqui y que se sabe gobrnar. ¿Qué te crees tú? Tiene millones guardados en el Banco y en el Monte. ¡Digo! Si sabe más que Cánovas esa mujer. Al sobrino le he visto algunas veces. Of que es tonto y que no sirve para nada. Mejor para tí; ni de encargo, chica. No podías pedir á Dios que te cayera mejor brova. Tú bien puedes hacer caso de lo que yo te diga, pues tengo yo mucha linterna... amos, que mucho. Créelo, porque yo te lo digo: si tu marido es un Vol-dio, quiere decirse, si se deja gobernar por tí y te pones tú los pantalones, puedes cantar el alaluya, porque eso y estar en la gloria es lo mismo. Hasta para ser honrada te conviene.

quita
caletre
fia

lavas
ra
id
curativa

curiva

En el vivo interés que este diálogo tenía para las dos mujeres, á veces los cuatro vigorosos brazos metidos en el agua se detenían, y las manos enrojecidas dejaban en paz por un momento el envoltorio de ropa anegada, que chillaba con los hervoros del jabón. Puestas una frente á otra á los dos lados de la artesa, te miraba cara á cara en aquellos breves intervalos de descanso, y después volvían con furor al trabajo sin parar por eso la lengua.

x veo
alilao
misma-mente

miraba

“Hasta para ser honrada—repitió Fortunata, echando todo el peso de su cuerpo sobre las manos, para estrujar el rollo de tela como si lo amasara.—De eso no se hable, porque yo, una vez que me case, honrada no de ser. No quiero más belenes.

Cortos
harte curiva

—Sí, es lo mejor para vivir una... tan anchá

lengo

W. J. ...
L. ...
...

...

...

...

...

98

través

—dijo Matruicia.— Pero á saber cómo vienen las cosas... porque una dice: "esto quiero," y después se pone á hacerlo y lo que una quería que saliera pez sale rana. Tú estás en grande, chica, y ahora no habrá quien te tosa. Puedes hacer rabiar á Juanito Santa Cruz, porque en cuanto te vea hecha una persona decente se ha de ir á tí como el gato á la carne. Créetelo, porque te lo digo yo.

deseo

Te ha venido Dios a' ver.

al chico de

—Quita, quita; si él no se acuerda ya ni del santo de mi nombre.

Páices boba

—Vamos; ¿qué apuestas á que en cuanto te echen el Sacramento, ~~caídas por el camino~~ pierdes pié...? No conoces tú á los hombres.

9999

para ella

—Verás cómo no!

el plina.

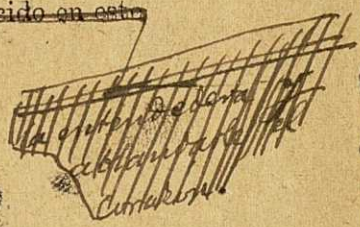
—¿Qué apuestas? Si, porque creerás que ahora mismo no te anda rondando. Como si lo viera. Y me harás creer tú á mí que no piensas en él. Cuando una está encerrada entre tanta cosa de religión y misa va y misa viene, sermón por arriba y sermón por abajo, mirando siempre á la custodia // respirando tufo de monjas, ~~de casa~~ y ~~de inciens~~, parece que le salen á una ~~dentro del alma~~ todas las cosas malas ó buenas que ha pasado en el mundo, como las hormigas salen del agujero cuando se pone el Sol, y la religión lo que hace es refrescarlo á una todo lo que ha pasado y padecido en este indio mundo.

7ario

vengan luces

paice

de entre sí



la entendeberra y ponerle el corazon mas tierno.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

99
1,

Alentada por esta declaración arrancóse Fortunata á revelar que en efecto, pensaba algo, y que algunas noches, después de las ~~que le contaron, doña Manolita y Mauricia~~ tenía sueños extravagantes. A lo mejor soñaba que iba por los portales de la calle de la Fresa y ¡plán! se ~~levantaba~~ de manos á boca ~~con~~ ~~Juanito Santa Cruz~~. Otras veces se lo ~~encontraba~~ saliendo del Ministerio de Hacienda. Ninguno de estos sitios tenía significación en sus recuerdos. Después soñaba que era ella la esposa y Jacinta la querida de Juanito Santa ~~Cruz~~, unas veces abandonada, otras no. ~~El~~ ~~chiquillo~~ era la que deseaba los chiquillos y ~~ella~~ la que los tenía. "Hasta que un día... me daba tanta lástima que le dije, digo: "Bueno, pues ~~como~~ usted una criatura para que no lllore más."

—¡Ay, qué salado!—exclamó Mauricia.—Es buen golpe. Lo que una sueña tiene su aquel.

—¡Vaya unos disparates! Como te lo digo, me parecía que lo estaba viendo. Yo era la señora por delante de la iglesia, ~~doña Jacinta~~ por detrás, y lo más particular es que yo no le tenía tirria, sino lástima, porque yo paría un chiquillo todos los años y ella... ni esto... A la noche siguiente volvía á soñar lo mismo, y por el día á pensarlo. ¡Vaya unas pupas! ¿Qué ~~caso~~ yo que ver con esos señores, ni qué me importa que la Jacinta beba los vientos por tener un chiquillo sin poderlo conseguir, mientras que yo...?

—Mientras que tú los tienes ~~el día que te da~~ la gana, dilo tonta, y no te acobardes.

—Quiero decir que ya lo he tenido y bien podría volverlo á tener.

—¡Claro! Y que no rabiará poco la otra cuando vea que lo que ella no puede, ~~algunas se~~ ~~podría hacer~~ para ti es coser y cantar... Ohica, no seas tonta, no te ~~haces~~ no le tengas lástima, que ella no la tuvo de ti cuando te ~~era~~ lo que era tuyo y muy tuyo... Pero á la que nace pobre no se la respeta, y así anda el mundo. ~~que~~ puedas darle un disgusto, dáselo, ~~no seas tonta~~... Que no se rían de ti, porque naciste pobre. Quitale lo que ella te ha quitado, y ~~tan fresca~~.

9999
let
9999
99

99
99
leveia
del tal,
La manceba
la esposa

999
91
el

ella
da
te'
siempre y
cuando
irse

999
birló
Pasteleros

999
rebas,
este

siempre y cuando

que sabe Dios.

por vida del san-
tísimo pomey.

adivina quien te dio.

buena *Lov (siguel.)*

Fortunata no contestó. Estas palabras y otras semejantes que Mauricia le solía decir despertaban siempre en ~~la señora de Rubín~~ estímulos de amor ~~y resentimiento~~ que dormitaban en lo más escondido de su alma. Al oírlas, un relámpago glacial le corría por todo el espinazo, y sentía que las insinuaciones ~~de ella~~ ~~concordaban~~ concordaban con sentimientos que ella tenía muy guardados, como se guardan las armas peligrosas.

ella
desconsuetos
de su compañera

VII

Sorprendidas por una monja en esta sabrosa conversación que las hacía desmayar en el trabajo, tuvieron que callarse. Mauricia dió salida al agua sucia, y Fortunata abrió el grifo para que se llenara la artesa con el agua limpia del depósito de palastro. Creeríase que aquello simbolizaba la necesidad de llevar pensamientos ~~claros~~ ~~de una de las dos amigas~~ ~~ponía sus~~ ~~en la otra en depravación~~. La artesa tardaba mucho en llenarse, porque el depósito tenía poca agua. ~~El~~ ~~gran~~ ~~disco~~ ~~que~~ ~~transmitía~~ ~~a~~ ~~la~~ ~~bomba~~ ~~la~~ ~~fuerza~~ ~~del~~ ~~viento~~, estaba aquel día muy perezoso, ~~no~~ ~~moviéndose~~ tan sólo á ratos con indolente majestad y el aparato, después de gemir un instante como si trabajara de mala gana, quedaba inactivo en medio del silencio del campo. Ganas tenían las dos recogidas de seguir charlando; pero la monja no las dejaba y quería ver cómo aclaraban la ropa. Después las amigas tuvieron que separarse, porque era jueves y Fortunata había de vestirse para recibir la visita de ~~Maximiliano~~. Mauricia se quedó sola tendiendo la ropa.

al dialogo un tanto impuro de las dos amigas.

riendose

los de Rubín.

Maximiliano dijo categóricamente aquella tarde que por acuerdo de la familia y con asentimiento de la Superiora, en el próximo mes de Septiembre se daría por concluida la ~~formación~~ ~~de~~ ~~Fortunata~~, y ésta saldría para casarse. Las madres no tenían queja de ella y alababan su humildad y obediencia. ~~Cristina~~ sinceramente reformada y en disposición de ser una excelente esposa. No se distinguía, como Belén y Felisa, por su ~~ardiente~~ celo religioso, lo que indicaba ~~que no tenía~~ vocación para la vida claustral; pero cumplía sus deberes puntual-

reclus

falta de

99

ó X
9999

claros
99

99
99

ido

99

99

1851

1851